

DVD Recorder

Gebruiksaanwijzing

RDR-GX210



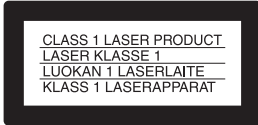
SHOWVIEW®

WAARSCHUWING

Om brand of elektrocutie te vermijden, mag u het toestel niet blootstellen aan regen of vocht.

Om elektrocutie te vermijden, mag u de behuizing niet openmaken. Laat onderhoudswerken uitsluitend uitvoeren door gekwalificeerde personen.

Het netsnoer mag enkel worden vervangen in een gekwalificeerde werkplaats.



Dit toestel is geclassificeerd als een laserproduct van klasse 1. De bijbehorende productidentificatie is aangebracht aan de achterzijde.

OPGELET

Als optische instrumenten in combinatie met dit product worden gebruikt, wordt het risico voor de ogen groter. De laserstraal die in deze DVD-recorder wordt gebruikt, is schadelijk voor de ogen; probeer de kast niet uit elkaar te nemen.

Laat onderhoudswerken uitsluitend uitvoeren door gekwalificeerde personen.



Deze sticker bevindt zich op de laserafsluiting in de behuizing.

Voorzorgsmaatregelen

- Dit toestel werkt met 220 - 240 V AC, 50/60 Hz. Ga na of de bedrijfsspanning van het toestel overeenkomt met uw netspanning.
- Om gevaar voor brand of elektrocutie te vermijden, mag u geen voorwerpen op het toestel plaatsen die met vloeistoffen gevuld zijn, zoals een vaas.

SHOWVIEW is een handelsmerk van Gemstar Development Corporation. Het SHOWVIEW systeem wordt gefabriceerd onder licentie van Gemstar Development Corporation.



Gooi de batterij niet weg maar lever deze in als klein chemisch afval (KCA).

Verwijdering van Oude Elektrische en Elektronische Apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)



Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld.

Het moet echter naar een plaats worden

gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recyclage van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Voorzorgsmaatregelen

Uit tests is gebleken dat dit apparaat voldoet aan de limieten vermeld in de EMC-richtlijn als een verbindingkabel van minder dan drie meter lengte wordt gebruikt.

Veiligheid

Als een voorwerp of vloeistof in de kast terecht komt, dient u de stekker uit het stopcontact te halen en de recorder te laten controleren door gekwalificeerde personen voordat u het apparaat weer gebruikt.

Stroomnet

- De recorder blijft verbonden met het stroomnet (netvoeding) zolang de stekker in het stopcontact zit, ook als de recorder zelf is uitgeschakeld.
- Als u de recorder gedurende lange tijd niet wenst te gebruiken, dient u de stekker uit het stopcontact te halen. Houd hierbij de stekker zelf vast; trek nooit aan het snoer.
- Verwijder het netsnoer niet uit het stopcontact terwijl de recorder in gebruik is.

Opstelling

- Gebruik de recorder op een plaats met voldoende ventilatie, zodat de geproduceerde warmte kan worden afgevoerd.
- Plaats de recorder niet op een zachte ondergrond zoals een tapijt, aangezien hierdoor de ventilatiegaten afgedekt kunnen raken.
- Plaats de recorder niet in een zeer kleine ruimte, zoals een boekenkast.
- Plaats de recorder niet dicht bij warmtebronnen en stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht, veel stof of mechanische schokken.
- Plaats de recorder niet schuin. Het apparaat kan enkel in horizontale positie werken.
- Houd de recorder en de discs op een veilige afstand van apparaten met sterke magneten, zoals magnetrons of grote luidsprekers.
- Plaats geen zware voorwerpen op de recorder.

Opnemen

- U hebt in geen enkel geval recht op vergoeding indien de inhoud van de opname niet naar wens is, zelfs niet als dit wordt veroorzaakt door een defect van het apparaat.
- Maak een proefopname voor u de eigenlijke opname uitvoert.

Auteursrechten

- Tv-programma's, films, videocassettes, discs en andere materialen kunnen onderworpen zijn aan het auteursrecht. Het ongeoorloofd opnemen van dergelijke materialen kan een inbreuk betekenen op de auteursrechten. Als u deze recorder gebruikt voor kabel-tv-uitzendingen, hebt u soms ook de toestemming nodig van de eigenaar van de kabel-tv-zender en/of het programma.
- Dit product maakt gebruik van technologie om het auteursrecht te beschermen, en deze technologie wordt beschermd door Amerikaanse octrooien en andere intellectuele eigendomsrechten. Het gebruik van deze technologie moet worden toegestaan door Macrovision; deze technologie mag enkel worden gebruikt in huiselijke kring of in andere beperkte toepassingen, tenzij anders toegestaan door Macrovision. Reverse engineering of decompilatie is verboden.

Kopieerbeveiliging

De recorder beschikt over een kopieerbeveiliging. Programma's die via een externe tuner (niet bijgeleverd) worden ontvangen, kunnen signalen voor de kopieerbeveiliging bevatten, waardoor die programma's, afhankelijk van het soort signaal, eventueel niet kunnen worden opgenomen.

BELANGRIJKE OPMERKING

Opgelet: Deze recorder kan een stilstaand videobeeld of een ander stilstaand beeld onbeperkt op uw tv-scherm weergeven. Als u dergelijke beelden gedurende lange tijd op uw tv-toestel weergeeft, kan het tv-scherm onherstelbaar beschadigd raken. Dit geldt met name voor plasmaschermen en projectie-tv's.

Als u vragen hebt over of problemen ondervindt met uw recorder, kunt u contact opnemen met Sony.

Deze handleiding

- Voor de instructies in deze handleiding worden de bedieningselementen op de afstandsbediening gebruikt. U kunt ook de bedieningselementen op de recorder gebruiken als ze dezelfde of een gelijkaardige naam hebben als de bedieningselementen op de afstandsbediening.
- De optienamen en berichten op het scherm worden tussen haakjes weergegeven.
- De schermafbeeldingen in deze handleiding komen niet noodzakelijk overeen met de schermafbeeldingen op uw tv.
- In deze handleiding geldt de informatie over discs uitsluitend voor discs die met deze recorder werden gemaakt. De informatie geldt niet voor discs die met andere recorders werden gemaakt en op deze recorder worden weergegeven.

Inhoudspgave

WAARSCHUWING	2
Voorzorgsmaat-regelen	2
Gebruik van uw DVD-recorder	6
Overzicht van disctypes	8
<hr/>	
Aansluitingen en instellingen	12
De recorder aansluiten	12
Stap 1: Uitpakken	12
Stap 2: De antennekabel aansluiten	13
Stap 3: De videokabels aansluiten	14
Stap 4: De audiokabels aansluiten	16
Stap 5: Het netsnoer aansluiten	18
Stap 6: De afstandsbediening voorbereiden	18
Stap 7: Begininstellingen	21
Een videorecorder of ander apparaat aansluiten	24
Een satellietontvanger of digitale tuner aansluiten	26
Een PAY-TV-/Canal Plus-decoder aansluiten	27
<hr/>	
Basishandelingen	28
Een disc plaatsen en formatteren	28
Een programma opnemen op een disc	29
Het opgenomen programma bekijken (Titellijst)	30
De afspeelinformatie en speelduur controleren	32
De naam van een opgenomen programma wijzigen (titelinvoer)	34
Een disc benoemen en beveiligen	35
Een DVD afspelen op andere apparatuur (afsluiten)	36
<hr/>	
Opnemen	38
Voor u gaat opnemen	38
Timergestuurde opname (Standaard/ShowView)	39
Timerinstellingen controleren/wijzigen/annuleren (Timerlijst)	43
Opnemen zonder timer	44
Opnemen vanaf aangesloten apparatuur	47
<hr/>	
Afspelen	48
DVD's en VIDEO-CD's afspelen	48
Een titel/hoofdstuk/track zoeken	53
Muziek-CD's en MP3-audiotracks afspelen	55
JPEG-afbeeldingsbestanden weergeven	58
<hr/>	
Wissen en bewerken	61
Voor het bewerken	61
Titels wissen en bewerken	62
Hoofdstukken in een titel bewerken	65
Een speellijst bewerken	67

DV kopiëren	69
Voor het kopiëren	69
Een digitale videocamera aansluiten op de DV IN-aansluiting	69
Kopiëren van een DV/Digital8-tape naar een DVD	70

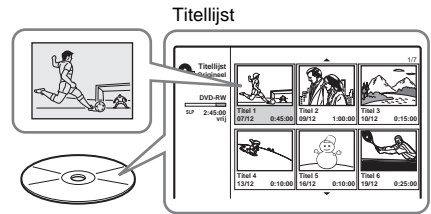
Instellingen en aanpassingen	73
Instelschermen gebruiken	73
Kanaal- en klokinstellingen	74
Tv- en video-instellingen	77
Taalinstellingen	78
Geluidsinstellingen	79
Kinderbeveiliging	80
Opname-instellingen	81
De standaardwaarden van de recorder herstellen (Fabrieksinst.)	82

Aanvullende informatie	83
Problemen oplossen	83
Opmerkingen bij deze recorder	87
Technische gegevens	88
Betreffende de i.LINK-aansluiting	89
Onderdelen en bedieningselementen	91
Verklarende woordenlijst	95
Taalcodelijst	97
Lijst met gebiedscodes	98
Index	99

Gebruik van uw DVD-recorder

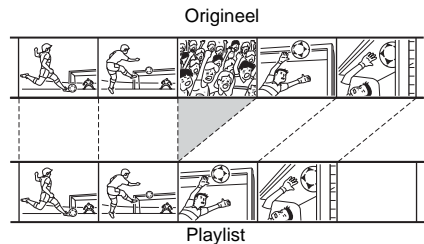
Snelle toegang tot titels – Titellijst

- ➔ De Titellijst toont alle opnames op de disc, met inbegrip van opnamedatum, duur en miniatuur (pagina 30).



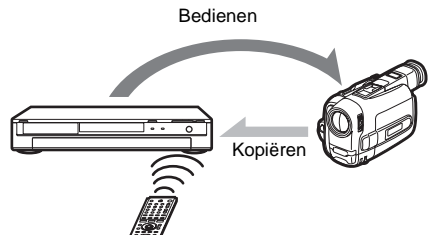
Een eigen programma samenstellen – Playlist

- ➔ U kunt een programma op een DVD-RW (VR-modus) opnemen, waarna u scènes kunt wissen, verplaatsen en toevoegen om zo een eigen programma samen te stellen (pagina 61).



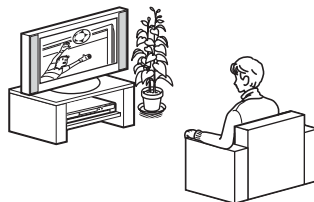
DV/Digital8-tapes kopiëren – DV kopiëren

- ➔ Sluit uw digitale videocamera aan op de DV IN-aansluiting en kopieer alle of bepaalde scènes naar een DVD (pagina 69).



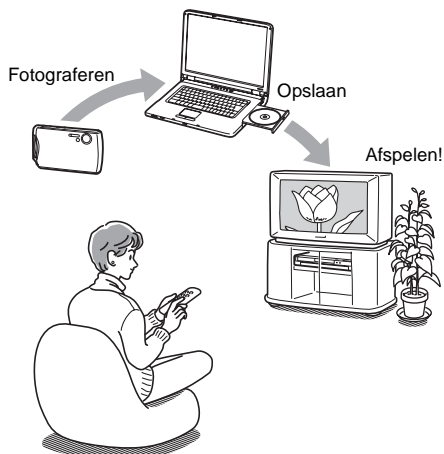
Weergave van Progressive PAL

- ➔ Als uw tv compatibel is met 'progressive' signalen, kunt u profiteren van de accurate kleurweergave en beelden van hoge kwaliteit in de Progressive-modus.



JPEG-afbeeldingsbestanden weergeven










- ➔ U kunt JPEG-afbeeldingen op uw tv-scherm bekijken. Maak eerst foto's met een digitale camera en sla ze daarna via een pc in de JPEG-indeling op een CD-RW/CD-R op. Speel de CD-RW/CD-R vervolgens af op deze recorder (pagina 58).



Een lijst van opneembare en af speelbare discs vindt u op pagina 8.

Overzicht van disctypes

Opneembare en af speelbare discs

Type	Disclogo	Pictogram gebruikt in deze handleiding	Formatteren (nieuwe discs)	Compatibiliteit met andere DVD-spelers (afsluiten)
DVD+RW			Automatisch geformatteerd	Afspeelbaar op DVD+RW-compatibele spelers (automatisch afgesloten)
DVD-RW			Automatisch geformatteerd in VR-modus	Alleen afspeelbaar op spelers die compatibel zijn met de VR-modus (afsluiten niet nodig)
			Handmatig opnieuw formatteren in de Video-modus (pagina 28)	Afspeelbaar op de meeste DVD-spelers (afsluiten noodzakelijk) (pagina 36)
DVD+R			Automatisch geformatteerd	Afspeelbaar op de meeste DVD+R-compatibele spelers (afsluiten noodzakelijk) (pagina 36)
DVD-R			Automatisch geformatteerd	Afspeelbaar op de meeste DVD-spelers (afsluiten noodzakelijk) (pagina 36)

Geschikte discversies (vanaf februari 2005)

- 4x-speed of tragere DVD+RW's
- 4x-speed of tragere DVD-RW's (ver. 1.1, ver. 1.2 met CPRM^{*1})
- 8x-speed of tragere DVD+R's
- 8x-speed of tragere DVD-R's (ver. 2.0)

"DVD+RW", "DVD-RW", "DVD+R" en "DVD-R" zijn handelsmerken.

*1 CPRM (Content Protection for Recordable Media) is een codeertechnologie die de auteursrechten van beelden beschermt.

*2 Verwijder de laatste titel op de disc om schijfruimte vrij te maken.









*3 Als u titels wist, wordt er geen schijfruimte vrijgemaakt.

Opnamefuncties			Bewerkingsfuncties					
Herschrijven (pagina 38)	16:9- formaat opnamen (pagina 81)	Automatische hoofdstukken (pagina 82)	Titel wissen (pagina 63)	A-B wissen (pagina 63)	Handmatige hoofdstukken (pagina 66)	Hoofdstuk wissen/ Hoofdstuk verbergen (pagina 66)	Speellijst (pagina 61)	
Ja	Nee	Ja	Ja * ²	Nee	Ja	Nee/Ja	Nee	
Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja/Nee	Ja	
Ja	Nee	Ja	Ja * ²	Nee	Nee	Nee/Nee	Nee	
Nee	Nee	Ja	Ja * ³	Nee	Ja	Nee/Ja	Nee	
Nee	Nee	Ja	Ja * ³	Nee	Nee	Nee/Nee	Nee	

Niet-opneembare discs

- DVD-RW's (ver. 1.0)
- DVD+RW's die niet 2,4x-speed compatibel zijn
- Dubbellaags discs
- Discs van 8 cm

Afspielbare discs

Type	Disclogo	Pictogram gebruikt in deze handleiding	Kenmerken
DVD-VIDEO			Discs, zoals films, die u kunt kopen of huren
VIDEO-CD			VIDEO-CD's of CD-R's/CD-RW's in de indeling VIDEO-CD/Super VIDEO-CD
CD			Muziek-CD's of CD-R's/CD-RW's in de muziek-CD-indeling die te koop zijn
DATA-CD			CD-ROM's/CD-R's/CD-RW's met MP3-geluidsbestanden of JPEG-afbeeldingsbestanden

Opmerking over CD's

De recorder kan CD-ROM's/CD-R's/CD-RW's afspelen die zijn opgenomen in de volgende indelingen:

- muziek-CD-indeling
- video-CD-indeling
- MP3-geluidsbestanden en JPEG-afbeeldingsbestanden waarvan de indeling conform ISO9660* Level 1/Level 2 of de uitbreiding Joliet is

* Een logische indeling van bestanden en mappen op CD-ROM's, gedefinieerd door de ISO (International Organization for Standardization).

Niet-afspielbare discs

- Alle CD-ROM's (waaronder PHOTOCD's)
- CD-R's/CD-RW's in andere indelingen dan de hierboven genoemde
- Datasetsecties van CD-Extra's
- DVD-ROM's
- DVD-Audio-discs
- DVD-RAM's
- Dubbellaags DVD+R's
- HD-laag van Super Audio-CD's
- DVD-VIDEO met een andere regiocode (pagina 11)

Tip


Deze recorder kan CD's van 8 cm en afgesloten DVD's van 8 cm afspelen.

Opmerking betreffende de weergave van DVD-VIDEO's/VIDEO-CD's

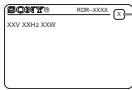
Sommige weergavefuncties van DVD-VIDEO's/VIDEO-CD's kunnen opzettelijk door softwareproducenten zijn ingesteld. Deze recorder speelt DVD-VIDEO's en VIDEO-CD's af volgens de inhoud van de disc, zodat bepaalde weergavefuncties mogelijk niet beschikbaar zijn. Raadpleeg daarom de instructies die bij DVD-VIDEO's/VIDEO-CD's worden geleverd.

Regiocode (alleen DVD-VIDEO)

Op de achterkant van de recorder staat een regiocode vermeld. U kunt met dit apparaat alleen DVD-VIDEO's afspelen waarop dezelfde regiocode staat vermeld. Dit systeem is bedoeld ter bescherming van de auteursrechten.

DVD-VIDEO's met het label  kunnen ook met deze recorder worden afgespeeld.

Als u probeert een andere DVD-VIDEO af te spelen, verschijnt het bericht [Weergave onmogelijk door gebiedcode.] op het televisiescherm. Het is mogelijk dat sommige DVD-VIDEO's waarop geen regiocode staat vermeld, toch niet kunnen worden afgespeeld.



Regiocode

Muziekdiscs die zijn gecodeerd met technologieën voor copyrightbeveiliging

Dit product is ontworpen voor het afspelen van discs die voldoen aan de CD-norm (Compact Disc).

Recentelijk worden door bepaalde platenmaatschappijen discs op de markt gebracht die zijn gecodeerd met technologieën voor copyrightbeveiliging. Sommige van deze discs beantwoorden niet aan de CD-norm en kunnen wellicht niet op dit apparaat worden afgespeeld.

Bericht over DualDiscs

Dit product is ontwikkeld om discs af te spelen conform de Compact Disc (CD)-standaard. Een DualDisc is een tweezijdige disc, waarop aan de ene kant DVD-materiaal is opgenomen en aan de andere kant digitaal audiomateriaal. Let op: de kant van de audio van de DualDisc kan misschien niet op dit product afgespeeld kan worden, omdat deze discs niet overeenkomen met de CD-standaard.

"DualDisc" is een handelsmerk van Recording Industry Association of America (RIAA).

Opmerkingen

- Merk op dat sommige DVD+RW's/DVD+R's, DVD-RW's/DVD-R's of CD-RW's/CD-R's niet met deze recorder kunnen worden afgespeeld, afhankelijk van de opnamekwaliteit, de staat van de disc of de kenmerken van de opnameapparatuur en -software. Ook een disc die niet correct werd afgesloten, wordt niet afgespeeld. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de opnameapparatuur voor meer informatie.
- De VR-modus en de Video-modus kunnen niet samen op dezelfde DVD-RW worden gebruikt. Als u de indeling van de disc wilt wijzigen, moet u de disc opnieuw formatteren (pagina 28). De inhoud van de disc wordt gewist nadat deze opnieuw is geformatteerd.
- De vereiste opnameduur kan niet worden ingekort, zelfs niet bij high-speed discs.
- U kunt het beste discs gebruiken waarbij "For Video" op de verpakking staat.
- U kunt geen nieuwe opnamen toevoegen aan DVD-RW's (Video-modus) of DVD-R's met opnamen die zijn gemaakt met andere DVD-apparatuur.
- In bepaalde gevallen kunt u geen nieuwe opnamen toevoegen aan DVD+RW's met opnamen die zijn gemaakt met andere DVD-apparatuur. Als u een nieuwe opname toevoegt, wordt het DVD-menu herschreven.
- Als de disc computergegevens bevat die niet worden herkend door deze recorder, worden de gegevens mogelijk gewist.

De recorder aansluiten

Voer de stappen 1 tot en met 6 uit om de recorder aan te sluiten en voer daarna stap 7 uit om de begininstellingen voor de recorder aan te brengen (pagina 21).

Opmerkingen

- Sluit de kabels stevig aan om ongewenste ruis te voorkomen.
- Raadpleeg de instructies van de onderdelen die u aansluit.
- U kunt deze recorder niet aansluiten op een televisie die niet is voorzien van een SCART-aansluiting of video-ingang.
- Zorg ervoor dat de stekker van elke component uit het stopcontact is verwijderd voordat u de componenten aansluit.

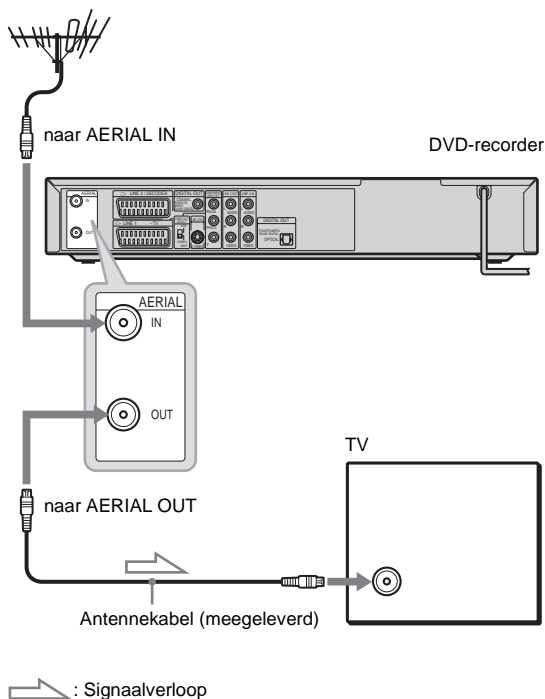
Stap 1: Uitpakken

Controleer of de verpakking de volgende onderdelen bevat:

- Audiokabel (pinstekker × 2 ↔ pinstekker × 2) (1)
- Videokabel (pinstekker × 1 ↔ pinstekker × 1) (1)
- Antennekabel (1)
- Afstandsbediening (1)
- R6-batterijen (AA-formaat) (2)

Stap 2: De antennekabel aansluiten

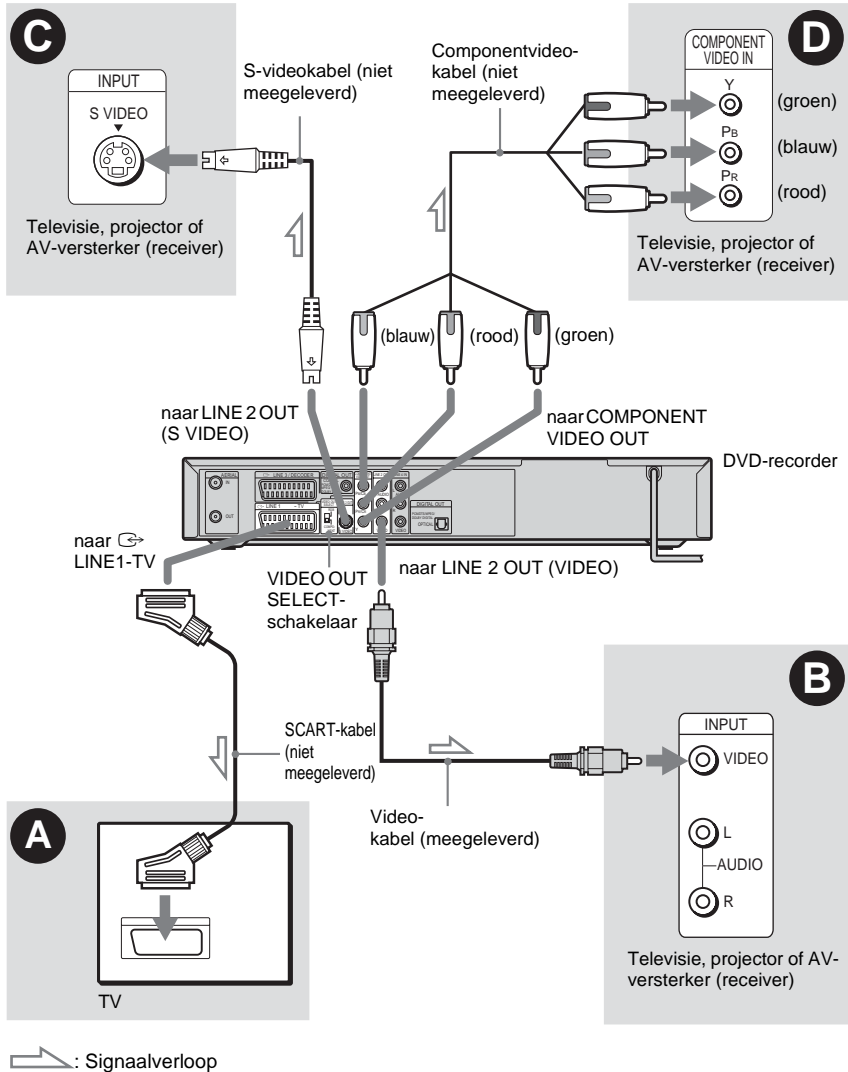
Volg de onderstaande procedure om de antennekabel aan te sluiten. Sluit het netsnoer pas aan bij "Stap 5: Het netsnoer aansluiten" (pagina 18).



- 1 Koppel de antennekabel los van de televisie en sluit deze aan op AERIAL IN aan de achterzijde van de recorder.
- 2 Verbind AERIAL OUT van de recorder met de meegeleverde antennekabel met de antenne-ingang van de televisie.

Stap 3: De videokabels aansluiten

Selecteer een van de patronen **A** tot en met **D**, afhankelijk van de ingang op de televisie, projector of AV-versterker (receiver). Als u dit doet, kunt u beelden bekijken. Audio-aansluitingen worden beschreven bij "Stap 4: De audiokabels aansluiten" (pagina 16).



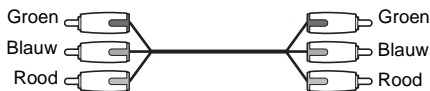
Opmerking

Verbind recorder en televisie niet met meer dan één soort videokabel tegelijk.

A Aansluiten op een SCART-ingang

Sluit de recorder met een SCART-kabel (niet meegeleverd) aan op LINE 1-TV en uw televisie. Sluit de stekkers stevig aan om gebrom en ruis te voorkomen.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de televisie waarop u de recorder gaat aansluiten. Stel de schakelaar VIDEO OUT SELECT aan de achterzijde in op "RGB".



Bij breedbeeldweergave

Sommige opgenomen beelden passen mogelijk niet op uw tv-scherm. Als u de hoogte-breedteverhouding wilt wijzigen, zie pagina 77.

Bij aansluiting op een videorecorder

Sluit de videorecorder aan op de LINE 3/ DECODER-aansluiting op de recorder (pagina 24).

B Aansluiten op een video-ingang

Sluit de videokabel (meegeleverd) aan op de gele LINE 2 OUT (VIDEO)-aansluiting. Het beeld is dan van standaardkwaliteit.



C Aansluiten op een S VIDEO-ingang

Sluit een S-videokabel (niet meegeleverd) aan op de LINE 2 OUT (S VIDEO)-aansluiting. Het beeld is dan van hoge kwaliteit.



D Aansluiten op componentvideo-ingangen (P_B/C_B, P_R/C_R, Y)

Verbind de COMPONENT VIDEO OUT-aansluitingen met een componentvideokabel (niet meegeleverd) of drie videokabels (niet meegeleverd) van hetzelfde type en dezelfde lengte. U krijgt dan beelden met een zeer nauwkeurige kleurweergave en een uitstekende beeldkwaliteit.

Stel de schakelaar VIDEO OUT SELECT aan de achterzijde in op "COMPONENT".

Als uw tv geschikt is voor progressive 625p-signalen, dient u deze aansluiting te gebruiken en zet u [Progressive Mode] bij [Instellingen] op [Aan] (zie pagina 77). Het PROGRESSIVE-lampje op de recorder brandt.

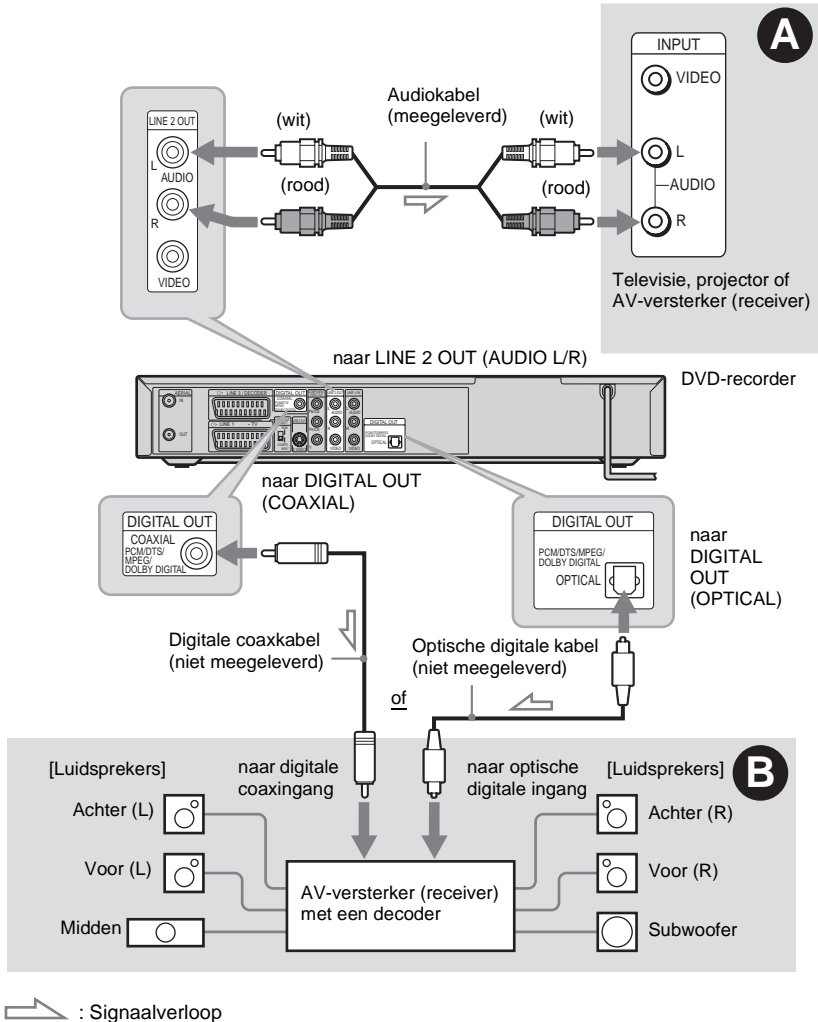
Opmerkingen

- Houd er rekening mee dat niet alle high-definition televisies volledig compatibel zijn met dit apparaat, zodat het beeld mogelijk niet correct wordt weergegeven. Bij problemen met 625 progressive scan-beelden verdient het aanbeveling de uitgang met 'standaarddefinitie' te gebruiken. Met eventuele vragen betreffende de compatibiliteit van deze 625p DVD-recorder kunt u terecht bij onze klantenservice.
- Als u de recorder via de SCART-aansluitingen op de televisie aansluit, wordt de ingangsbron voor de televisie automatisch ingesteld op de recorder wanneer u de recorder inschakelt. Druk desgewenst op TV/DVD op de afstandsbediening om de ingang weer op TV te zetten.

Stap 4: De audiokabels aansluiten

Selecteer een van de patronen **A** of **B**, afhankelijk van de ingang op de televisie, projector of AV-versterker (receiver).

Als u dit doet, kunt u het geluid horen.



Tip

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de aangesloten componenten voor een correcte opstelling van de luidsprekers.

Opmerking

Verbind de LINE IN (AUDIO L/R)-aansluitingen niet gelijktijdig met de audio-uitgangen van de televisie. Hierdoor produceren de luidsprekers van de tv ongewenste ruis.

A Aansluiting op audio-L/R-ingen

Met deze aansluiting worden de twee luidsprekers van uw tv of stereo-*versterker* (receiver) gebruikt voor geluidsweggeve. Sluit de recorder aan met de audiokabel (meegeleverd).



- Surround-effect (pagina 50)

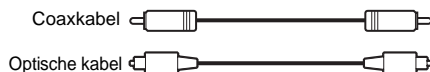


Opmerking

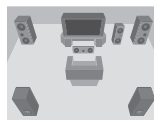
Verbind de LINE 4 IN (AUDIO L/R) en LINE 2 OUT (AUDIO L/R) aansluitingen niet tegelijkertijd met de audio-uitgangen van de televisie. Hierdoor produceren de luidsprekers van de tv ongewenste ruis.

B Aansluiting op een digitale audio-ingang

Gebruik deze aansluiting als de AV-*versterker* (receiver) een Dolby*¹ Digital-, DTS-*² of MPEG-audiodecoder en een digitale ingang heeft. Aansluiten met een coaxkabel of optische digitale kabel (niet meegeleverd).



- Surround-effect
Dolby Digital (5.1 kan), DTS (5.1 kan), MPEG-audio (5.1 kan)



*¹ Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" en het symbool double-D zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

*² "DTS" en "DTS Digital Out" zijn gedeponeerde handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc.

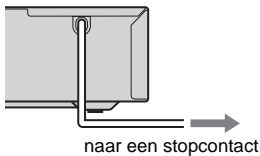
Opmerkingen

- Breng nadat u aansluiting B hebt voltooid de juiste instellingen aan voor [Geluid] (pagina 79). Indien uw AV-*versterker* (receiver) is uitgerust met een MPEG-audiodecoder, moet u [MPEG] instellen op [Bitstream] in het menu [Geluid] (pagina 79). Als u dit niet doet, komt er geen of een hard geluid uit de luidsprekers.
- De surround sound-effecten van deze recorder kunnen niet worden gebruikt met deze aansluiting B.


Stap 5: Het netsnoer aansluiten

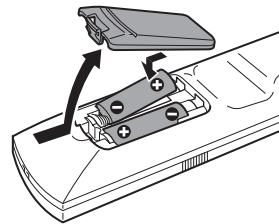
Steek de stekkers van de netsnoeren van de recorder en de televisie in het stopcontact. Als u het netsnoer hebt aangesloten, **moet u even wachten voordat u de recorder bedient**. U kunt de recorder bedienen als het uitleesvenster op het voorpaneel gaat branden en de recorder overschakelt naar de stand-by-modus.

Als u extra apparatuur aansluit op deze recorder (pagina 24), moet u het netsnoer pas aansluiten nadat alle andere aansluitingen zijn voltooid.




Stap 6: De afstandsbediening voorbereiden

U kunt de recorder bedienen met de meegeleverde afstandsbediening. Plaats twee R6-batterijen (AA-formaat) in het batterijvak door de ⊕ en ⊖ uiteinden van de batterijen te laten samenvallen met de markeringen in het vak. Als u de afstandsbediening gebruikt, richt u deze op de afstandsbedieningssensor  op de recorder.



Opmerkingen

- Wanneer de meegeleverde afstandsbediening de werking van een andere DVD-recorder of -speler van Sony verstoort, wijzig dan het afstandsbedieningsnummer voor deze recorder (pagina 20).
- Gebruik de batterijen op de juiste manier om lekken en roest te voorkomen. Raak lekkende vloeistof niet aan met de blote hand. Houd rekening met het volgende:
 - Gebruik geen nieuwe batterij samen met een oude en gebruik geen batterijen van verschillende merken tegelijk.
 - Probeer de batterijen niet op te laden.
 - Verwijder de batterijen als u de afstandsbediening gedurende lange tijd niet zult gebruiken.
 - Indien de batterijen lekken, wrijf dan het batterijvak schoon en plaats nieuwe batterijen.
- Stel de afstandsbedieningssensor (aangeduid met  op het voorpaneel) niet bloot aan fel licht, zoals direct zonlicht of een lichtbron. De recorder kan dan immers mogelijk niet reageren op de afstandsbediening.

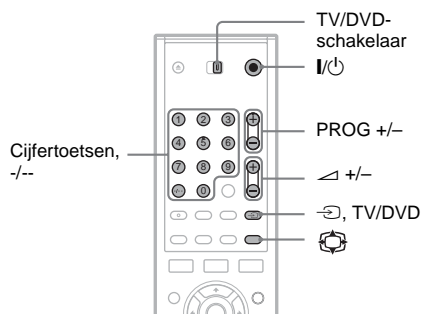
Televisies bedienen met de afstandsbediening

U kunt de afstandsbediening ook gebruiken om uw tv te bedienen.

Bij aansluiting op een AV-versterker (receiver) kunt u het volume van de AV-versterker (receiver) regelen met de meegeleverde afstandsbediening.

Opmerkingen

- Afhankelijk van de aangesloten apparatuur is het mogelijk dat u uw tv of AV-versterker (receiver) niet kunt bedienen of sommige van de hieronder vermelde toetsen niet kunt gebruiken.
- Als u een nieuw codenummer invoert, wordt het oude codenummer gewist.
- Wanneer u de batterijen van de afstandsbediening vervangt, wordt het codenummer wellicht teruggezet op de standaardinstelling. Voer dan nogmaals het juiste codenummer in.



- Schuif de TV/DVD-schakelaar naar TV.
- Houd I/⏻ ingedrukt.
- Voer de fabrikantcode van uw tv in met de cijfertoetsen (zie "Codenummers van bedienbare tv's" hieronder).
- Laat I/⏻ los.

Wanneer de TV/DVD-schakelaar op TV staat, werkt de afstandsbediening als volgt:

I/⏻	Hiermee kunt u de televisie in- of uitschakelen
▲ (volume) +/-	Hiermee kunt u het volume van de televisie regelen
PROG +/-	Hiermee kunt u de programmapositie op de televisie selecteren

(breedbeeldmodus)	Hiermee kunt u overschakelen naar of van de breedbeeldmodus van een Sony breedbeeldtelevisie
-------------------	--

(TV/video)	Hiermee kunt u de ingangsbron van de televisie wijzigen
------------	---

Cijfertoetsen, -/--*	Hiermee kunt u de programmapositie op de televisie selecteren
----------------------	---

* Om de programmapositie van de tv te kiezen met de cijfertoetsen, drukt u op -/-- gevolgd door de cijfertoetsen voor tweecijferige getallen.

De TV/DVD-toets bedienen (alleen voor SCART-aansluitingen)

Met de TV/DVD-toets kunt u schakelen tussen de recorder en de laatste ingangsbron die op de televisie is geselecteerd. Richt de afstandsbediening op de recorder wanneer u deze toets gebruikt. Deze toetsen werken ook wanneer de TV/DVD-schakelaar op DVD staat.

Als u de recorder via de SCART-aansluitingen op de televisie aansluit, wordt de ingangsbron voor de televisie automatisch ingesteld op de recorder wanneer u deze inschakelt. Als u een andere bron wilt bekijken, drukt u op de TV/DVD-toets om de ingangsbron voor de televisie te wijzigen.

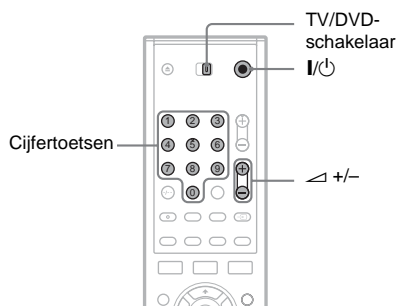
Codenummers van bedienbare tv's

Als er meer dan één codenummer is vermeld, voert u deze één voor één in tot u het juiste codenummer voor de televisie hebt gevonden.

Fabrikant	Codenummer
Sony	01 (standaard)
Aiwa	01 (standaard)
Grundig	11
Hitachi	23, 24, 72
Loewe	06, 45
Nokia	15, 16, 69, 73
Panasonic	17, 49
Philips	06, 07, 08, 23, 45, 72
Saba	12, 13, 36, 43, 74, 75
Samsung	06, 22, 23, 71, 72
Sanyo	25

Fabrikant	Codenummer
Sharp	29
Telefunken	12, 13, 36, 43, 74, 75
Thomson	12, 13, 43, 74, 75
Toshiba	38
LG	06
JVC	33

Het volume van de AV-versterker (receiver) regelen met de afstandsbediening



- 1 Schuif de TV/DVD-schakelaar naar DVD.
- 2 Houd I/⏻ ingedrukt en voer de fabrikantcode van uw AV-versterker (receiver) (zie tabel) in met behulp van de cijfertoetsen.
- 3 Laat I/⏻ los.
Met de volumetoetsen ▲ +/- wordt het volume van de AV-versterker geregeld. Schuif de TV/DVD-schakelaar naar TV om het volume van de tv te regelen.

Tip

Als u het volume van de tv wilt regelen, ook al staat de TV/DVD-schakelaar op DVD, herhaalt u de bovenstaande stappen en voert u codenummer 90 (standaard) in.

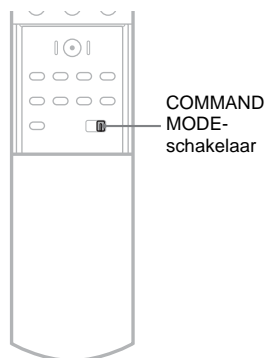
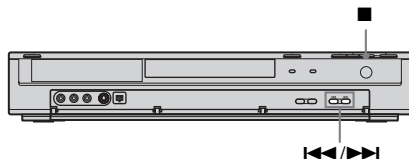
Codenummers van bedienbare AV-versterkers (receivers)

Indien er meer dan één codenummer is vermeld, voer die dan in tot u het codenummer vindt dat werkt met uw AV-versterker (receiver).

Fabrikant	Codenummer
Sony	78, 79, 80, 91
Denon	84, 85, 86
Kenwood	92, 93
Onkyo	81, 82, 83
Pioneer	99
Sansui	87
Technics	97, 98
Yamaha	94, 95, 96

Als u een Sony DVD-speler of meer dan één Sony DVD-recorder hebt

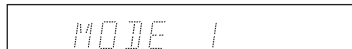
Als de meegeleverde afstandsbediening de werking van de tweede Sony DVD-recorder of -speler stoort, stelt u voor deze recorder en de meegeleverde afstandsbediening een ander nummer voor de bedieningsstand in dan voor de eerste Sony DVD-recorder of -speler. De standaardbedieningsstand voor deze recorder en de meegeleverde afstandsbediening is "MODE3".



- 1 Zet de recorder uit.

- 2 Houd **■** (stoppen) op de recorder ingedrukt tot "MODE" wordt weergegeven op het voorpaneel.
- 3 Houd **■** (stoppen) ingedrukt en druk herhaaldelijk op **◀◀/▶▶** op de recorder om de bedieningsstand (MODE1, 2, of 3) te selecteren.

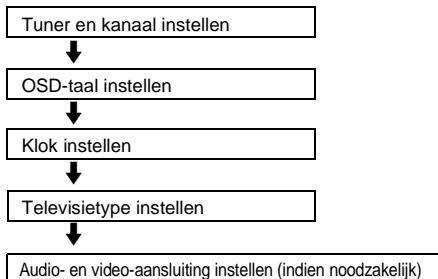
Uitleesvenster op het voorpaneel



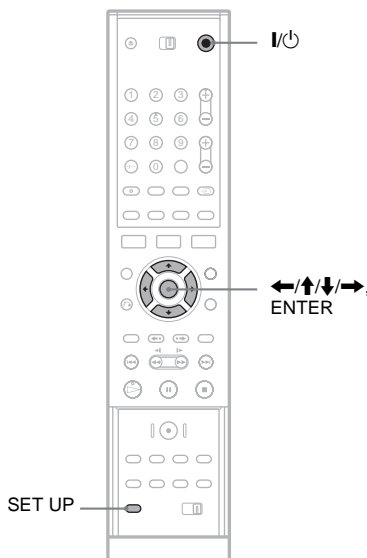
- 4 Verschuif de COMMAND MODE-schakelaar op de afstandsbediening, zodat deze overeenkomt met de stand die u hierboven hebt geselecteerd.

Stap 7: Begininstellingen

Via de instelschermen kunt u de begininstellingen voor het gebruik van de recorder aanbrengen. Voer de begininstellingen uit in de onderstaande volgorde.



Voer de onderstaande stappen van "Kanalen vooraf instellen" tot "Extra instellingen" uit.



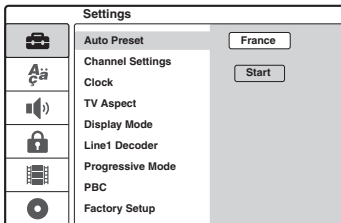
Kanalen vooraf instellen

- 1 Schakel de televisie in.
- 2 Druk op **I/O**.

3 Stel de ingangskeuzeschakelaar van de televisie zo in dat het signaal van de recorder op het televisiescherm verschijnt.

4 Druk op **SET UP**.

Het instelscherm verschijnt, zodat u aanpassingen voor de recorder kunt aanbrengen. Voor meer informatie over het instelscherm zie pagina 73.

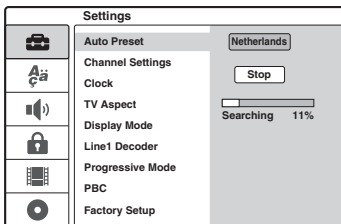


5 Druk op **↑/↓** om uw land te selecteren en druk op **→**.

Selecteer [Overig] als uw land niet wordt weergegeven. Als u [Overig] selecteert, kunt u niet de optie [Auto Inst. Aan] kiezen bij [Klok] in het scherm Instellingen (pagina 76).

6 Druk op **ENTER** terwijl [Start] is geselecteerd.

De recorder zoekt automatisch alle kanalen die ontvangen worden en stelt ze in.



Als u de kanalen handmatig wilt instellen, wilt uitschakelen of wilt bijregelen, raadpleeg dan "[Kanaalinst.]" in [Instellingen] (pagina 74). Gebruikers in Frankrijk dienen elk kanaal in te stellen op [SECAM] in het menu [Kanaalinst.] indien de ontvangst slecht is (pagina 74).

7 Druk op **←** om terug te keren naar het instelscherm en voer de stappen uit in "Een OSD-taal voor de schermweergave selecteren" (zie hieronder).

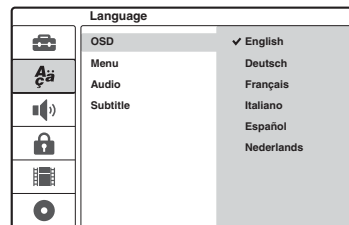
Als u de OSD-taal niet wilt wijzigen, ga dan naar "De klok instellen" (pagina 22) hieronder.

Een OSD-taal voor de schermweergave selecteren

1 Druk op **↑/↓** om **Aa** [Language] (Taal) te selecteren en druk op **→**.

Het menu [Language] wordt weergegeven.

2 Druk op **↑/↓** om [OSD] (schermweergave) te selecteren en druk op **→**.



3 Druk op **↑/↓** om een taal te selecteren en druk op **ENTER**.

De schermtaal verandert in de geselecteerde taal.

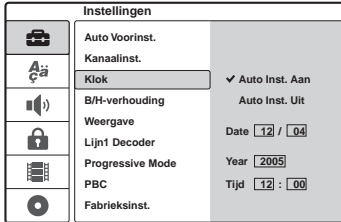
4 Druk op **←** om terug te keren naar het instelscherm en voer de stappen uit in "De klok instellen" (zie hieronder).

De klok instellen

1 Druk op **↑/↓** om **⚙** [Instellingen] te selecteren en druk op **→**.

Het menu [Instellingen] wordt weergegeven.

- 2 Druk op **↑/↓** om [Klok] te selecteren en controleer of de klok correct is ingesteld.

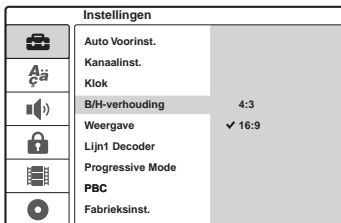


Zo niet, stel de klok dan handmatig in (pagina 76). Doet u dit niet, dan werken opnamen met de timer niet correct.

- 3 Voer de stappen in "De hoogte-breedteverhouding voor de aangesloten tv instellen" uit (zie hieronder).

De hoogte-breedteverhouding voor de aangesloten tv instellen

- 1 Druk op **↑/↓** om [B/H-verhouding] te selecteren en druk op **→**.



- 2 Druk op **↑/↓** om de hoogte-breedteverhouding voor de aangesloten tv te selecteren en druk op **ENTER**.

[4:3]: voor een normaal tv-scherm van 4:3 zonder breedbeeldmodus. Selecteer [Weergave] in het menu [Instellingen].
[16:9]: voor een breedbeeldtelevisie of een gewone televisie met breedbeeldmodus.

- 3 Druk op **SET UP** om het instelscherm te sluiten.

Raadpleeg "Extra instellingen" hieronder en breng de gewenste overige instellingen aan.

Extra instellingen

Afhankelijk van de aangesloten apparatuur moet u mogelijk de volgende instellingen aanpassen.

◆Als u een tv aansluit die progressive 625p-signalen naar de COMPONENT VIDEO OUT-aansluitingen accepteert

Stel [Progressive Mode] in het menu [Instellingen] in op [Aan] (pagina 77).

◆Als u een AV-versterker (receiver) met een Dolby Digital-, DTS- of MPEG-audiodecoder aansluit

Breng de benodigde instellingen aan in het menu [Geluid] (pagina 79).

U kunt ook andere aanpassingen aanbrengen via de instelschermen, zoals talen voor scherm, geluid en ondertitels. (Zie "Instellingen en aanpassingen" op pagina 73.)

Een videorecorder of ander apparaat aansluiten

Trek de stekker van de recorder uit het stopcontact alvorens een videorecorder of dergelijke aan te sluiten op LINE IN van deze recorder.

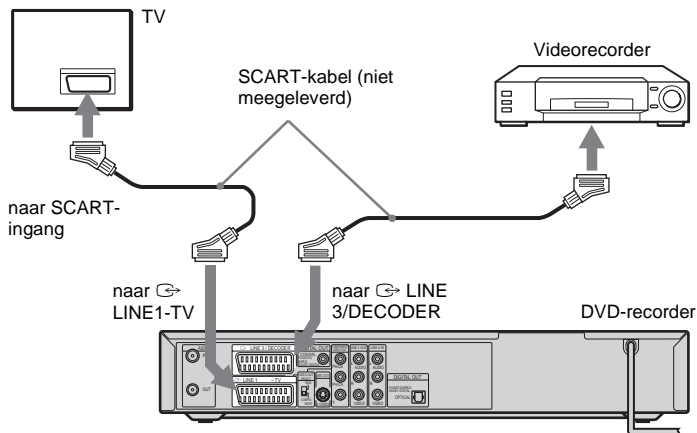
Gebruik de DV IN-aansluiting op het voorpaneel indien de apparatuur is uitgerust met een DV-uitgang (i.LINK-aansluiting) (pagina 69).

Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van de aangesloten apparatuur.

Als u wilt opnemen met deze recorder, raadpleegt u "Opnemen vanaf aangesloten apparatuur" (pagina 47).

Aansluiting op LINE 3

Sluit een videorecorder of ander opnameapparaat aan op de LINE 3/DECODER-aansluiting van deze recorder.

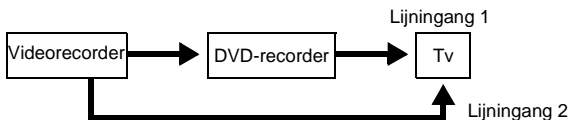


Opmerkingen

- Beelden met kopieerbeveiligingssignalen waarmee kopiëren wordt verhinderd, kunnen niet worden opgenomen.
- Wanneer de recordersignalen via een videorecorder naar de televisie worden verzonden, krijgt u mogelijk geen helder beeld op het televisiescherm.



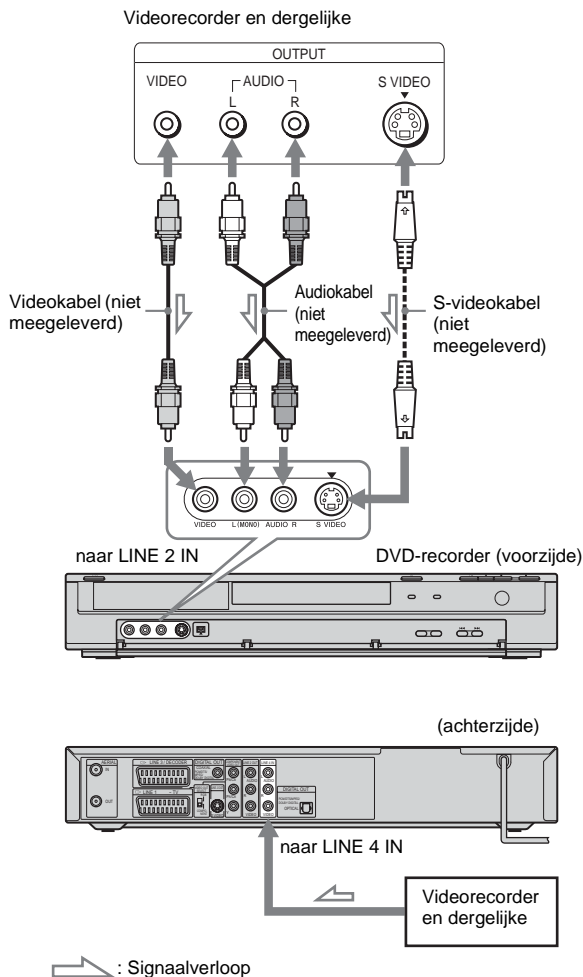
Sluit de videorecorder aan op de DVD-recorder en uw tv in de onderstaande volgorde. U kunt videocassettes bekijken via een tweede lijningang op de tv.



- Wanneer u op een videorecorder opneemt vanaf deze DVD-recorder, mag u de ingangsbron niet overschakelen naar tv door op de TV/DVD-toets te drukken op de afstandsbediening.
- Als u het netsnoer van de recorder loskoppelt, kunt u de signalen van de aangesloten videorecorder mogelijk niet bekijken.

Aansluiting op LINE 2 IN of LINE 4 IN

Sluit een videorecorder of vergelijkbaar opnameapparaat aan op de LINE 2 IN- of LINE 4 IN-aansluitingen van deze recorder. Als u het apparaat aansluit op de LINE 2 IN-aansluitingen en het apparaat is voorzien van een S-video-aansluiting, kunt u een S-videokabel gebruiken in plaats van een videokabel.



Tip

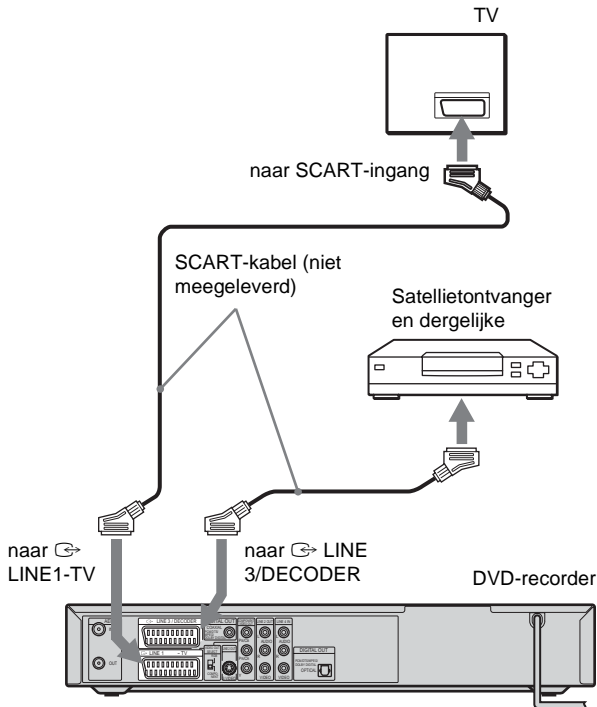
Gebruik audiokabels die monogeluid verdelen over het linker- en het rechterkanaal als de aangesloten apparatuur alleen monogeluid uitvoert (niet meegeleverd).

Opmerkingen

- Sluit de gele LINE IN (VIDEO) aansluiting niet aan als u een S-videokabel gebruikt.
- Verbind de uitgang van deze recorder niet met de ingang van een ander apparaat als de uitgang van dat andere apparaat is verbonden met de ingang van deze recorder. Het gevolg kan zijn dat de apparatuur gaat rondzingen.
- Verbind recorder en televisie niet met meer dan één soort videokabel tegelijk.

Een satellietontvanger of digitale tuner aansluiten

U sluit een satellietontvanger of digitale tuner op deze recorder aan via de LINE 3/DECODER-aansluiting. Verwijder het netsnoer van de recorder uit het stopcontact als u de tuner aansluit.



Tip

U hoeft de recorder niet in te schakelen om de signalen van de aangesloten tuner op de tv te kunnen zien.

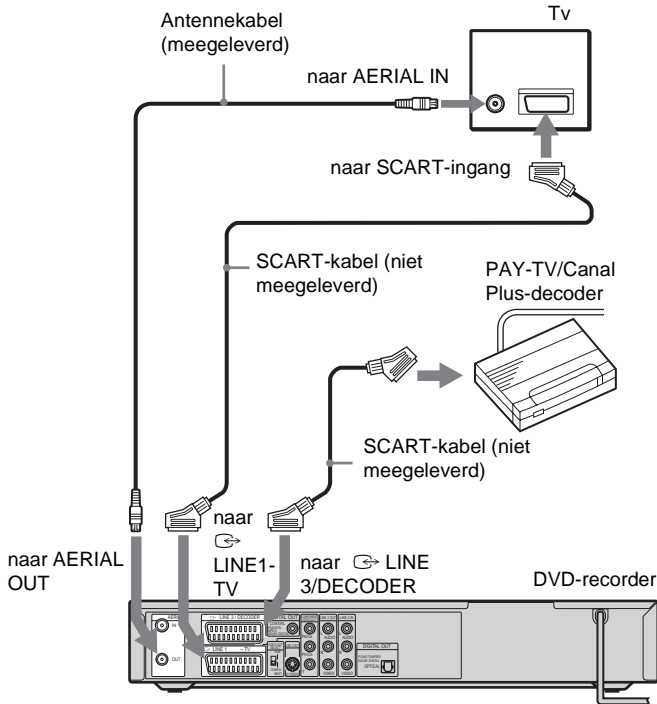
Opmerkingen

- Verbind de VCR SCART-aansluiting van de ontvanger met de LINE 3/DECODER-aansluiting als u gebruikmaakt van een B Sky B-ontvanger.
- Als u het netsnoer van de recorder loskoppelt, kunt u de signalen van de aangesloten ontvanger mogelijk niet bekijken.
- Als de recorder is uitgeschakeld, accepteert de aansluiting LINE 3/DECODER geen signalen voor het beeldformaat 16:9.

Een PAY-TV-/Canal Plus-decoder aansluiten

U kunt programma's van PAY-TV/Canal Plus bekijken of opnemen als u een decoder (niet meegeleverd) aansluit op de recorder. Verwijder het netsnoer van de recorder uit het stopcontact als u de decoder aansluit.

Als u programma's van PAY-TV/Canal Plus wilt bekijken of opnemen, kunt u via het instelscherm de recorder instellen voor ontvangst van deze kanalen. Zie "[Kanaalinst.]" in het menu [Instellingen] (pagina 74).



Tip

U hoeft de recorder niet in te schakelen om de signalen van de aangesloten tuner op de tv te kunnen zien.

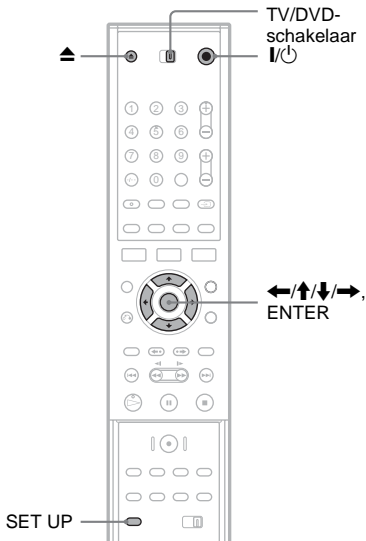
Opmerkingen

- Als u programma's van PAY-TV/Canal Plus wilt kijken of opnemen via de LINE 1-TV-aansluiting, stelt u [Lijn1 Decoder] in het menu [Instellingen] in op [Aan] (pagina 77).
- Als u het netsnoer van de recorder loskoppelt, kunt u wellicht de signalen van de aangesloten decoder niet bekijken.

Een disc plaatsen en formatteren

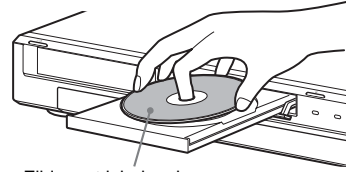
+RW -RWVR -RW_{video} +R -R

Als u een nieuwe disc voor het eerst plaatst, vraagt de recorder of u de disc wilt formatteren. Voer de onderstaande stappen uit om de disc te formatteren. U kunt een DVD+RW of DVD-RW ook opnieuw formatteren om een lege disc te maken.



- 1 Schakel de televisie in.
- 2 Druk op I/⏻.
De recorder wordt ingeschakeld.
- 3 Stel de ingangskesuzeschakelaar van de televisie zo in dat het signaal van de recorder op het televisiescherm verschijnt.
- 4 Schuif de TV/DVD-schakelaar naar DVD.

- 5 Druk op ▲ (openen/sluiten) en plaats een disc in de disclade.



Zijde met label omhoog

- 6 Druk op ▲ (openen/sluiten) om de disclade te sluiten.
Nadat het bericht "LOADING" op het voorpaneel is verdwenen, wordt u om bevestiging gevraagd.
- 7 Druk op ◀ om [OK] te selecteren en druk op ENTER.
De recorder begint de disc te formatteren. Op het voorpaneel wordt een schatting van de vereiste tijd weergegeven.
- 8 Druk op ENTER als [OK] verschijnt.
 - De recorder formatteert een DVD-RW automatisch in de VR-modus. Raadpleeg "Een disc opnieuw formatteren" als u een dergelijke disc wilt formatteren in de Video-modus.

Tip

U kunt een geformatteerde disc gebruiken zodra "LOADING" niet meer wordt weergegeven op het voorpaneel (zie stap 6 hierboven).

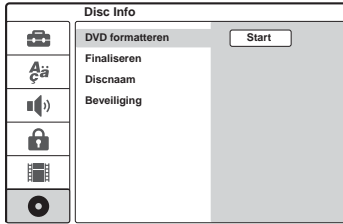
Een disc opnieuw formatteren

+RW -RWVR -RW_{video}

U kunt de volledige inhoud van een disc wissen om zo een lege disc te maken. Als u een nieuwe DVD-RW in de Video-modus wilt formatteren, dient u deze disc opnieuw te formatteren.

- 1 Plaats een disc.
- 2 Druk op SET UP om het instelscherm weer te geven.
- 3 Selecteer ● [Disc Info] en druk op →.

- 4 Selecteer [DVD formatteren] en druk op →.



- 5 Druk op ENTER terwijl [Start] is geselecteerd.

U wordt gevraagd de bewerking te bevestigen.

- Voor DVD-RW's dient u een opname-indeling (VR-modus of Video-modus) te selecteren en op ENTER te drukken.

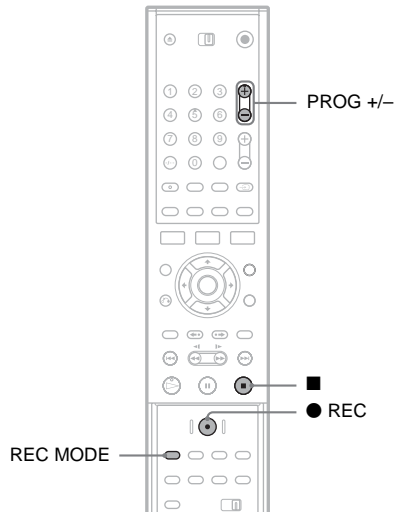
- 6 Selecteer [OK] en druk op ENTER. Het formatteren begint.

Een programma opnemen op een disc

+RW -RWVR -RW_{Video} +R -R

In dit gedeelte wordt uitgelegd hoe u het huidige tv-programma op een disc opneemt.

Voor meer informatie over opnemen zie pagina 38.



- 1 Plaats een disc.

Voor meer informatie over hoe u een nieuwe disc plaatst en formateert, zie "Een disc plaatsen en formatteren" (pagina 28).

- 2 Druk op PROG +/- om de programmapositie die u wilt opnemen, te selecteren.

- 3 Druk herhaaldelijk op REC MODE om de opnamemodus te selecteren.

Wanneer u op de toets drukt, verandert het venster op het televisiescherm als volgt:

HQ → SP → EP → SLP
↑

Voor meer informatie over de opnamemodus zie pagina 38.

4 Druk op ● REC.

De opname begint en "●" (rood) wordt weergegeven op het voorpaneel.

De opname gaat door tot u de opname stopt of tot de disc vol is.

De opname stoppen

Druk op ■. Het duurt enkele seconden voordat de opname wordt gestopt.

💡 Tip

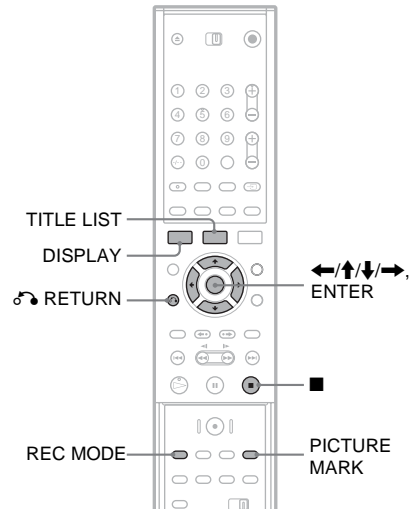
Met deze recorder kunt u op verschillende soorten discs opnemen. Kies het meest geschikte disc type (pagina 8).

Het opgenomen programma bekijken (Titellijst)

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

De titels van programma's die op een disc zijn opgenomen worden weergegeven in de titellijst, die ook informatie over de disc vermeldt, zoals naam, resterende tijd en dergelijke. Voer de onderstaande stappen uit om het opgenomen programma af te spelen.

U kunt titels bewerken via de titellijst (pagina 62).

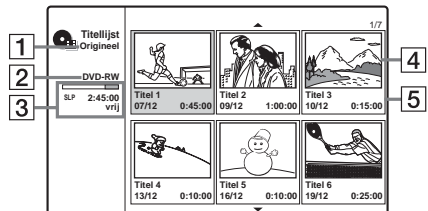


1 Plaats een disc.

2 Druk op TITLE LIST.

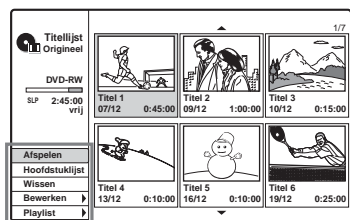
Het menu Titellijst wordt weergegeven en toont de inhoud van de disc.

Voorbeeld: titellijst (Origineel) van een DVD-RW (VR-modus)



- 1 Titeltipe (alleen DVD-RW in VR-modus):
Toont het titeltipe, Origineel of Playlist.
- 2 Discnaam (pagina 35):
Geeft het discstypen aan. Als het een disc in de VR-modus is, wordt "VR" weergegeven op het voorpaneel.
- 3 Discruimtebalk/resterende tijd:
Druk meerdere malen op REC MODE om de resterende tijd in elk van de opnamemodi weer te geven.
- 4 Titelminiatuur
Druk op ◀/▶ om de vorige/volgende titel te selecteren. Als er meer dan zes titels worden vermeld, drukt u op ↑/↓ om de titels op de vorige/volgende pagina rij voor rij weer te geven.
- 5 Titelinformatie:
Toont de titelnaam, opnamedatum en opnameduur.
Druk op DISPLAY om gedetailleerde informatie voor de geselecteerde titel weer te geven (niet beschikbaar voor een speellijsttitel).

- 3 **Selecteer een titel en druk op ENTER.**
Het submenu verschijnt met opties die van toepassing zijn op de geselecteerde titel. De getoonde opties hangen af van de situatie en het type disc.



Opties voor de geselecteerde titel

- Druk op ↶ RETURN als u het submenu wilt sluiten en een andere titel wilt selecteren.

- 4 **Selecteer [Afspelen] en druk op ENTER.**
De weergave begint automatisch vanaf de geselecteerde titel.

Betreffende de titellijst voor DVD-RW's (VR-modus)

Telkens wanneer u op TITLE LIST drukt, kunt u de titellijst schakelen tussen Origineel en Playlist. "PLAYLIST" verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel wanneer "Playlist" is geselecteerd. Voor meer informatie zie "Bewerkingen voor speellijsttitels" (pagina 61).

De miniatuur van een titel wijzigen

U kunt naar eigen voorkeur een scène selecteren voor een miniatuur in het menu Titellijst.

- 1 Speel een titel af waarvan u de miniatuur wilt wijzigen.
- 2 Druk op PICTURE MARK bij de scène die u voor de miniatuur wilt gebruiken.
Een miniatuurmarkering verschijnt op het scherm en de scène wordt ingesteld als miniatuur voor de titel.

De weergave stoppen

Druk op ■.

De titellijst uitschakelen.

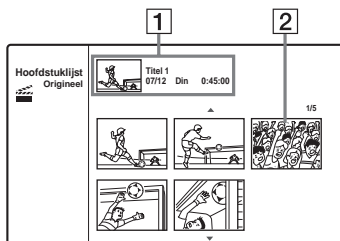
Druk op ↶ RETURN.

Hoofdstuklijst

+RW **-RWVR** **+R**

Als u [Hoofdstuklijst] selecteert in het submenu van een titel, verschijnt het menu Hoofdstuklijst waarin de inhoud van de titel wordt weergegeven als hoofdstukken.

U kunt afzonderlijke hoofdstukken afspelen of bewerken via het submenu, dat verschijnt wanneer u een hoofdstuk selecteert en op ENTER drukt.



1 Titelinformatie

2 Hoofdstukminiatuur

Druk op **◀/▶** om het vorige/volgende hoofdstuk te selecteren. Als er meer dan zes hoofdstukken worden weergegeven, drukt u op **↑/↓** om de hoofdstukken op de vorige/volgende pagina rij voor rij weer te geven.

Terugkeren naar de titellijst

Selecteer een hoofdstuk en druk op **ENTER**.
Selecteer [Titellijst] in het submenu en druk op **ENTER**.

Tip

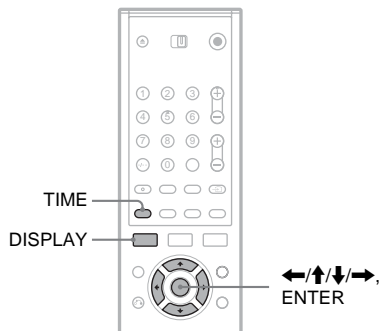
Na een opname wordt automatisch de eerste scène van de opname (de titel) ingesteld als miniatuur bij de titel.

Opmerkingen

- De titellijst verschijnt mogelijk niet voor discs die zijn gemaakt met andere DVD-recorders.
- Letters die niet weergegeven kunnen worden, worden weergegeven als onbegrijpelijke tekens.
- Titelm miniaturen worden alleen op deze recorder weergegeven.
- Het duurt enkele seconden voordat de miniaturen worden weergegeven.
- Na bewerking kan een titelminiatuur zijn veranderd in de eerste scène van de opname (titel).
- Titelm miniaturen worden ingesteld op het beeld dat wordt afgespeeld op het moment dat u op de toets **PICTURE MARK** drukt en kunnen dus iets verschillen van het gewenste beeld.

De afspeelinformatie en speelduur controleren

U kunt de afspeelinformatie en de resterende tijd weergegeven op het tv-scherm of op het voorpaneel.

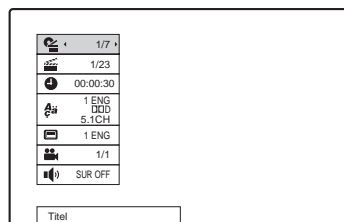


Gebruik van de schermweergave



Druk op **DISPLAY** om verschillende afspeelgegevens op het tv-scherm weer te geven.

De weergegeven items verschillen per disc type en opname-indeling. U schakelt de schermweergave uit door nogmaals op **DISPLAY** te drukken. U kunt een item wijzigen door op **↑/↓** te drukken, waarna u de instelling wijzigt of selecteert door op **◀/▶** te drukken. Voor meer informatie over elk item raadpleegt u de pagina tussen haakjes.



- [Titel]: Huidige titel- of tracknummer/totaal aantal titels of tracks (53)
 [Hoofdstuk]: Huidige hoofdstuknummer/totaal aantal hoofdstukken (53)
 [Tijd]: Verstreken speelduur (53) (toont ook de resterende als TIME wordt ingedrukt)
 [Geluid]: Geselecteerde audiotaal (alleen DVD-Video) of audiokanaal (50)
 [Ondertitels]: Geselecteerde ondertitels (50)
 [Hoek]: Geselecteerde hoek/totaal aantal hoeken (50)
 [Geluid]: Geselecteerde geluidsmodus (50)

Opmerking

Als er gedurende tien seconden niet op een knop wordt gedrukt, verdwijnt de afspeelinformatie.

De speelduur en de resterende tijd controleren



De speelduur en de resterende tijd worden weergegeven op het tv-scherm en op het uitleesvenster op het voorpaneel. De informatie die wordt weergegeven op het voorpaneel wordt ook weergegeven op het televisiescherm.

Druk herhaaldelijk op TIME.

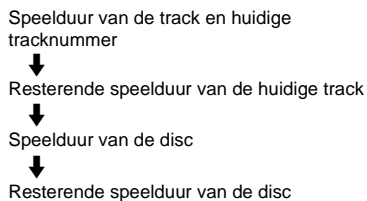
De weergegeven items verschillen per discotype en opname-indeling.

◆ Uitleesvenster op het voorpaneel

Voorbeeld: Bij het afspeelen van een DVD



Voorbeeld: Bij het afspeelen van een CD



Opmerkingen

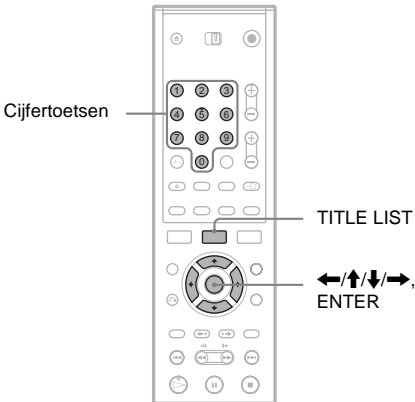
- De speelduur van MP3-audiotracks wordt mogelijk niet correct weergegeven.
- Als u een speellijst een titel geeft die langer is dan "13:15:21", wordt de weergave opnieuw ingesteld op "0:00:00" en begint het tellen opnieuw.

De naam van een opgenomen programma wijzigen (titelinvoer)

+RW -RWVR -RW_{video} +R -R

De titels die op een disc worden opgenomen, worden standaard oplopend genummerd ([Titel 1], [Titel 2]...). U kunt de namen van titels wijzigen via het invoervenster voor tekens dat ook verschijnt als u de naam van een disc of station wijzigt.

U kunt maximaal 21 tekens invoeren voor een titel- of discnaam en maximaal 5 tekens voor een stationsnaam. Het aantal tekens dat daadwerkelijk wordt weergegeven in menu's zoals het menu Titellijst, varieert echter.



1 Druk op TITLE LIST om de titellijst weer te geven.

Voor meer informatie over de titellijst zie pagina 30.

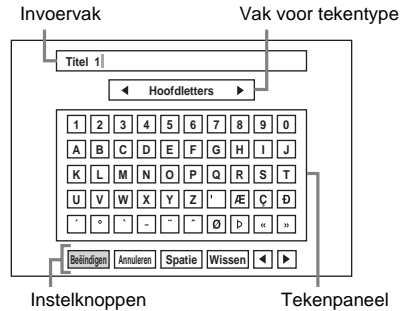
2 Selecteer een titel en druk op ENTER.

3 Selecteer [Bewerken] in het submenu en druk op ENTER.

De bewerkingsopties voor de geselecteerde titel worden weergegeven.

4 Selecteer [Titelnaam] en druk op ENTER.

Het invoerscherm voor tekens verschijnt. De standaardtitel wordt weergegeven in het invoervak.



- Druk op \leftarrow/\rightarrow om te schakelen tussen de instelknoppen. U schakelt tussen de instelknoppen, het tekenpaneel en het vak voor tekentype door te drukken op \uparrow/\downarrow .
- Als u de cursor naar links of naar rechts wilt verplaatsen in het invoervak, selecteert u [\leftarrow] of [\rightarrow] en drukt u op ENTER.
- Als u een teken wilt wissen, plaatst u de cursor rechts van het teken in het invoervak. Selecteer [Wissen] en druk op ENTER.

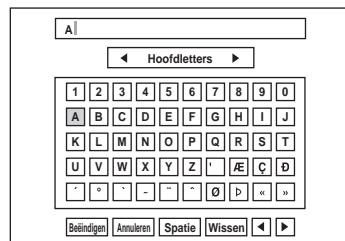
5 Ga naar het vak voor tekentype en druk op \leftarrow/\rightarrow om een tekentype te selecteren.

U kunt kiezen tussen [Hoofdletters], [Kleine letters] en [Symbool].

De inhoud van het tekenpaneel wordt aangepast aan het geselecteerde tekentype.

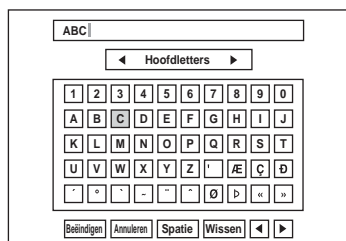
6 Ga naar het tekenpaneel, druk op $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ om een teken te selecteren en druk op ENTER.

Het geselecteerde teken verschijnt in het invoervak.



- Als u een letter met een accent wilt invoeren, selecteert u de letter, gevolgd door het accent.
Voorbeeld: Selecteer "a" en vervolgens "`" om "à" in te voeren.
- Als u een spatie wilt invoeren, selecteert u [Spatie] en drukt u op ENTER.
- Als u een teken wilt invoegen, plaatst u de cursor rechts van het punt waar u een teken wilt invoegen. Selecteer het teken in het tekenpaneel en druk op ENTER.

7 Herhaal de stappen 5 en 6 om de overige tekens in te voeren.



- Als u wilt terugkeren naar de titellijst zonder de titel te wijzigen, selecteert u [Annuleren] en drukt u op ENTER.

8 Selecteer [Beëindigen] en druk op ENTER.

De cijfertoetsen gebruiken

U kunt ook tekens invoeren met de cijfertoetsen.

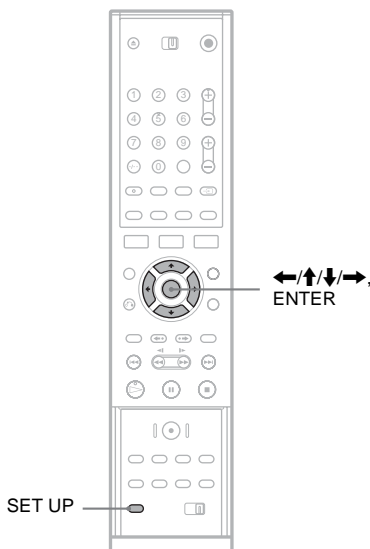
- 1 Selecteer de rij met het teken dat u wilt invoeren en druk op een cijfertoets.

Voorbeeld: Als u "MT" wilt invoeren selecteert u de rij met "K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T".

Druk op cijfertoets 3 gevolgd door cijfertoets 0.

- 2 Selecteer [Beëindigen] en druk op ENTER.

Een disc benoemen en beveiligen



Een disc benoemen

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Een disc krijgt automatisch de naam van het disc type. U kunt de discnaam echter wijzigen (in een naam van maximaal 21 tekens).

- 1 Plaats een disc.
- 2 Druk op SET UP om het instelscherm weer te geven.
- 3 Selecteer [Disc Info] en druk op \rightarrow .
- 4 Selecteer [Discnaam] en druk op \rightarrow .



- 5 Druk op ENTER terwijl [Bewerken] is geselecteerd.
Het invoerscherm voor tekens verschijnt. Als u tekens wilt invoeren, zie pagina 34.

Opmerking

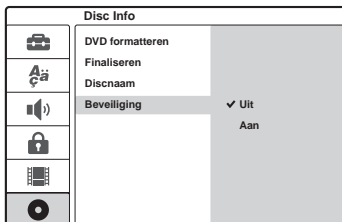
U dient een disc te benoemen voordat u deze afsluit. Nadat u een disc hebt afgesloten, kunt u de discnaam niet meer wijzigen.

Een disc beveiligen

+RW -RWVR +R

U kunt alle titels op de disc beveiligen om te voorkomen dat ze per ongeluk worden vervangen, bewerkt of gewist.

- 1 Plaats een disc.
- 2 Druk op SET UP om het instelscherm weer te geven.
- 3 Selecteer **[Disc Info]** en druk op **→**.
- 4 Selecteer **[Beveiliging]** en druk op **→**.



- 5 Selecteer **[Aan]** en druk op ENTER.

De beveiliging opheffen

Herhaal de voorgaande stappen, waarbij u in stap 5 [Uit] selecteert en op ENTER drukt.

Tip

Voor DVD+RW's en DVD+R's kunt u beveiliging instellen voor afzonderlijke titels (pagina 64).

Een DVD afspelen op andere apparatuur (afsluiten)

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Afsluiten is noodzakelijk als u discs die u met deze recorder hebt opgenomen, wilt afspelen op andere DVD-apparatuur.

Als u een DVD+RW, DVD-RW (Video-modus), DVD+R of DVD-R afsluit, wordt automatisch een DVD-menu gemaakt dat op andere DVD-apparatuur kan worden weergegeven.

Controleer de verschillen tussen de disc types voordat u begint met afsluiten.

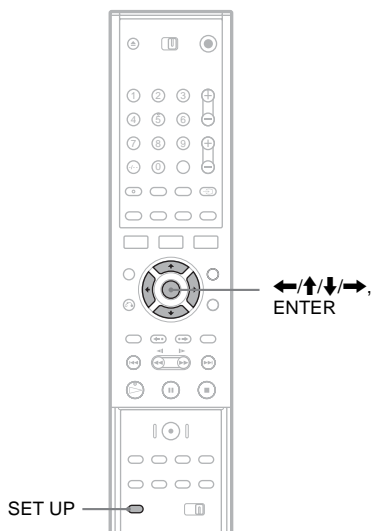
Verschillen tussen de disc types

+RW Discs worden automatisch afgesloten wanneer ze uit de recorder worden gehaald. Afhankelijk van de DVD-apparatuur, of als de opnameduur kort is, moet u de disc echter mogelijk afsluiten. U kunt de inhoud van de disc wijzigen en nieuwe inhoud opnemen, ook nadat deze is afgesloten.

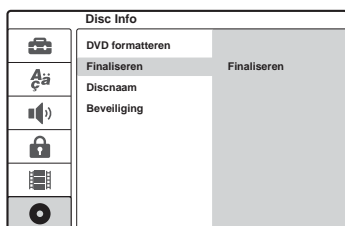
-RWVR Afsluiten is niet nodig als u een disc wilt afspelen op apparatuur die compatibel is met de VR-indeling. Ook al is de andere DVD-apparatuur VR-compatibel, dan is het toch mogelijk dat de disc moet worden afgesloten, vooral bij korte opnamen. Na het afsluiten kunt u de inhoud van de disc niet meer bewerken en niet meer op de disc opnemen. Als u opnieuw op de disc wilt opnemen, moet u de afsluiting eerst opheffen.

-RWVideo Afsluiten is noodzakelijk als u de disc afspeelt op andere apparatuur dan deze recorder. Na het afsluiten kunt u de inhoud van de disc niet meer bewerken en niet meer op de disc opnemen. Als u opnieuw op de disc wilt opnemen, moet u de afsluiting eerst opheffen.

+R Afsluiten is noodzakelijk als u de disc afspeelt op andere apparatuur dan deze recorder. U kunt na het afsluiten de inhoud van de disc niet bewerken en geen nieuwe inhoud opnemen.



- 1 Plaats een disc.
- 2 Druk op SET UP om het instelscherm weer te geven.
- 3 Selecteer ● [Disc Info] en druk op →.
- 4 Selecteer [Finaliseren] en druk op →.



- 5 Selecteer [Finaliseren] en druk op ENTER.
U wordt gevraagd de bewerking te bevestigen.
- 6 Selecteer [OK] en druk op ENTER.
De recorder begint met het afsluiten van de disc.
De tijd die ongeveer nog nodig is om de disc af te sluiten verschijnt op het scherm. Bij sommige discs duurt het afsluiten langer dan de aangegeven tijd.
- 7 Druk op ENTER als [OK] verschijnt.

De afsluiting van een DVD-RW ongedaan maken

Als u geen inhoud kunt opnemen of bewerken op een DVD-RW die is afgesloten (er wordt dan een bericht weergegeven), maakt u de afsluiting van de disc ongedaan door in stap 5 hierboven [Definaliseren] te kiezen.

Tip

U kunt controleren of een disc al dan niet is afgesloten. Indien u in stap 5 hierboven [Finaliseren] niet kunt kiezen, is de disc reeds afgesloten.

Opmerkingen

- De tijd die nodig is om de disc af te sluiten hangt af van het disc type, de opnameduur en het aantal titels dat op de disc is opgenomen.
- Zelfs als een disc is afgesloten, kunt u deze soms niet afspelen, afhankelijk van de staat van de disc, de opname of de DVD-apparatuur.
- De recorder kan discs die met een andere recorder zijn opgenomen, mogelijk niet afsluiten.
- Als de opnametijd kort is, kan de disc mogelijk niet op alle DVD-spelers worden afgespeeld.

Voor u gaat opnemen

Voordat u de opname start...

- Met deze recorder kunt u op verschillende soorten discs opnemen. Kies het meest geschikte discstype (pagina 8).
- Controleer de beschikbare opnametijd op de disc met behulp van de titellijst (pagina 30). Bij DVD+RW's en DVD-RW's kunt u discruimte vrijmaken door titels te wissen (pagina 61).

🔧 Tips

- U kunt maximaal 49 titels opslaan op een DVD+RW of DVD+R. Voor andere opneembare discs is 99 titels het maximum.
- Als u een DVD+RW gebruikt, kunt u een eerder opgenomen titel overschrijven (pagina 46).
- Voor DVD-RW's (VR-modus) kunt u het beeldformaat selecteren dat u wilt opnemen. Selecteer [4:3] of [16:9] voor [B/H-verhouding] in het menu [Opname] (pagina 81).

Opnamemodus

Deze recorder biedt vier verschillende opnamemodi, vergelijkbaar met de opnamemodus SP of LP van een videorecorder.

Kies een opnamemodus op basis van de beschikbare tijd en de gewenste beeldkwaliteit. Selecteer bijvoorbeeld de modus High Quality (HQ) wanneer de beeldkwaliteit de prioriteit heeft. Als u zo lang mogelijk wilt kunnen opnemen, kiest u beter voor de modus Super Long Play (SLP).

Druk herhaaldelijk op REC MODE om de opnamemodus te selecteren.

Merk op dat de opnameduur in de onderstaande tabel slechts bij benadering geldt.


Opnamemodus	Opnameduur (minuten)
HQ (High quality)	60
SP (standaardmodus) ↑	120
EP ↓	240
SLP (lange duur)	360

Opmerkingen

- De onderstaande situaties kunnen leiden tot kleine fouten in de opnameduur.
 - Een programma dat slecht wordt ontvangen of een programma of videobron met slechte beeldkwaliteit opnemen.
 - Opnemen op een disc die al is bewerkt.
 - Alleen stilstaande beelden of geluid opnemen.
- De beschikbare resterende opnametijd die wordt weergegeven, is een schatting en de werkelijke tijd kan afwijken.

Stereoprogramma's en tweetalige programma's opnemen

Deze recorder kan stereoprogramma's en tweetalige programma's gebaseerd op het ZWEITON-systeem of het NICAM-systeem ontvangen en opnemen.

Voordat u een tweetalig programma gaat opnemen, drukt u herhaaldelijk op de knop  (audio) om het audiokanaal (Hoofd+Sub, Hoofd of Sub) in te stellen. Het geselecteerde kanaal wordt weergegeven op het tv-scherm en wordt toegepast op de opname. Voor timeropnamen wordt automatisch "Hoofd+Sub" geselecteerd. U kunt het audiokanaal tijdens de opname niet veranderen.

ZWEITON (Duits stereosysteem)

Als een stereo- of tweetalig ZWEITON-programma wordt ontvangen, wordt "ST" of "BIL" weergegeven in het uitleesvenster op het voorpaneel.

NICAM-systeem

Als een stereo- of tweetalig NICAM-programma wordt ontvangen, wordt "NICAM" weergegeven in het uitleesvenster op het voorpaneel.

Als u een NICAM-programma opneemt, moet u [NICAM/Standaard] bij [Kanaalinst.] onder [Instellingen] instellen op Aan (standaard). Als het geluid niet helder is bij het luisteren naar NICAM-uitzendingen, stelt u [NICAM/Standaard] in op Uit (zie "[Kanaalinst.]" op pagina 74).

🔧 Tip

Als u de disc afspeelt op andere DVD-apparatuur, kunt u mogelijk niet schakelen tussen het hoofd- en het subgeluid van tweetalige programma's. Selecteer "Hoofd" of "Sub" voordat u de opname start als u de disc wilt afspelen op andere DVD-apparatuur.

Niet-opneembare beelden

Beelden met kopieerbeveiliging kunnen niet worden opgenomen met deze recorder. Als de recorder een kopieerbeveiligingssignaal ontvangt, wordt de opname gestopt.

Kopieerbeveiligings- Opneembare discs signalen

Copy-Free	+RW -RWVR -RW_{Video} +R -R
Copy-Once	-RWVR Ver.1.1, Ver.1.2 met CPRM*
Copy-Never	Geen

* De opgenomen disc kan alleen worden afgespeeld op CPRM-compatibele apparatuur.

Timergestuurde opname (Standaard/ShowView)

+RW **-RWVR** **-RW_{Video}** **+R** **-R**

U kunt maximaal zeven programma's voor de timer instellen en deze maximaal één maand van tevoren programmeren.

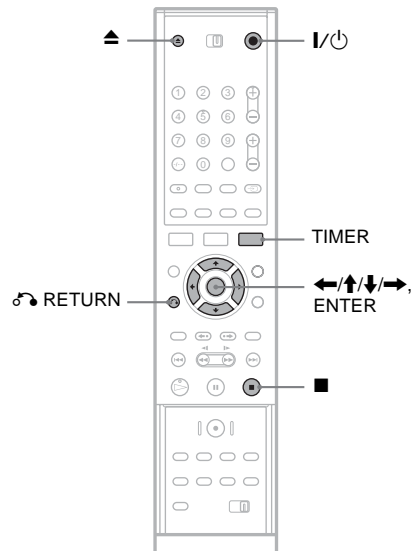
De timer kan op twee manieren worden ingesteld: de standaardmethode en de ShowView-methode.

- Standaard: de datum, de tijd en de programmapositie van het programma handmatig instellen.
- ShowView: het ShowView-codenummer invoeren dat is vastgesteld voor elk televisieprogramma (pagina 41).

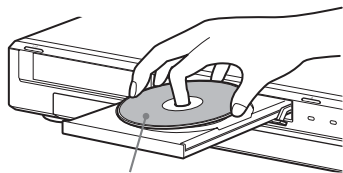
Opmerkingen

- Er kunnen geen opnamen worden gemaakt als de recorder is ingeschakeld.
- Tijdens de opname kunt u geen andere timeropnamen instellen.

De timer handmatig instellen (Standaard)



- 1 Druk op **▲** (openen/sluiten) en plaats een opneembare disc in de disclade.



Zijde met label omhoog

- 2 Druk op **▲** (openen/sluiten) om de disclade te sluiten.

Wacht tot "LOADING" verdwijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

Voor meer informatie over hoe u een nieuwe disc plaatst en formateert, zie "Een disc plaatsen en formateren" (pagina 28).

- 3 Druk op **TIMER**.

Timer - Standaard							100 min. beschikbaar
PR	Datum	Start	Stop	Stand	Herhalen	PDC/VPS	
12	12/4 Din	19:20	19:50	SP	Vandaag	UI	

- Als de timerlijst of het menu [ShowView] verschijnt, drukt u herhaaldelijk op **TIMER** om de weergave over te schakelen naar [Timer - Standaard].

- 4 Druk op **←/→** om een item te selecteren en druk op **↑/↓** om de instelling aan te passen.

[PR]: Selecteer de programmapositie of ingangsbron.

[Datum]: Stel de datum maximaal één maand van tevoren in.

[Start]: Stel de starttijd in.

[Stop]: Stel de eindtijd in.

[Stand]: Selecteer de opnamemodus (pagina 38). Als u [AT] selecteert, kunt u de functie Opnamemodus aanpassen gebruiken. Zie "Opnamemodus aanpassen" op pagina 41.

[Herhalen]: Selecteer een herhalingsoptie uit [Vandaag], [Ma-Vri] en [Wekelijks].

[PDC/VPS]: Stel de PDC/VPS-functie in. Zie "Informatie over de PDC/VPS-functie" hieronder.

- Indien u zich hebt vergist, selecteert u het item en wijzigt u de instelling.

- 5 Druk op **ENTER**.

De timerlijst wordt weergegeven met de aangebrachte instellingen.

Timerlijst						* : PDC/VPS
PR	Datum	Start	Lengte	Stand	Controleer	
12	12/4 Din	19:20	30	SP	Opname.OK	

Als u nog een opname wilt instellen, drukt u op **TIMER** om terug te keren naar het menu [Timer - Standaard] en herhaalt u de stappen 4 en 5.

- 6 Druk op **↶** **RETURN** als u de timerlijst wilt uitschakelen.

- 7 Als op **||/⏻** als u de recorder stand-by wilt zetten.

De aanduiding **TIMER REC** gaat branden in het uitleesvenster op het voorpaneel en de recorder is gereed voor de timeropname.

De opname stoppen tijdens een timeropname

Druk op **■**. Het duurt enkele seconden voordat de opname wordt gestopt.

Informatie over de PDC/VPS-functie

Bij bepaalde uitzendsystemen worden PDC/VPS-signalen met televisieprogramma's verzonden.

Deze signalen zorgen ervoor dat de opnamen met de timer worden gemaakt, zelfs als uitzendingen te vroeg of te laat beginnen of worden onderbroken.

◆Gebruik van de PDC/VPS-functie

Stel [PDC/VPS] in op [Aan] in stap 4 hierboven.

[*] wordt weergegeven naast de starttijd [Start] in de timerinstellingen in de timerlijst.

Als u deze functie inschakelt, begint de recorder te zoeken naar het kanaal voordat de timeropname begint. Als u naar de televisie kijkt en het scannen begint, verschijnt er een bericht op het televisiescherm. Als u tv wilt kijken, schakelt u over naar de tv-tuner.

Opnamemodus aanpassen

Als er niet voldoende discruimte beschikbaar is voor de opname, selecteert de recorder automatisch de opnamemodus waarmee het hele programma kan worden opgenomen. U gebruikt deze functie door [AT] te selecteren als opnamemodus en [PDC/VPS] in te stellen op [Uit].

Als de timerinstellingen elkaar overlappen

Als de timerinstellingen elkaar overlappen wordt [Dubbele datum] weergegeven in de timerlijst. Zie "Als de timerinstellingen elkaar overlappen" (pagina 43) voor meer informatie.

De timeropname bevestigen, wijzigen of annuleren

Zie "Timerinstellingen controleren/wijzigen/annuleren (timerlijst)" (pagina 43).

Tips

- U kunt het opgenomen programma afspelen door de programmatitel te kiezen in het menu Titellijst.
- U kunt de recorder gebruiken nadat u de timer hebt ingesteld. Druk eenvoudig op I/⏻ om de recorder in te schakelen. Druk nogmaals op I/⏻ om de recorder stand-by te zetten voordat de timeropname begint.

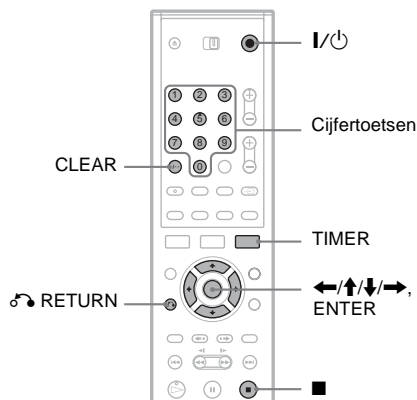
Opmerkingen

- Controleer of de klok juist is ingesteld voordat u de timeropname instelt. Als u dit niet doet, kunt u niet opnemen met de timer.
Als u een satellietprogramma wilt opnemen, schakelt u de satellietontvanger in en selecteert u het satellietprogramma dat u wilt opnemen. Laat de satellietontvanger ingeschakeld totdat de opname is voltooid.
- De recorder moet stand-by staan om een timeropname te kunnen maken.
- Een timergestuurde opname wordt niet uitgevoerd als deze overlapt met een programma dat de prioriteit heeft, ook al is dezelfde opname dagelijks of wekelijks geprogrammeerd. In dit geval wordt [Dubbele datum] weergegeven voor de overlappende instelling in de timerlijst. Controleer de prioriteit van de instellingen (pagina 43).
- Een timergestuurde opname kan niet worden uitgevoerd tijdens de opname van een programma dat de prioriteit heeft, ook al is de timer ingesteld.
- De functie Opnamemodus aanpassen werkt alleen bij een timeropname en als de PDC/VPS-functie is uitgeschakeld. Deze functie werkt niet met Quick Timer (pagina 45).
- Het is mogelijk dat het begin niet wordt opgenomen met de PDC/VPS-functie.

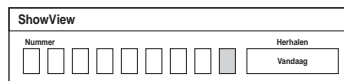
- Als de aanduiding TIMER REC knippert op het voorpaneel, controleer dan of een opneembare disc correct is geplaatst en of de disc over voldoende vrije ruimte beschikt.

Televisieprogramma's opnemen met het ShowView-systeem

Het ShowView-systeem is een functie waarmee u de timer gemakkelijker kunt instellen. U geeft gewoon het ShowView-nummer op dat in de televisiegids wordt vermeld. Datum, tijd en kanaal van het programma worden automatisch ingesteld. Controleer of de kanalen correct zijn ingesteld bij [Kanaalinst.] onder [Instellingen] (pagina 74).



- 1 Plaats een opneembare disc.
- 2 Druk tweemaal op TIMER.



- Als de timerlijst of het menu [Timer - Standaard] verschijnt, drukt u herhaaldelijk op TIMER om de weergave over te schakelen naar [ShowView].
- 3 Druk op de cijfertoetsen om het ShowView-nummer in te voeren.
 - Als u zich hebt vergist, drukt u op CLEAR en voert u het juiste nummer in.

- 4 Druk op **→** om [Herhalen] te markeren en druk op **↑/↓** om een herhalingsoptie te selecteren.

U kunt kiezen uit [Vandaag], [Ma-Vri] en [Wekelijks].

- 5 Druk op **ENTER**.

De programmapositie, datum, start- en stoptijd, opnamemodus, herhaaloptie en PDC/VPS-instelling (pagina 40) verschijnen.

Timer - Standaard							100 min. beschikbaar
PR	Datum	Start	Stop	Stand	Herhalen	PDC/VPS	
04	12/4 Din	19:20	19:50	SP	Vandaag	Uit	

Druk op **←/→** om een item te selecteren en druk op **↑/↓** om de instelling zo nodig te wijzigen.

- 6 Druk op **ENTER**.

De timerlijst wordt weergegeven met de aangebrachte instellingen.

Timerlijst							* : PDC/VPS
PR	Datum	Start	Lengte	Stand	Controleer		
12	12/4 Din	19:20	30	SP	Opname.OK		

Als u nog een opname wilt instellen, drukt u op **TIMER** om terug te keren naar het menu [ShowView] en herhaalt u de stappen 3 tot en met 6.

- 7 Druk op **↶** **RETURN** als u de timerlijst wilt uitschakelen.

- 8 Als op **I/⏻** als u de recorder stand-by wilt zetten.

De aanduiding **TIMER REC** gaat branden in het uitleesvenster op het voorpaneel en de recorder is gereed voor de timeropname.

De opname stoppen tijdens een timeropname
Druk op **■**. Het duurt enkele seconden voordat de opname wordt gestopt.

Als de timerinstellingen elkaar overlappen

Als de timerinstellingen elkaar overlappen wordt [Dubbele datum] weergegeven in de timerlijst.

Voor meer informatie zie "Als de timerinstellingen elkaar overlappen" (pagina 43).

De timeropname bevestigen, wijzigen of annuleren

Zie "Timerinstellingen controleren/wijzigen/annuleren (Timerlijst)" (pagina 43).

⚙️ Tips

- De functie Opnamemodus aanpassen werkt ook met deze timermethode (pagina 41).
- U kunt de recorder gebruiken nadat u de timer hebt ingesteld. Druk eenvoudig op **I/⏻** om de recorder in te schakelen. Druk nogmaals op **I/⏻** om de recorder stand-by te zetten voordat de timeropname begint.

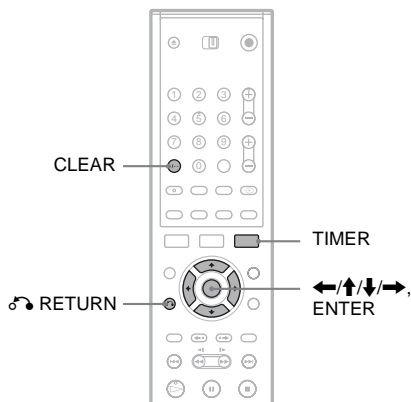
Opmerkingen

- Controleer of de klok juist is ingesteld voordat u de timeropname instelt. Als u dit niet doet, kunt u niet opnemen met de timer.
- De recorder moet stand-by staan om een timeropname te kunnen maken.
- Een timergestuurde opname wordt niet uitgevoerd als deze overlapt met een programma dat de prioriteit heeft, ook al is dezelfde opname dagelijks of wekelijks geprogrammeerd. In dit geval wordt [Dubbele datum] weergegeven voor de overlappende instelling in de timerlijst. Controleer de prioriteit van de instellingen (pagina 43).
- Een timergestuurde opname kan niet worden uitgevoerd tijdens de opname van een programma dat de prioriteit heeft, ook al is de timer ingesteld.
- Het is mogelijk dat het begin niet wordt opgenomen met de PDC/VPS-functie.
- Als de aanduiding **TIMER REC** knippert op het voorpaneel, controleer dan of een opneembare disc correct is geplaatst en of de disc over voldoende vrije ruimte beschikt.

Timerinstellingen controleren/wijzigen/annuleren (Timerlijst)

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

U kunt timerinstellingen controleren, wijzigen en annuleren via het menu Timerlijst.



De timerinstellingen wijzigen

De timerlijst kan maximaal zeven timerinstellingen bevatten. U kunt een timerinstelling selecteren en wijzigen voordat de opname begint.

1 Druk op herhaaldelijk op TIMER om de timerlijst weer te geven.

Alle timerinstellingen worden weergegeven. U kunt nu de gegevens controleren, zoals opnamedatum en -tijd, opnamemodus en dergelijke.

Timerlijst						* : PDC/VPS
PR	Datum	Start	Lengte	Stand	Controleer	
12	12/4 Din	19:20	30	SP	Opname, OK	
12	13/4 Woe	20:00	30	SP	Dubbele datum	
10	13/4 Woe	20:15	15	SP	Dubbele datum	

- [Opname, OK] geeft aan dat de timeropname wordt uitgevoerd zoals u deze hebt ingesteld. Als de timerinstellingen elkaar overlappen wordt [Dubbele datum] weergegeven.
- [*] naast de starttijd [Start] geeft aan dat [PDC/VPS] is ingesteld op [Aan] (pagina 40).

2 Selecteer een timerinstelling en druk op ENTER.

De programmapositie, datum, start- en stoptijd, opnamemodus, herhaaloctie en PDC/VPS-instelling voor de geselecteerde timerinstelling verschijnen.

3 Druk op ←/→ om een item te selecteren en druk op ↑/↓ om de instelling te wijzigen.

- Als u wilt terugkeren naar de timerlijst zonder iets te wijzigen, drukt u op TIMER.

4 Druk op ENTER.

De gegevens voor de geselecteerde timerinstelling worden bijgewerkt.

De timerinstellingen annuleren

1 Selecteer na stap 1 hierboven een timerinstelling en druk op CLEAR.

U wordt gevraagd de bewerking te bevestigen.

2 Selecteer [OK] en druk op ENTER.

De geselecteerde timerinstelling wordt uit de timerlijst verwijderd.

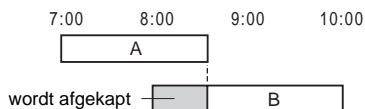
- Als u de verwijdering wilt annuleren, selecteert u [Annuleren] en drukt u op ENTER in stap 2.

De timerlijst uitschakelen.

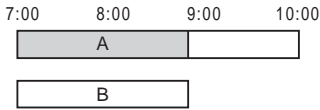
Druk op ↻ RETURN.

Als de timerinstellingen elkaar overlappen

Als een timerinstelling een andere instelling overlapt ([Dubbele datum] wordt weergegeven in de timerlijst), heeft het programma dat het eerst begint de prioriteit en wordt de opname van het tweede programma pas gestart nadat het eerste programma is afgelopen.

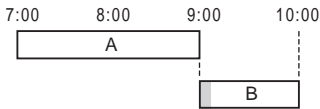


◆ **De opnamen beginnen op hetzelfde moment**
 Het programma dat het eerst is ingesteld, krijgt voorrang. In dit voorbeeld is timerinstelling A ingesteld na timerinstelling B, zodat het eerste deel van A niet zal worden opgenomen.



◆ **De eindtijd van een opname valt samen met de begintijd van een andere opname**

Nadat de eerste opname is beëindigd, kan een vertraging optreden voordat de tweede opname begint.

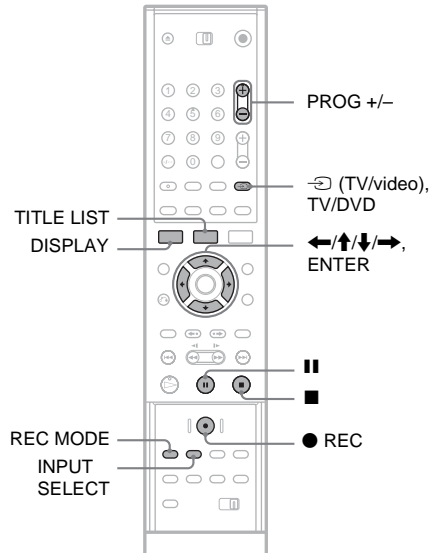


Opmerkingen

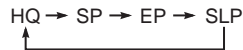
- Tijdens de opname kunt u de timerinstelling voor de huidige opname niet wijzigen.
- Als [PDC/VPS] voor een of meer timeropnamen is ingesteld op [Aan], kunnen de begintijden worden aangepast als de uitzending eerder of later begint.
- Een timergestuurde opname kan niet worden uitgevoerd tijdens de opname van een programma dat de prioriteit heeft, ook al is de timer ingesteld.
- Een timergestuurde opname wordt niet uitgevoerd als deze overlapt met een programma dat de prioriteit heeft, ook al is dezelfde opname dagelijks of wekelijks geprogrammeerd. In dit geval wordt [Dubbele datum] weergegeven voor de overlappende instelling in de timerlijst. Controleer de prioriteit van de instellingen.

Opnemen zonder timer

+RW -RWVR -RWVideo +R -R



- 1 Plaats een opneembare disc.
- 2 Druk op PROG +/- of INPUT SELECT om de programmapositie of de invoerbron die u wilt opnemen, te selecteren.
- 3 Druk herhaaldelijk op REC MODE om de opnamemodus te selecteren.
 Wanneer u op de toets drukt, verandert het venster op het televisiescherm als volgt:



Voor meer informatie over de opnamemodus zie pagina 38.

- 4 Druk op ● REC.
 De opname begint en "●" (rood) wordt weergegeven op het voorpaneel.
 De opname gaat door tot u de opname stopt of tot de disc vol is.


De opname stoppen

Druk op ■. Het duurt enkele seconden voordat de opname wordt gestopt.

Een opname onderbreken

Druk op **■**. Als u de opname wilt vervolgen, drukt u opnieuw op deze toets.

Een ander televisieprogramma bekijken tijdens de opname

Als de televisie is aangesloten op LINE 1-TV, stelt u de televisie in op de tv-ingang met de toets TV/DVD en selecteert u het programma dat u wilt bekijken. Als de televisie is aangesloten op LINE 2 OUT of COMPONENT VIDEO OUT, stelt u de televisie in op de tv-ingang met de knop  (TV/video) (pagina 19).

Tip

Als u geen televisie kijkt tijdens de opname, kunt u de televisie uitschakelen. Gebruikt u een decoder, dan houdt u deze ingeschakeld.

Opmerkingen

- Als u op **●** REC hebt gedrukt, kan het even duren voor de opname wordt gestart.
- U kunt de opnamemodus niet wijzigen tijdens de opname of de opnamepauze.
- Als er een stroomstoring is, kan het programma dat u opneemt, worden gewist.
- U kunt geen PAY-TV/Canal Plus-programma bekijken tijdens het opnemen van een ander PAY-TV/Canal Plus-programma.

Gebruik van Quick Timer

U kunt opnamen instellen in stappen van 10 minuten.

Druk herhaaldelijk op **●** REC om de tijdsduur in te stellen.

De opname start nadat u voor het eerst op de toets drukt. Quick Timer start nadat u voor de tweede maal op de toets drukt. Als u vervolgens nogmaals op de toets drukt, wordt de opnameduur telkens met 10 minuten verlengd, binnen de beschikbare ruimte op de disc.

→ Doorgaan → 10M → 20M → 30M → ...

De resterende opnameduur wordt kort weergegeven op het tv-scherm.

De tijdteller op het voorpaneel wordt verlaagd tot 0:00 (of tot de disc vol is). Vervolgens stopt de recorder met opnemen (de stroom wordt uitgeschakeld).

Quick Timer controleren

Druk eenmaal op **●** REC tijdens de opname. De resterende opnameduur en andere gegevens over de opname (programmapositie, opnamemodus en dergelijke) worden kort weergegeven op het tv-scherm.

Quick Timer annuleren of stoppen

Als u de recorder wilt instellen op de normale opnamemodus, drukt u tijdens de opname tweemaal op **●** REC. [Doorgaan] wordt kort weergegeven op het tv-scherm.

U stopt de opname door op **■** te drukken. Het duurt enkele seconden voordat de opname wordt gestopt.

Quick Timer uitbreiden

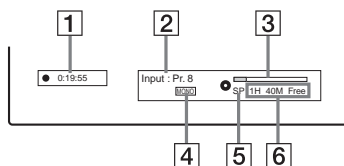
Druk tijdens de opname op **●** REC. Nadat de recorder weer in de normale opnamestand is gezet, wordt de opnameduur met 10 minuten verlengd (tot aan de capaciteit van de disc).

Status controleren tijdens de opname

U kunt de opnamegegevens controleren, zoals opnametijd, opnamemodus en dergelijke.

Druk tijdens de opname op DISPLAY.

De opnamegegevens worden weergegeven op het tv-scherm.



- 1 Verstreken opnametijd
- 2 Programmapositie of ingangsbron
- 3 Opnamestatusbalk
- 4 Audiokanaal
- 5 Opnamemodus
- 6 Beschikbare opnameduur op de disc

Druk op DISPLAY om het venster uit te schakelen.

Tip

Tijdens de opname kunt u de opnameduur en andere gegevens, zoals disc type/-indeling, titel-/ hoofdstuknummer en dergelijke controleren. Deze gegevens worden weergegeven op het voorpaneel (pagina 93).

Hoofdstukken in een titel maken

De recorder splitst een opname (titel) automatisch in hoofdstukmarkeringen toe te voegen op intervallen van 5, 10 of 15 minuten. Selecteer het interval, [5Min], [10Min] of [15Min] voor [Auto Hoofdstuk] in het menu [Opname] (pagina 82).

Tip

U kunt handmatig hoofdstukken maken wanneer u een DVD+RW, DVD-RW (VR-modus) of DVD+R (pagina 66) afspeelt.

Een opgenomen titel overschrijven

+RW

Met behulp van de titellijst kunt u een nieuwe opname maken over een titel heen die eerder op de disc is opgenomen. Voor meer informatie over de titellijst zie pagina 30.

- 1 Plaats een DVD+RW.
 - 2 Druk op PROG +/- of INPUT SELECT om de programmapositie of de invoerbron te selecteren.
 - 3 Druk op TITLE LIST om de titellijst weer te geven.
 - 4 Druk op ←/↑/↓/→ om de titel te selecteren die u wilt overschrijven.
 - 5 Druk op ● REC.
De opname wordt gestart.
-

De opname stoppen

Druk op ■. Het duurt enkele seconden voordat de opname wordt gestopt.

Tip

Als u een titel wist van een DVD+RW, wordt deze als [Gewiste titel] weergegeven in de titellijst. Hierdoor neemt de resterende tijd op de disc echter niet toe. U kunt [Gewiste titel] selecteren in de titellijst en er een nieuwe opname overheen maken (pagina 63).

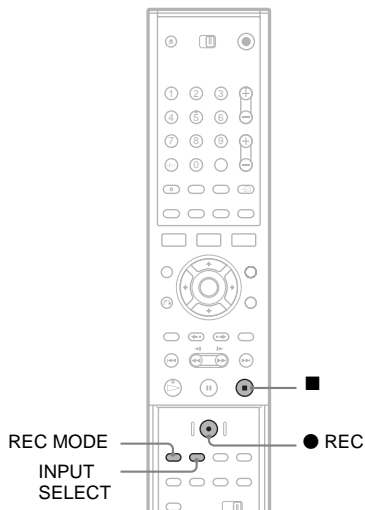
Opmerkingen

- Een beveiligde titel kan niet worden overschreven (pagina 64).
- Als de geselecteerde titel korter is dan de nieuwe opname, of korter is dan tien seconden, overschrijft de recorder automatisch de volgende titel in de titellijst. Als u niet wilt dat een titel wordt overschreven, dient u die titel te beveiligen (pagina 64).

Opnemen vanaf aangesloten apparatuur

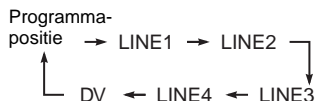
+RW -RWVR -RW_{Video} +R -R

U kunt opnemen van een aangesloten videorecorder en dergelijke. Voor de aansluiting van een videorecorder of dergelijke zie "Een videorecorder of ander apparaat aansluiten" (pagina 24). Gebruik de DV IN-aansluiting op het voorpaneel indien de apparatuur is uitgerust met een DV-uitgang (i.LINK-aansluiting).



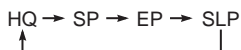
- 1 Plaats een opneembare disc.
- 2 Druk op INPUT SELECT om een ingangsbron te selecteren aan de hand van de gemaakte aansluiting.

Het uitleesvenster op het voorpaneel verandert als volgt:



- 3 Druk herhaaldelijk op REC MODE om de opnamemodus te selecteren.

De opnamemodus verandert als volgt:



- 4 Plaats de bronband in het aangesloten apparaat en zet dat apparaat in de pauzestand.
- 5 Druk tegelijkertijd op ● REC op de recorder en op de pauze- of afspeelknop op het aangesloten apparaat. De opname wordt gestart. Druk op ■ op de recorder om de opname te stoppen.

Bij aansluiting van een digitale videocamera met een DV IN-aansluiting

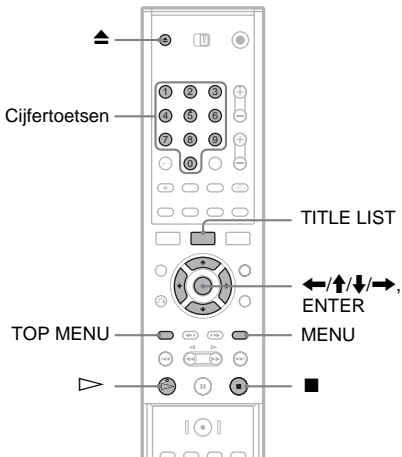
Zie "DV kopiëren" (pagina 69) voor een uitleg van opnamen via de DV IN-aansluiting.

Opmerkingen

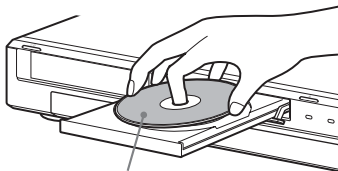
- Als u het beeld van een videogame opneemt, is het mogelijk dat het scherm niet helder is.
- Programma's met een CopyNever-kopieerbeveiligingssignaal kunnen niet worden opgenomen. De recorder stopt na enkele seconden automatisch de opname.

DVD's en VIDEO-CD's afspelen

+RW -RWVR -RWvideo +R -R DVD
VCD



- 1 Druk op **▲** (openen/sluiten) en plaats een disc in de disclade.



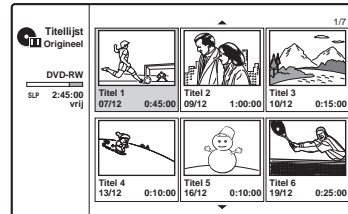
Afspielbare zijde omlaag

- 2 Druk op **▲** (openen/sluiten) om de disclade te sluiten.
Als u een DVD-Video of VIDEO-CD plaatst, drukt u op **▶**. De weergave begint automatisch, afhankelijk van de disc.

- 3 Druk op **TITLE LIST**.

Voor meer informatie over de titellijst zie "Het opgenomen programma bekijken (Titellijst)" (pagina 30).

Voorbeeld: DVD-RW (VR-modus)



- 4 Selecteer een titel en druk op **ENTER**.
Het submenu verschijnt.
- 5 Selecteer **[Afspelen]** en druk op **ENTER**.
De weergave begint automatisch vanaf de geselecteerde titel.

Een hoofdstuk selecteren in de hoofdstuklijst (alleen DVD+RW, DVD-RW (VR-modus) en DVD+R)

- 1 Selecteer **[Hoofdstuklijst]** in het submenu uit stap 5 hierboven.
De hoofdstuklijst van de geselecteerde titel wordt weergegeven. Voor meer informatie over de hoofdstuklijst zie pagina 31.
- 2 Selecteer een hoofdstuk en druk op **ENTER**.
- 3 Selecteer **[Afspelen]** in het submenu en druk op **ENTER**.
De weergave begint vanaf het geselecteerde hoofdstuk.

Gebruik van het DVD-menu

Als u een DVD-VIDEO of een afgesloten DVD+RW, DVD-RW (Video-modus), DVD+R of DVD-R afspeelt, kunt u het menu op de disc weergeven door op **TOP MENU** of **MENU** te drukken.

VIDEO-CD's met PBC-functies afspelen

Met PBC (Playback Control) kunt u VIDEO-CD's interactief afspelen door de instructies in het menu op het tv-scherm te volgen.

Het menu verschijnt wanneer u een VIDEO-CD met PBC-functies afspeelt.

Selecteer een item met behulp van de cijfertoetsen en druk op ENTER. Volg de instructies in het menu op (druk op \triangleright wanneer "Druk op SELECT" verschijnt).

De weergave stoppen

Druk op \blacksquare .

De weergave hervatten vanaf het punt waar u de disc hebt gestopt

De recorder slaat het punt op waar u de disc stopt, zelfs als u de disc verwijderd of de recorder uitschakelt.

Druk eenmaal op \blacksquare om de weergave te stoppen.

De volgende keer dat u de disc afspeelt, hervat de recorder de weergave vanaf het punt waar u de disc hebt gestopt.

Als u bij het begin wilt beginnen, drukt u tweemaal op \blacksquare . De weergave begint automatisch vanaf het begin van de titel/track/scène.

Het punt waar u de weergave hebt gestopt, wordt gewist als u:

- een andere titel afspeelt.
- de titel bewerkt nadat u de weergave hebt gestopt.
- de instellingen op de recorder wijzigt.
- een opname maakt.

DVD's met kinderbeveiliging afspelen

Als u een DVD met kinderbeveiliging afspeelt, verschijnt het bericht [Weergave beperkt door kinderbeveiliging.] op het tv-scherm en moet u een wachtwoord invoeren.

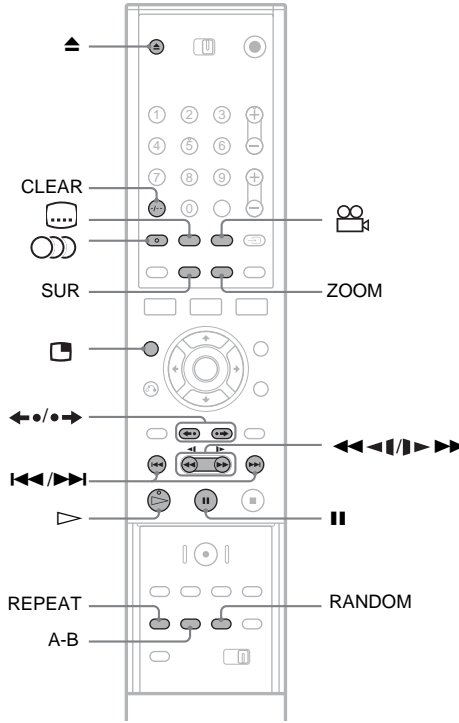
- 1 Voer uw viercijferige wachtwoord in met de cijfertoetsen.
- 2 Druk op ENTER om [OK] te selecteren. De weergave wordt gestart.

Wilt u het wachtwoord opslaan of wijzigen, raadpleeg dan "Kinderbeveiliging" (pagina 80).

Tips

- Als u de disc wilt afspelen zonder PBC-functies, stelt u [PBC] in het menu [Instellingen] in op [Uit] (pagina 78). VIDEO-CD's worden alleen continu afgespeeld.
- In stap 4 kunt u ook de toets \triangleright gebruiken (pagina 48) om de weergave te starten.
- Als u een titel wilt afspelen inclusief verborgen hoofdstukken op een DVD+RW of DVD+R, selecteert u [Full Play] in stap 5 (pagina 48). Voor informatie over verborgen hoofdstukken zie pagina 66.

Afspeelmogelijkheden



Toetsen	Handeling	Discs
▲ (openen/sluiten)	Stopt de weergave en opent de disclade.	Alle discs
(pauze)	Onderbreekt de weergave.	Alle discs
◀◀ (vorige)/ ▶▶ (volgende)	Gaat naar begin van vorige/volgende hoofdstuk/track/ scène/titel.	Alle discs
◀◀◀/▶▶▶ (snel achteruit/snel vooruit)	Speelt de disc snel achteruit/vooruit af als u tijdens de weergave herhaaldelijk op deze toetsen drukt. De zoeksnellheid verandert als volgt: <div style="text-align: center;"> snel achteruit snel vooruit FR1 ← → FF1 FR2 ← ← → → FF2 FR3 ← ← ← → → → FF3 FR4* ← ← ← ← → → → → FF4* </div>	Alle discs * FR4 en FF4 zijn niet beschikbaar voor VIDEO-CD's.

U kunt het beeld verplaatsen met **←/↑/↓/→**.
Druk op CLEAR om de normale weergave te hervatten.

Opmerking

De zoomfunctie werkt mogelijk niet, afhankelijk van de disc.

Een item herhalen

Druk herhaaldelijk op REPEAT om het item te selecteren dat u wilt herhalen.

[Hoofdstuk]: herhaalt het huidige hoofdstuk.

(alleen DVD)

[Titel]: herhaalt de huidige titel. (alleen DVD)

[Track]: herhaalt de huidige track. (alleen VIDEO-CD)

[All]: herhaalt alle tracks op de disc. (alleen VIDEO-CD)

[Off]: er worden geen items herhaald.

Opmerkingen

- Voor een VIDEO-CD met PBC-functies stelt u [PBC] in het menu [Instellingen] in op [Uit] (pagina 78).
- Als u op **◀◀/▶▶** (vorige/volgende), **■** (stoppen) of **◀•** (direct herhalen) drukt tijdens herhaalde weergave (Repeat Play), wordt Repeat Play geannuleerd.

Een bepaald deel (A-B) herhalen

U kunt een bepaald deel van een titel, hoofdstuk of track herhaaldelijk afspelen.

- 1 Druk op A-B als u tijdens de weergave het beginpunt (punt A) van het te herhalen gedeelte tegenkomt.
[A-] wordt weergegeven op het tv-scherm.
- 2 Druk nogmaals op A-B als u het eindpunt (punt B) bereikt.
[A-B] wordt weergegeven en de recorder begint dit gedeelte te herhalen.
Druk op A-B om [Uit] te selecteren als u de normale weergave wilt herstellen.

Opmerking

A-B Repeat Play werkt mogelijk niet juist met bepaalde Super VCD's.

Afspelen in willekeurige volgorde (alleen VIDEO-CD of karaoke-DVD)

Druk tijdens de weergave op RANDOM.

[RANDOM] wordt weergegeven op het tv-scherm.

Druk nogmaals op RANDOM om terug te keren naar de normale weergave.

Tip

Als u een andere titel in willekeurige volgorde wilt afspelen, drukt u op **◀◀/▶▶**.

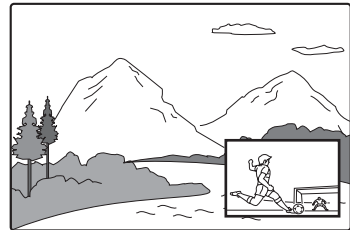
Opmerking

Voor een VIDEO-CD met PBC-functies stelt u [PBC] in het menu [Instellingen] in op [Uit] (pagina 78).

Tv kijken terwijl u een disc afspeelt (Picture-in-Picture of beeld-in-beeld)

U kunt een tv-programma kijken in een klein deel van het scherm terwijl u een disc afspeelt.

Druk tijdens het afspelen op **□** (Picture-in-Picture) als u het tv-beeld als beeld-in-beeld op het scherm wilt weergeven.



Druk op PROG +/- of INPUT SELECT als u de programmapositie of de ingangsbron voor het kleine beeld wilt wijzigen.

Druk op **←/→** als u de positie van het kleine beeld wilt wijzigen. Telkens wanneer u op deze toets drukt, wordt het beeld linksom of rechtsom verplaatst.

Druk nogmaals op **□** om beeld-in-beeld uit te schakelen.

Tip

Als u het tv-programma schermvullend wilt bekijken, drukt u op **■** om de weergave te stoppen.

Opmerkingen over het surround-effect

- Deze functie werkt mogelijk niet bij bepaalde discs.
- Als u deze functie inschakelt, schakel dan de surround-instellingen van de aangesloten tv of versterker (receiver) uit.
- Zorg ervoor dat u zich op precies dezelfde afstand van en tussen de luidsprekers in bevindt en dat de luidsprekers op vergelijkbare wijze zijn opgesteld.
- Deze functie werkt niet correct als u de recorder via de DIGITAL OUT (COAXIAL of OPTICAL)-aansluiting op een versterker aansluit.

Opmerkingen over het afspelen van DTS-geluidssporen op een CD

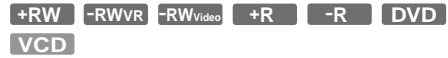
Bij het afspelen van CD's die met DTS zijn gecodeerd, wordt overmatige ruis geproduceerd via de analoge stereo-aansluitingen. De gebruiker moet bepaalde voorzorgsmaatregelen nemen wanneer de analoge stereo-aansluitingen van de recorder zijn aangesloten op een versterker om eventuele beschadiging van het audiosysteem te voorkomen. Als u wilt genieten van weergave met DTS Digital Surround™, moet een externe 5.1-kanaals decoder worden aangesloten op de digitale aansluiting van de recorder.

Opmerkingen bij het afspelen van DVD's met een DTS-geluidsspoor

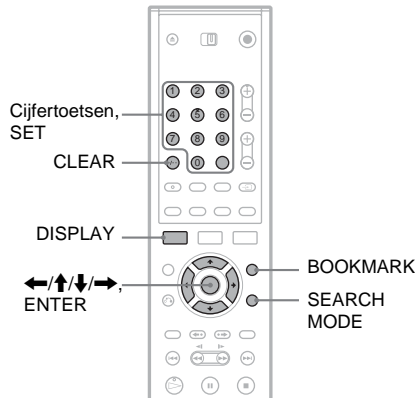
DTS-audiosignalen worden alleen uitgevoerd via DIGITAL OUT (COAXIAL of OPTICAL).

Als u een DVD met DTS-geluidssporen afspeelt, stelt u [DTS] in het scherm [Geluid] in op [Aan] (pagina 79).

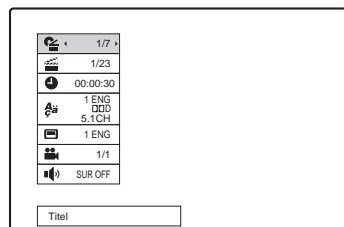
Een titel/hoofdstuk/track zoeken



Een kunt een DVD zoeken op titel of hoofdstuk en een VIDEO-CD op track. Aan titels en tracks op de disc zijn unieke nummers toegekend, zodat u ze kunt kiezen door het betreffende nummer in te voeren. U kunt ook een scène zoeken aan de hand van de tijdcode.



- 1 Druk tijdens de weergave op DISPLAY. Het instelscherm verschijnt.



- 2 Selecteer een zoekmethode en druk op ENTER.

- Titel (voor DVD's)
- Hoofdstuk (voor DVD's)
- Track (voor VIDEO-CD's waarbij de PBC-functie is uitgeschakeld)
- Tijd (zoekt naar het beginpunt van de ingevoerde tijdcode)

3 Druk op de cijfertoetsen om het nummer te selecteren van de titel, het hoofdstuk, de tijdcode en dergelijke die u zoekt.


Voorbeeld: Tijd zoeken

Als u een scène zoekt op 2 uur, 10 minuten en 20 seconden, voert u "21020" in en drukt u op SET.

Als u de verkeerde waarde invoert, drukt u op CLEAR om de waarde te annuleren en voert u een andere waarde in.

De recorder start de weergave vanaf de geselecteerde waarde of scène.

Tip

U kunt een item ook zoeken door  te gebruiken in stap 3 hierboven. Druk op ENTER om de weergave te starten.

Bladwijzers instellen voor favoriete scènes

U kunt specifieke delen van de disc in het geheugen van de recorder opslaan, zodat u ze desgewenst direct kunt afspelen. U kunt maximaal negen bladwijzers instellen.

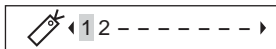
Een bladwijzer instellen


Druk tijdens de weergave op BOOKMARK als u een scène tegenkomt waarvoor u een bladwijzer wilt instellen.

Het nummer van de bladwijzer wordt weergegeven op het tv-schermb.


Een bladwijzer zoeken

- 1 Druk op SEARCH MODE.
Het zoekscherm voor bladwijzers verschijnt.



- 2 Druk op  of de cijfertoetsen om het nummer van de gewenste bladwijzer te selecteren.
De weergave begint vanaf de geselecteerde scène.
- 3 Druk op SEARCH MODE om het venster uit te schakelen.

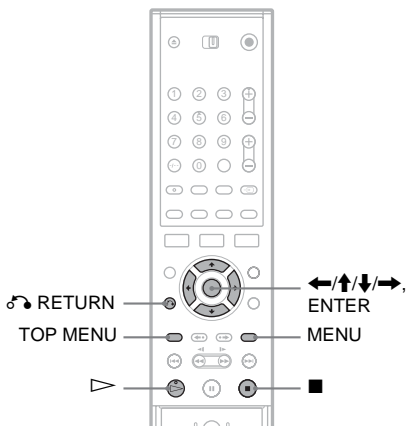
Een bladwijzer wissen

- 1 Druk op SEARCH MODE om het bladwijzerschermb weer te geven.
- 2 Druk op  of de cijfertoetsen om de gewenste bladwijzer te selecteren die u wilt wissen en druk op CLEAR.
- 3 Druk op SEARCH MODE om het venster uit te schakelen.

Muziek-CD's en MP3-audiotracks afspelen

CD DATA CD

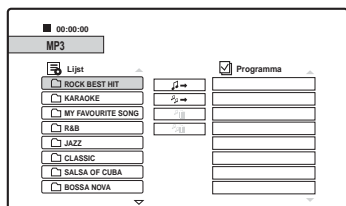
De recorder kan MP3-audiotracks op DATA-CD's (CD-ROM's/CD-R's/CD-RW's) afspelen. Zie "Over MP3-audiotracks" (pagina 58) voor meer informatie over MP3-audiotracks.



1 Plaats een disc.

Het lijstmenu wordt weergegeven op het tv-scherm.

Voorbeeld: DATA-CD's



Sommige CD's worden automatisch vanaf het begin afgespeeld. Ga naar stap 3 als u een track wilt selecteren.

2 Selecteer een album en druk op ENTER.


De lijst met tracks in het album wordt weergegeven.

Als u wilt terugkeren naar de albumlijst, selecteert u [←] en drukt u op ENTER.


3 Selecteer een track en druk op of ENTER.

De weergave begint vanaf de gekozen track.






De weergave stoppen

Druk op .

De volgende keer dat u de disc afspeelt, hervat de recorder de weergave vanaf het punt waar u de track hebt gestopt.

Druk tweemaal op  als u de weergave wilt hervatten vanaf het begin van de disc/track.

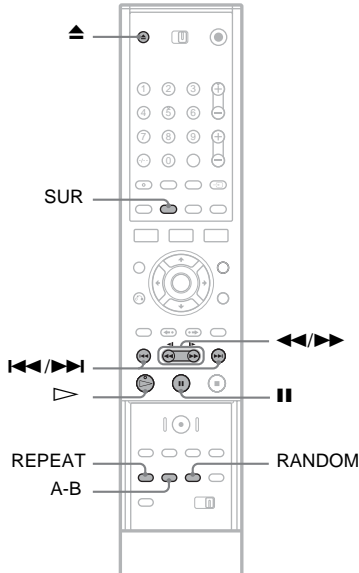
Tips

- Voor CD's kunt u het tracknummer ook selecteren door in stap 3 hierboven de drukken op de cijfertoetsen.
- Druk op / om naar de volgende/vorige pagina van de lijst te gaan.
- Als u op  RETURN drukt, stopt de weergave en verdwijnt het lijstmenu. Druk op MENU als u het lijstmenu opnieuw wilt weergeven.
- Als de disc zowel MP3-audiotracks als JPEG-afbeeldingsbestanden bevat, kunt u schakelen tussen de lijsten. Druk op TOP MENU en druk vervolgens op / om [MP3] of [JPEG] te selecteren en druk op ENTER.

Opmerking over het afspelen van DTS-geluidssporen op een CD

Bij het afspelen van CD's die met DTS zijn gecodeerd, wordt overmatige ruis geproduceerd via de analoge stereo-aansluitingen. De gebruiker moet bepaalde voorzorgsmaatregelen nemen wanneer de analoge stereo-aansluitingen van de recorder zijn aangesloten op een versterker om eventuele beschadiging van het audiosysteem te voorkomen. Als u wilt genieten van weergave met DTS Digital Surround™, moet een externe 5.1-kanaals decoder worden aangesloten op de digitale aansluiting van de recorder.

Afspeelmogelijkheden



Toetsen	Handeling
▲ (openen/ sluiten)	Stopt de weergave en opent de disclade.
(pauze)	Onderbreekt de weergave.
◀◀/▶▶ (vorige/ volgende)	Gaat naar het begin van de vorige/volgende track.
◀◀/▶▶ (snel achteruit/snel vooruit) (niet beschikbaar voor DATA CD's)	Speelt de disc snel achteruit/ vooruit af als u tijdens de weergave herhaaldelijk op deze toetsen drukt. De zoeksnelheid verandert als volgt: Snel achteruit Snel vooruit FR1 ← → FF1 FR2 ← ← → → FF2 FR3 ← ← ← → → → FF3

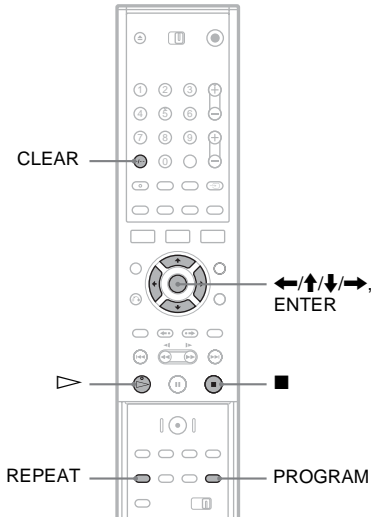
Toetsen	Handeling
SUR (Surround)	Schakelt het surround-effect in ([SUR ON]) of uit als u tijdens de weergave herhaaldelijk op deze toets drukt. Dankzij deze functie kunt u genieten van surround sound-effecten via de voorste linker- en rechterluidspreker. (Raadpleeg de opmerkingen over het surround-effect op pagina 52.)
RANDOM	Speelt tracks in willekeurige volgorde af. [Random] wordt weergegeven.
REPEAT	Selecteer het item dat u wilt herhalen door tijdens de weergave herhaaldelijk op deze toets te drukken. [TRACK]: herhaalt de huidige track. [ALL]: herhaalt alle tracks op de disc (CD) of in het album (DATA-CD).
A-B (A-B herhalen)	Selecteer een specifiek deel dat moet worden herhaald door tijdens de weergave op deze toets te drukken. Druk op de toets om het beginpunt (punt A) van het deel te zoeken. [A] wordt weergegeven. Druk nogmaals op de toets om het eindpunt (punt B) aan te geven. [A-B] wordt weergegeven.

Druk op ▷ om de normale weergave te hervatten.

Als u de functie Surround, Random, Herhalen of A-B herhalen wilt uitschakelen, drukt u nogmaals op de toets, zodat de aanduiding verdwijnt.

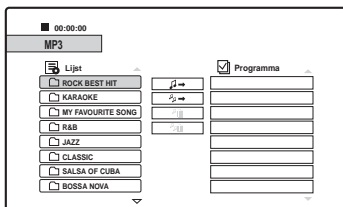
Uw eigen programma maken (programmeren)

U kunt de inhoud van een disc afspelen in de gewenste volgorde door de volgorde van de tracks op de disc te wijzigen. U kunt maximaal 99 tracks voor CD's en 256 tracks voor DATA-CD's programmeren. Het programma wordt gewist zodra u de disc verwijderd.



1 Plaats een disc.

Het lijstmenu verschijnt.
Voorbeeld: DATA-CD's



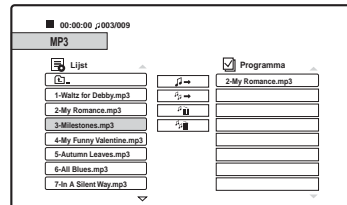
Ga naar stap 3 als u een track op een muziek-CD wilt selecteren.

2 Selecteer een album en druk op ENTER.

3 Selecteer de track die u wilt programmeren.

4 Druk op PROGRAM of druk op \rightarrow om [] (programmeren) te selecteren en druk op ENTER.

De geselecteerde track wordt weergegeven in de lijst [Programma].



5 Herhaal de stappen 2 tot en met 4 om meer tracks toe te voegen aan de lijst.

Als u alle tracks op de disc wilt toevoegen, selecteert u [] (alles programmeren) en druk u op ENTER.

6 Selecteer de track die u als eerste wilt afspelen in de lijst [Programma].

7 Druk op \triangleright of ENTER om de geprogrammeerde lijst af te spelen.

De tracks in de lijst worden afgespeeld in de ingestelde volgorde.

De weergave stopt nadat alle tracks in de lijst zijn afgespeeld.

Een track wissen uit de lijst [Programma]

1 Selecteer de track in de lijst [Programma]

2 Druk op CLEAR of selecteer [] (wissen) en druk op ENTER.

Als u alle tracks in de lijst wilt wissen, selecteert u [] (alles wissen) en druk u op ENTER.

Het programma herhalen

Druk op REPEAT terwijl een geprogrammeerde lijst wordt afgespeeld om het item te selecteren dat u wilt herhalen.

[TRACK]: herhaalt de huidige track.

[ALL]: herhaalt alle tracks in de lijst.

Geen optie: er worden geen items herhaald.

De weergave stoppen terwijl een geprogrammeerde lijst wordt afgespeeld

Druk op \blacksquare .

Over MP3-audiotracks

MP3 is technologie voor audiocompressie die voldoet aan bepaalde ISO/MPEG-voorschriften. DATA-CD's (CD-ROM's/CD-R's/CD-RW's) die zijn opgenomen in de MP3-indeling (MPEG1 Audio Layer 3) kunnen worden afgespeeld. De recorder herkent de tracks echter alleen als de discs zijn opgenomen conform de indeling ISO9660 Level 1, Level 2 of Joliet. Multi-sessie discs kunnen ook worden afgespeeld. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de CD-R/CD-RW-apparatuur en de opnamesoftware (niet meegeleverd) voor meer informatie over de opname-indeling.

Tips

- De weergave stopt wanneer alle MP3-audiotracks in het album zijn afgespeeld.
- De weergave van een disc met een ingewikkelde boomstructuur start minder snel en daarom wordt aanbevolen albums met niet meer dan twee niveaus te maken.

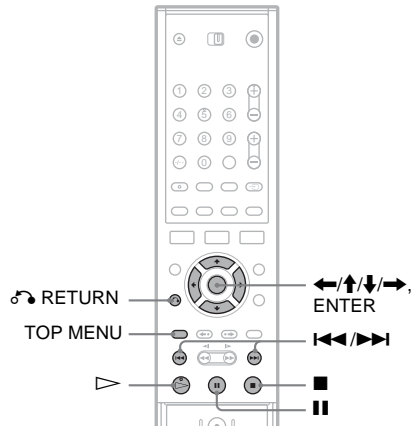
Opmerkingen

- De recorder kan bepaalde DATA-CD's die zijn gemaakt in de Packet Write-indeling mogelijk niet afspelen.
- De recorder zal gegevens met de extensie ".MP3" afspelen, ook al hebben ze niet de MP3-indeling. Bij het afspelen van dergelijke gegevens kan het volume hoog oplopen waardoor uw luidsprekersysteem kan beschadigen.
- De recorder is niet compatibel met audiotracks in de MP3PRO-indeling.
- De recorder kan maximaal 999 albums en tracks op een DATA-CD herkennen. De recorder herkent sommige discs mogelijk niet, afhankelijk van het apparaat dat voor de opname is gebruikt en van de toestand van de disc.
- De recorder kan MP3-audiotracks afspelen die zijn opgenomen met de volgende samplingfrequenties: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz.
- Voor album- en tracknamen kunnen alleen letters uit het alfabet en cijfers worden gebruikt.
- ID3-tags kunnen niet worden getoond.

JPEG-afbeeldingsbestanden weergeven

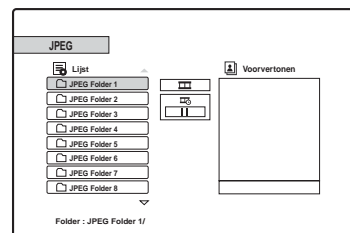
DATA CD

U kunt JPEG-afbeeldingsbestanden op DATA-CD's (CD-R's/CD-RW's) weergeven. Zie "Over JPEG-afbeeldingsbestanden" (pagina 59) voor meer informatie over JPEG-afbeeldingsbestanden.



1 Plaats een DATA-CD.

Het lijstmenu wordt weergegeven op het tv-scherm.



Als de disc zowel MP3-audiotracks als JPEG-afbeeldingsbestanden bevat, kunt u schakelen tussen de lijsten. Druk op TOP MENU. Druk op \leftarrow/\rightarrow om [JPEG] te selecteren in het menu en druk op ENTER.

2 Selecteer een map en druk op ENTER.

De lijst met bestanden in de map wordt weergegeven.

Als u wilt terugkeren naar de mappenlijst, selecteert u [\leftarrow] en drukt u op ENTER.

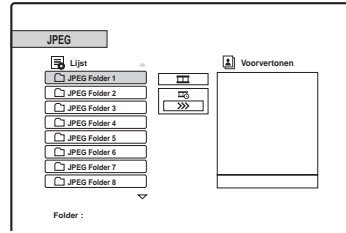
3 Selecteer het bestand dat u wilt weergeven.

De geselecteerde afbeelding wordt weergegeven in het voorbeeldvenster.

- Als u een andere diapresentatiemodus (☐) dan [■] (uit) instelt, begint de diapresentatie bij het geselecteerde bestand. Zie "Een diapresentatie geven" hieronder.

4 Druk op ▷ of ENTER.

De geselecteerde afbeelding wordt schermvullend weergegeven.



5 Selecteer een bestand en druk op ▷ of ENTER.

De diapresentatie begint bij het geselecteerde afbeeldingsbestand.

U stopt de weergave door op ■ te drukken. Als u de diapresentatie wilt stoppen en wilt terugkeren naar het lijstmenu, drukt u op ⏪ RETURN.

Een afbeelding draaien

Druk op ↑/↓ terwijl de afbeelding wordt weergegeven. Telkens wanneer u op deze toets drukt, wordt de afbeelding 90 graden linksom of rechtsom gedraaid.

De vorige of volgende afbeelding weergeven

Druk op ⏪/⏩ of ⏪/⏩.

Terugkeren naar het lijstmenu

Druk op ■.

💡 Tips

- Druk op ↑/↓ om naar de volgende/vorige pagina van de lijst te gaan.
- Druk herhaaldelijk op ⏪ RETURN als u het lijstmenu wilt uitschakelen. Druk op MENU als u het lijstmenu wilt weergeven.

Een diapresentatie geven

U kunt JPEG-afbeeldingsbestanden op een DATA CD achter elkaar weergeven als een diapresentatie.

- 1 Selecteer de map die u wilt weergeven en druk op ENTER.
- 2 Druk op ➡ om [☐] (diapresentatie) te selecteren.
- 3 Druk op ↓ om [☐] (weergavesnelheid) te selecteren.
- 4 Druk op ⏪/➡ om een weergavesnelheid te selecteren, >>> (snel), >> (normaal) of > (langzaam), en druk op ENTER.

Over JPEG-afbeeldingsbestanden

JPEG is een compressietechnologie voor afbeeldingen.

DATA-CD's (CD-ROM's/CD-R's/CD-RW's) die zijn opgenomen in de JPEG-indeling kunnen worden afgespeeld. De recorder herkent de bestanden echter alleen als de discs zijn opgenomen conform de indeling ISO9660 Level 1, Level 2 of Joliet.

Multi-sessie discs kunnen ook worden afgespeeld. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de CD-R/CD-RW-apparatuur en de opnamesoftware (niet meegeleverd) voor meer informatie over de opname-indeling.

💡 Tips

- Als u nummers (01, 02, 03 enzovoort) voor de bestanden plaatst, worden de bestanden in die volgorde afgespeeld.
- De weergave van een disc met een ingewikkelde boomstructuur start minder snel en daarom wordt aanbevolen mappen met niet meer dan twee niveaus te maken.

Opmerkingen

- De recorder kan alleen bestanden met de extensie ".JPG" weergeven.
- De recorder kan maximaal 999 mappen en bestanden op een schijf herkennen. De recorder herkent sommige discs mogelijk niet, afhankelijk van het apparaat dat voor de opname is gebruikt en van de toestand van de disc.
- Afhankelijk van de disc of de grootte van de afbeeldingsbestanden kan het enige tijd duren voor de weergave begint.
- De recorder kan een maximaal beeldformaat van 8192 × 7680 pixels weergeven.
- Progressive JPEG-bestanden en JPEG-bestanden met compressie zonder verlies worden niet ondersteund.

Voor het bewerken

Deze recorder biedt verschillende bewerkingsmogelijkheden voor diverse soorten discs en titels. Bekijk voor u een disc gaat bewerken de beschikbare bewerkingen en selecteer een beschikbare optie.

Opmerkingen

- Bewerkte inhoud kan verloren gaan als u de disc tijdens het bewerken verwijdt.
- Voltooi de bewerking en opname voordat u de disc afsluit. U kunt een afgesloten disc niet meer bewerken en er niets meer op opnemen.
- Wis overbodige titels als een bericht verschijnt met de melding dat de discinformatie vol is.

Bewerkingen voor titels in de Video-modus/originele titels

+RW **-RWVR** **-RW_{Video}** **+R** **-R**

Voor titels in de Video-modus op een DVD+RW/DVD-RW (Video-modus)/DVD+R/ DVD-R en voor originele titels op een DVD-RW (VR-modus) slaat de recorder de bewerkingen op de schijf op. U kunt uitgevoerde bewerkingen niet ongedaan maken, zodat de oorspronkelijke inhoud dus verloren gaat.

Tip

Als u een DVD-RW (VR-modus) gebruikt, kunt u de oorspronkelijke inhoud behouden door een speellijst te bewerken (zie "Bewerkingen voor speellijsttitels" hieronder).

Discruimte vrijmaken (alleen DVD+RW/DVD-RW (VR-modus)/DVD-RW (Video-modus))

U kunt discruimte vrijmaken door titels in de Video-modus of originele titels te wissen. Het resultaat hangt af van het soort disc en de locatie van de titel, zoals hieronder wordt toegelicht.

Disctype	Discruimte vrijmaken
DVD+RW	Wis de laatste titel op de disc. U kunt andere titels dan de laatste wissen en overschrijven, maar de toename in de capaciteit wordt niet op het uitleesvenster vermeld. Gewiste titels worden aangeduid als verwijderd in het menu Titellijst.
DVD-RW (VR-modus)	Wis originele titels op elke locatie op de disc.
DVD-RW (Video-modus)	Wis de laatste titel op de disc.
DVD+R/ DVD-R	U kunt de disccapaciteit niet vergroten aangezien deze discs niet herschrijfbaar zijn.

Opmerking

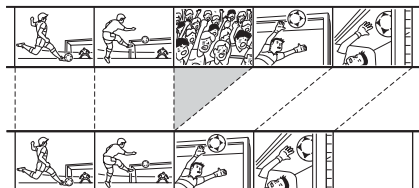
Voor DVD+RW's en DVD-RW's (VR-modus) wordt de beschikbare capaciteit van de disc mogelijk niet correct weergegeven. De recorder toont enkel de beschikbare ruimte na de laatste titel op de disc.

Bewerkingen voor speellijsttitels

-RWVR

Voor DVD-RW's (VR-modus) kunt u een speellijst bewerken, waarbij de originele titels (daadwerkelijke opnamen op de disc) behouden blijven. Een speellijst (Playlist) is een groep titels die is gemaakt op basis van de originele titel voor bewerkingsdoeleinden. Als u een speellijst maakt, wordt alleen de informatie die nodig is voor het afspelen, bijvoorbeeld de volgorde waarin titels worden afgespeeld, opgeslagen op de disc. Doordat de originele titels ongewijzigd blijven, kunnen speellijsttitels opnieuw worden bewerkt.

Voorbeeld: U hebt de laatste paar wedstrijden van een voetbaltoernooi opgenomen op een DVD-RW (VR-modus). U wilt een samenvatting maken met alle doelpunten en andere hoogtepunten, maar u wilt ook de oorspronkelijke opname bewaren.



In dit geval kunt u een titel of hoofdstuk selecteren en er een speellijsttitel voor maken. U kunt zelfs de volgorde van de scènes in de speellijsttitel wijzigen (pagina 68).

Tip

Voor DVD-RW's (VR-modus) kunt u de speellijsttitels van de disc weergeven via Titellijst (Playlist), terwijl u de originele titels weergeeft via Titellijst (Origineel). Druk herhaaldelijk op TITLE LIST om te schakelen tussen de twee soorten titellijsten.

Lijst met bewerkingsopties

Selecteer een van de volgende opties en raadpleeg de pagina's tussen haakjes. In elke paragraaf wordt aangegeven op welk type titel en disc de bewerking kan worden toegepast.

- Een titel benoemen (pagina 63).
- Een titel wissen (pagina 63).
- Een deel van een titel wissen (A-B wissen) (pagina 63).
- Een titel beveiligen (pagina 64).
- Een titel splitsen (pagina 64).
- Een hoofdstuk wissen (pagina 65).
- Hoofdstukken samenvoegen (pagina 66).
- Een hoofdstuk verbergen (pagina 66).
- Handmatig hoofdstukken maken (pagina 66).
- Een speellijsttitel maken (pagina 67).
- Inhoud toevoegen aan een speellijsttitel (pagina 67).
- De volgorde van hoofdstukken in een speellijsttitel wijzigen (pagina 68).

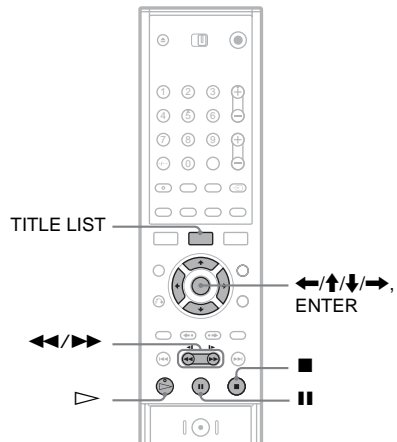
Opmerking

Als u een titel selecteert voor bewerking, dient u altijd goed te letten op de bovenstaande verschillen tussen het bewerken van originele titels/titels in de Video-modus en het bewerken van speellijsttitels.

Titels wissen en bewerken

In dit gedeelte worden de basisbewerkingen voor titels in de Video-modus, originele titels en speellijsttitels toegelicht.

Let erop dat bewerkingen van titels in de Video-modus en originele titels onomkeerbaar zijn aangezien in dit geval de daadwerkelijke opnamen op de schijf worden bewerkt. Als u een DVD-RW (VR-modus) wilt bewerken, maar de originele inhoud wilt behouden, maak en bewerk dan een speellijst (pagina 67).



Opmerking

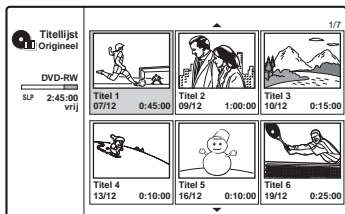
Als u een originele titel bewerkt nadat u een speellijsttitel hebt gemaakt, kunnen die bewerkingen ook van invloed zijn op de speellijsttitel.

1 Druk op TITLE LIST om de titellijst weer te geven.

Het menu Titellijst wordt weergegeven en toont de inhoud van de disc.

Als u een DVD-RW (VR-modus) bewerkt, drukt u zo nodig herhaaldelijk op TITLE LIST om te schakelen tussen Titellijst (Origineel) en Titellijst (Playlist).

Voorbeeld: Titellijst (Origineel)



2 Selecteer een titel en druk op ENTER.

Het submenu verschijnt met beschikbare opties voor de geselecteerde titel.

[Hoofdstuklijst]: Toont het menu Hoofdstuklijst waarin de titelinhoud op hoofdstuk wordt weergegeven (zie "Hoofdstukken in een titel bewerken" op pagina 65).

[Wissen]: Wist de titel (pagina 63). Voor het effect op de disccapaciteit zie pagina 61.

[Beveiliging]: Beveiligt de titel tegen wissen of bewerkingen (pagina 64).

[Bewerken]: Toont de volgende opties.

[Titelnaam]: Hiermee kunt u de naam van de titel wijzigen (pagina 63).

[Verdelen]: Splits de titel in tweeën (pagina 64).

[A-B wissen]: Wist een deel van de titel (pagina 63).

[Playlist]: Hiermee kunt u een nieuwe speellijsttitel maken of inhoud toevoegen aan een bestaande speellijsttitel. Zie "Een speellijst bewerken" op pagina 67.

3 Selecteer een optie en druk op ENTER.

De geselecteerde optie wordt toegepast op de titel. Raadpleeg de pagina's tussen haakjes voor meer informatie.

Een titel benoemen

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

1 Selecteer [Bewerken] in stap 3 van "Titels wissen en bewerken", en druk op ENTER.

2 Selecteer [Titelnaam] en druk op ENTER.

Het invoerscherm voor tekens verschijnt. U kunt maximaal 21 tekens invoeren. Volg de instructies op in "De naam van een opgenomen programma wijzigen (titel invoer)" (pagina 34).

Tip

U kunt DVD's een naam geven of de naam ervan wijzigen (pagina 35).

Een titel wissen

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

- 1 Selecteer [Wissen] in stap 3 van "Titels wissen en bewerken", en druk op ENTER. U wordt gevraagd de bewerking te bevestigen.
- 2 Selecteer [OK] en druk op ENTER. De titel wordt gewist.

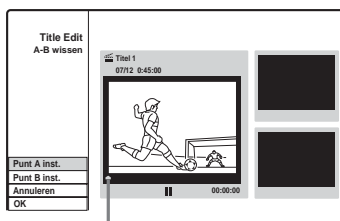
Tips

- Als u alle titels wilt wissen, formateer de disc dan opnieuw (pagina 28).
- Nadat u een titel op een DVD+RW hebt gewist, wordt de titelnaam als verwijderd aangegeven in het menu Titellijst. U kunt de titel selecteren en erover opnemen.

Een deel van een titel wissen (A-B wissen)

-RWVR

- 1 Selecteer [Bewerken] in stap 3 van "Titels wissen en bewerken", en druk op ENTER.
- 2 Selecteer [A-B wissen] en druk op ENTER. Het volgende scherm verschijnt.

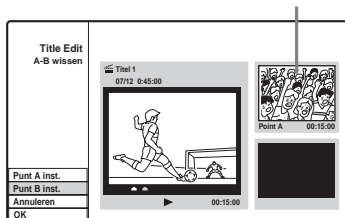


Huidige afspeelpunt

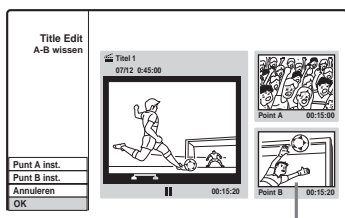
- 3 Druk op en zoek de scène die u wilt wissen door te drukken op , en .

- 4 Druk op ENTER aan het begin van de scène die u wilt wissen (punt A).

Miniatuur van punt A



- 5 Druk op ENTER aan het einde van de scène (punt B).



Miniatuur van punt B

Als u punt A of B wilt wijzigen, selecteert u [Annuleren] en herhaalt u de procedure vanaf stap 3.

- 6 Selecteer [OK] en druk op ENTER.
U wordt gevraagd de bewerking te bevestigen. Als u de scène niet wilt wissen, selecteert u [Annuleren] en drukt u op ENTER.
- 7 Selecteer [OK] en druk op ENTER.
De scène wordt gewist.

Opmerkingen

- Beelden of geluid kunnen kort worden onderbroken op het punt waar u de scène wist.
- U kunt geen gedeelten wissen die korter zijn dan vijf seconden.
- Het gewiste deel kan iets afwijken van de geselecteerde punten.
- Er wordt geen hoofdstukmarkering ingevoegd op het punt voor A-B wissen.

Een titel beveiligen tegen wissen of wijzigen

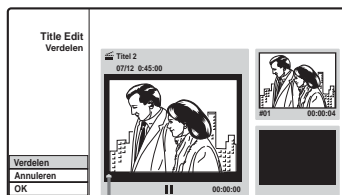
+RW +R

Selecteer [Beveiliging] in stap 3 van "Titels wissen en bewerken", en druk op ENTER. De titel wordt beveiligd en [⏏] (vergrendeld) wordt weergegeven in het menu Titellijst. Als u de beveiliging wilt annuleren, selecteert u nogmaals [Beveiliging].

Een titel splitsen

+RW

- 1 Selecteer [Bewerken] in stap 3 van "Titels wissen en bewerken", en druk op ENTER.
- 2 Selecteer [Verdelen] en druk op ENTER. Het venster voor het instellen van het splitspunt verschijnt.

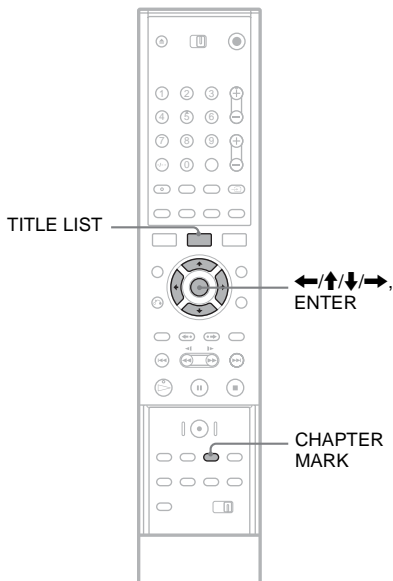


Huidige afspeelpunt

- 3 Druk op ▷ en zoek het punt waar u de titel wilt splitsen door te drukken op ■, || en ◀◀/▶▶.
- 4 Druk op ENTER op het splitspunt. Als u het punt wilt wijzigen, selecteert u [Annuleren] en herhaalt u de procedure vanaf stap 3.
- 5 Selecteer [OK] en druk op ENTER. De titel wordt in tweeën gesplitst. Als u de naam van de titel wilt wijzigen, zie pagina 63. Als u de titel niet wilt splitsen, selecteert u [Annuleren] en drukt u op ENTER.

Hoofdstukken in een titel bewerken

U kunt een titel nauwkeuriger bewerken met behulp van het menu Hoofdstuklijst dat de titelinhoud per hoofdstuk weergeeft.



1 Druk op TITLE LIST om de titellijst weer te geven.

Als u een DVD-RW (VR-modus) bewerkt, drukt zo nodig herhaaldelijk op TITLE LIST om te schakelen tussen Titellijst (Origineel) en Titellijst (Playlist).

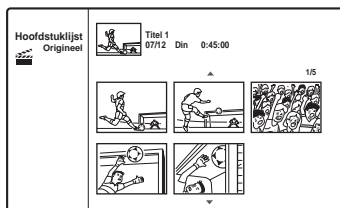
2 Selecteer een titel en druk op ENTER.

Het submenu verschijnt.

3 Selecteer [Hoofdstuklijst] en druk op ENTER.

Het menu Hoofdstuklijst verschijnt en toont de inhoud van de geselecteerde titel (weergegeven als hoofdstukken).

Voorbeeld: Hoofdstuklijst (Origineel)



4 Selecteer een hoofdstuk en druk op ENTER.

Het submenu verschijnt met beschikbare opties voor het geselecteerde hoofdstuk.

[Titellijst]: Toont het menu Titellijst (zie "Titels wissen en bewerken" op pagina 62).

[Wissen]: Wist het hoofdstuk (pagina 65).

[Bewerken]: Toont de volgende opties.

[Combineren]: Voegt twee hoofdstukken samen tot één hoofdstuk (pagina 66).

[Verbergen/Tonen]: Verbergt het hoofdstuk/toont het verborgen hoofdstuk (pagina 66).

[Verplaatsen]: Hiermee kunt u de volgorde van hoofdstukken in de titel wijzigen. Volg de instructies op in stap 6 van "De volgorde van hoofdstukken in een speellijsttitel wijzigen" (pagina 68).

5 Selecteer een optie en druk op ENTER.

De geselecteerde optie wordt toegepast op het hoofdstuk. Raadpleeg de pagina's tussen haakjes voor meer informatie.

Een hoofdstuk wissen

-RWVR

1 Selecteer [Wissen] in stap 5 van "Hoofdstukken in een titel bewerken" en druk op ENTER.

U wordt gevraagd de bewerking te bevestigen.

2 Selecteer [OK] en druk op ENTER.

Het hoofdstuk wordt gewist.

Hoofdstukken samenvoegen

+RW -RWvR +R

- 1 Selecteer [Bewerken] in stap 5 van "Hoofdstukken in een titel bewerken" en druk op ENTER.
- 2 Selecteer [Combineren] en druk op ENTER.
Het geselecteerde hoofdstuk wordt samengevoegd met het volgende hoofdstuk in de titellijst.

Opmerking

Als het volgende hoofdstuk op de DVD+RW of DVD+R is verborgen, dient u het hoofdstuk weer te geven in de titellijst voor u de hoofdstukken kunt samenvoegen. Zie "Een hoofdstuk verbergen" (pagina 66).

Een hoofdstuk verbergen

+RW +R

U kunt hoofdstukken tijdens het afspelen overslaan zonder ze van de disc te verwijderen.

- 1 Selecteer [Bewerken] in stap 5 van "Hoofdstukken in een titel bewerken" en druk op ENTER.
- 2 Selecteer [Verbergen] en druk op ENTER.
Het hoofdstuk wordt gearceerd weergegeven in het menu Hoofdstuklijst.

Een titel afspelen inclusief verborgen hoofdstukken

Selecteer [Full Play] in stap 3 van "Hoofdstukken in een titel bewerken" en druk op ENTER.

Het hoofdstuk weergeven

Herhaal de voorgaande stappen en selecteer [Tonen] in stap 2.

Opmerkingen

- Beelden of geluid kunnen kort worden onderbroken op het punt waar u het hoofdstuk verbergt.
- Op andere DVD-apparatuur van Sony worden verborgen hoofdstukken afgespeeld en niet overgeslagen.

Handmatig hoofdstukken maken

+RW -RWvR +R

U kunt hoofdstukken in een titel maken door hoofdstukmarkeringen in te voegen op de gewenste punten.

Druk tijdens de weergave op CHAPTER MARK op het punten waar u de titel in hoofdstukken wilt verdelen.

Het volgende wordt weergegeven op het splitspunt. De inhoud van de titel voor en na deze scène wordt nu twee aparte hoofdstukken.



Tip

U kunt twee hoofdstukken samenvoegen tot één hoofdstuk (pagina 66).

Opmerking

Als een bericht verschijnt met de melding dat er geen hoofdstukmarkeringen meer kunnen worden toegevoegd, kan er mogelijk niet worden opgenomen of bewerkt.

Een speellijst bewerken

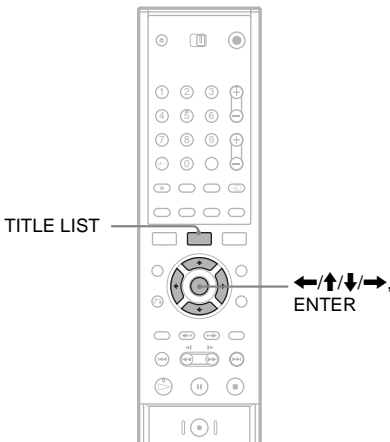
-RWVR

Door een speellijst te bewerken, kunt u de inhoud van een titel bewerken zonder de opnamen zelf te wijzigen.

In dit gedeelte worden de bewerkingsopties toegelicht die alleen beschikbaar zijn voor speellijstitels. Bewerkingen die in de vorige paragrafen zijn besproken, kunnen ook worden toegepast indien dit wordt aangegeven.

Opmerkingen

- Als u een originele titel bewerkt nadat u een speellijstitel hebt gemaakt, kan het resultaat ook van invloed zijn op de speellijstitel.
- Het beeld wordt mogelijk stilgezet wanneer een bewerkte scène wordt weergegeven.



Een speellijstitel maken

1 Druk op TITLE LIST om Titellijst (Origineel) te activeren.
Druk nogmaals op TITLE LIST als Titellijst (Playlist) verschijnt.

2 Selecteer een titel en druk op ENTER.
Het submenu verschijnt.
[Playlist]: Toont de namen van speellijstitels in het menu Titellijst (Playlist).
[Hoofdstuklijst]: Toont het menu Hoofdstuklijst (Origineel). Als u een origineel hoofdstuk als een speellijstitel wilt toevoegen, selecteert u de titel en drukt u op ENTER. Als het menu Hoofdstuklijst (Origineel) verschijnt, selecteert u het hoofdstuk en drukt u op ENTER. Ga vervolgens verder met stap 3.

3 Selecteer [Playlist] en druk op ENTER.

4 Selecteer [Nieuwe Playlist] en druk op ENTER.
De titel of het hoofdstuk wordt als nieuwe speellijstitel toegevoegd aan de speellijst. Als u meer speellijstitels wilt maken, drukt u op TITLE LIST en herhaalt u de voorgaande stappen.

Inhoud toevoegen aan een speellijstitel

1 Druk op TITLE LIST om Titellijst (Origineel) te activeren.
Druk nogmaals op TITLE LIST als Titellijst (Playlist) verschijnt.

2 Selecteer een titel en druk op ENTER.
Het submenu verschijnt.
[Playlist]: Toont de namen van speellijstitels in het menu Titellijst (Playlist).
[Hoofdstuklijst]: Toont het menu Hoofdstuklijst (Origineel). Als u een origineel hoofdstuk aan een speellijstitel wilt toevoegen, selecteert u de titel en drukt u op ENTER. Als het menu Hoofdstuklijst (Origineel) verschijnt, selecteert u het hoofdstuk en drukt u op ENTER. Ga vervolgens verder met stap 3.

- 3** Selecteer [Playlist] en druk op ENTER.
De namen van de speellijsttitels op de disc worden weergegeven.



- 4** Selecteer de naam van een speellijsttitel en druk op ENTER.
De inhoud van de originele titel die u in stap 2 hebt geselecteerd, wordt toegevoegd aan de speellijsttitel. Als u de naam van de titel wilt wijzigen, zie pagina 63. U kunt maximaal 21 tekens invoeren.

- 4** Selecteer een hoofdstuk en druk op ENTER.
Het submenu verschijnt met beschikbare opties voor het geselecteerde hoofdstuk. Voor meer informatie zie "Hoofdstukken in een titel bewerken" (pagina 65).

- 5** Selecteer [Bewerken] en druk op ENTER.

- 6** Selecteer [Verplaatsen] en druk op ENTER.

- 7** Selecteer een nieuwe locatie in de hoofdstuklijst en druk op ENTER.

Het hoofdstuk wordt naar de nieuwe locatie verplaatst.

Herhaal de voorgaande stappen als u de volgorde verder wilt aanpassen.

Als u de naam van een titel wilt wijzigen, zie pagina 63.

Opmerking

Beelden of geluid kunnen kort worden onderbroken op het punt waar de hoofdstuk veranderen.

De volgorde van hoofdstukken in een speellijsttitel wijzigen

U kunt hoofdstukken in een speellijsttitel verplaatsen om zo een andere afspelvolgorde te creëren.

- 1** Druk op TITLE LIST om Titellijst (Playlist) te activeren.

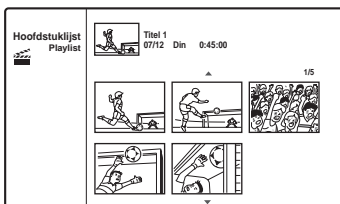
Druk nogmaals op TITLE LIST als Titellijst (Origineel) verschijnt.

- 2** Selecteer een titel en druk op ENTER.

Het submenu verschijnt.

- 3** Selecteer [Hoofdstuklijst] en druk op ENTER.

Het menu Hoofdstuklijst met de inhoud van de titel verschijnt.



Voor het kopiëren

In dit hoofdstuk wordt uitgelegd hoe u opnamen van een digitale videocamera kunt kopiëren via de DV IN-aansluiting op het voorpaneel. Als u wilt kopiëren via de LINE IN-aansluitingen, zie "Opnemen vanaf aangesloten apparatuur" (pagina 47)

Opnemen via de DV IN-aansluiting

De DV IN-aansluiting van deze recorder voldoet aan de i.LINK-norm. U kunt dit apparaat verbinden met andere apparatuur met een i.LINK (DV)-aansluiting en zo digitale signalen opnemen. Volg de instructies in "Een digitale videocamera aansluiten op de DV IN-aansluiting" en lees daarna het gedeelte over kopiëren. Voor meer informatie over i.LINK zie "Betreffende de i.LINK-aansluiting" (pagina 89).

Tip

Als u een disc na het kopiëren wilt bewerken, gebruikt u de DV IN-aansluiting en neemt u op een DVD-RW (VR-modus) op.

Een digitale videocamera aansluiten op de DV IN-aansluiting

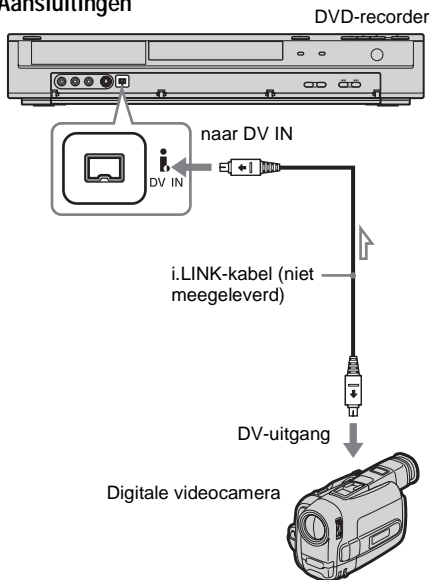
U kunt een digitale videocamera aansluiten op de DV IN-aansluiting van de recorder, zodat u een DV/Digital8-tape kunt opnemen of bewerken. De bediening is zeer eenvoudig, aangezien de recorder de tape automatisch vooruit- en achteruitspoelt. U hoeft de digitale videocamera niet zelf te bedienen. Doe het volgende als u de functies voor DV-bewerking van deze recorder wilt gebruiken.

Raadpleeg ook de handleiding van de digitale videocamera voor u deze aansluit.

Opmerkingen

- De DV IN-aansluiting is alleen als ingang bedoeld. Deze aansluiting kan geen signalen uitvoeren.
- U kunt de DV IN-aansluiting niet gebruiken als:
 - uw digitale videocamera niet werkt met deze recorder. Sluit de videocamera aan op LINE IN en volg de instructies op in "Opnemen vanaf aangesloten apparatuur" (pagina 47).
 - het ingangssignaal niet van het type DVC-SD is. Sluit geen digitale videocamera van het type MICRO MV aan, ook al is deze voorzien van een i.LINK-aansluiting.
 - de beelden op de cassette zijn beveiligd en dus niet kunnen worden opgenomen.
- Als u de disc wilt afspelen met andere DVD-apparatuur, moet u deze afsluiten (pagina 36).

Aansluitingen



 : Signaalverloop

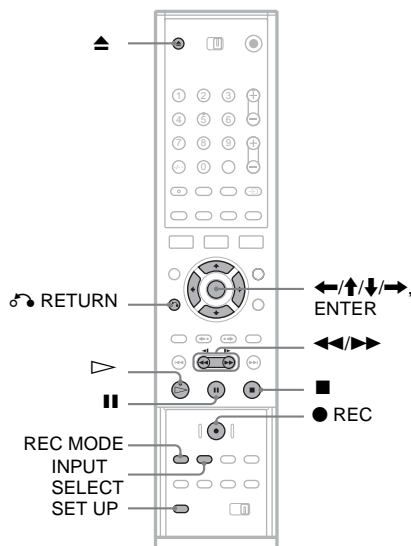
Kopiëren van een DV/ Digital8-tape naar een DVD


+RW -RWVR -RW_{video} +R -R

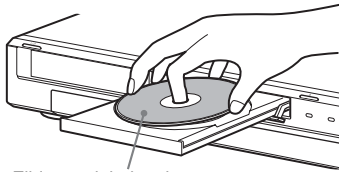
U kunt een DV/Digital8-tape naar een disc kopiëren. De recorder stuurt hierbij de digitale videocamera aan. U kunt de tape vooruit- en achteruitspoelen en stoppen om een scène te selecteren met behulp van de afstandsbediening van de recorder.

◆Hoe hoofdstukken worden gemaakt

De gekopieerde inhoud op de disc wordt één titel die is onderverdeeld in hoofdstukken. De recorder verdeelt de titel in hoofdstukken op basis van de instelling in het menu [Opname] (met intervallen van 5, 10 of 15 minuten of geen hoofdstukken) (pagina 82).



- 1** Druk op  (openen/sluiten) en plaats een opneembare disc in de disclade. Zorg ervoor dat er voldoende vrije ruimte beschikbaar is op de disc om de inhoud van de tape op te nemen.



Zijde met label omhoog

2 Druk op (openen/sluiten) om de disclade te sluiten.

Wacht tot "LOADING" verdwijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel.

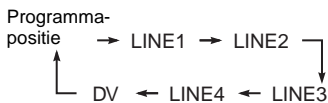
Voor meer informatie over hoe u een nieuwe disc plaatst en formateert, zie "Een disc plaatsen en formatteren" (pagina 28).

3 Plaats de DV/Digital8-brontape in de digitale videocamera.

Als u wilt opnemen of bewerken met de recorder, moet de digitale videocamera zijn ingeschakeld en zijn ingesteld op videoweergave.

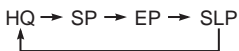
4 Druk herhaaldelijk op INPUT SELECT op de afstandsbediening om "DV" te selecteren.

De geselecteerde invoer verandert als volgt:



5 Druk herhaaldelijk op REC MODE op de afstandsbediening om de opnamemodus te selecteren.

De opnamemodus verandert als volgt:

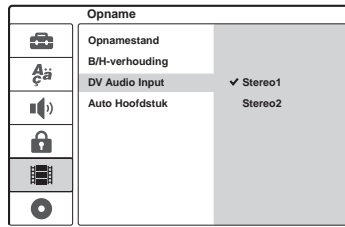


Voor meer informatie over de opnamemodi zie pagina 38.

6 Druk op SET UP op de afstandsbediening. Het instelscherm verschijnt.

7 Selecteer [Opname] en druk op .

8 Selecteer [DV Audio Input] en druk op .



[Stereo1] (standaard): Alleen het originele geluid wordt opgenomen. Gewoonlijk selecteert u deze optie als u een DV-tape kopieert.

[Stereo2]: Alleen aanvullend geluid wordt opgenomen. Selecteer deze optie alleen als tijdens de opname met de digitale videocamera een tweede geluidskanaal werd toegevoegd.

9 Selecteer een optie en druk op ENTER.

10 Druk op RETURN om het instelscherm uit te schakelen.

11 Druk op om de weergave van de DV/Digital8-tape te starten.

Het afgespeelde beeld verschijnt op het scherm.

12 Terwijl u de beelden bekijkt, zoekt u het punt waar u de opname wilt starten door te drukken op .

13 Als u het gewenste punt hebt gevonden, drukt u op .

14 Druk op REC.

De weergave begint vanaf het geselecteerde punt en de recorder begint met opnemen.

De opname stoppen

Druk op . Het duurt enkele seconden voordat de opname wordt gestopt.

Opmerkingen

- Als u de disc wilt afspelen met andere DVD-apparatuur, moet u deze afsluiten (pagina 36).
- Op de recorder kan niet meer dan één digitaal video-apparaat worden aangesloten.
- De recorder kan niet worden aangestuurd met een ander apparaat of een andere recorder van hetzelfde model.
- Datum, tijd of inhoud van het cassettegeheugen kunnen niet op de disc worden opgeslagen.
- Als u kopieert van een DV/Digital8-tape via de DV IN-aansluiting, start de recorder de opname ongeveer vijf seconden nadat de tape begint met spelen.
- Als u opneemt van een DV/Digital8-tape met een geluidsspoor dat is opgenomen met meerdere samplingfrequenties (48 kHz, 44,1 kHz of 32 kHz), wordt er geen geluid of een onnatuurlijk geluid geproduceerd wanneer het wisselpunt voor de samplingfrequentie op de disc wordt afgespeeld.
- Het opgenomen beeld kan tijdelijk worden verstoord als het beeldformaat van het bronbeeld verandert of als er niets op de tape is opgenomen.
- Als u kopieert via de DV IN-aansluiting, worden beelden alleen opgeslagen in 4:3-formaat, ongeacht de instelling [B/H-verhouding] in het menu [Opname] (pagina 81). U kunt alleen het beeldformaat voor DVD-RW's (VR-modus) selecteren.
- Er kan ruis optreden bij een wisseling van audiosamplingmodus (bijvoorbeeld 48 kHz/16 bits → 32 kHz/12 bits).
- Het beeld of het geluid kan wegvallen tijdens de opname van start-/stoppunten op de tape.
- Als de band gedurende 1 seconde of meer geen opname bevat, wordt het kopiëren automatisch beëindigd.

Instellingen en aanpassingen

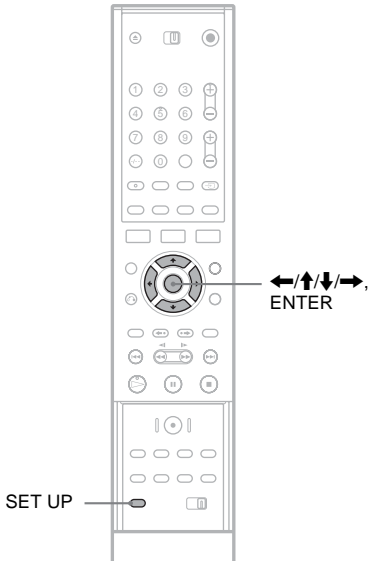
Instelschermen gebruiken

Via de instelschermen kunt u items zoals beeld en geluid aanpassen, maar ook de taal voor de ondertiteling selecteren.

Het instelscherm bestaat uit verschillende niveaus met instelopties. Als u het volgende niveau wilt selecteren, drukt u op **→**. Als u het vorige niveau wilt selecteren, drukt u op **←**.

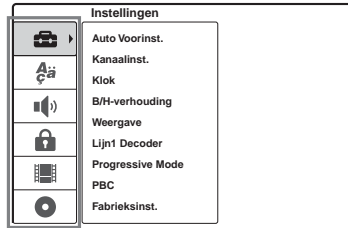
Opmerking

Afspeelinstellingen die op de disc zijn opgeslagen, hebben voorrang op de instellingen die zijn geselecteerd via het instelscherm. Mogelijk zijn niet alle beschreven functies beschikbaar.



1 Druk op SET UP terwijl de recorder is gestopt.

Het instelscherm verschijnt.

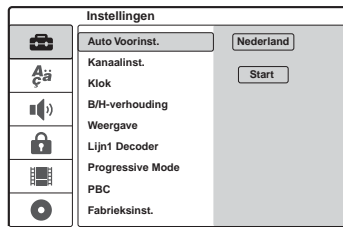


Instelopties:

[Instellingen], [Taal], [Geluid], [Kinderbeveil.], [Opname], [Disc Info]

Voor meer informatie over het menu [Disc Info] zie "Basishandelingen" (pagina 28).

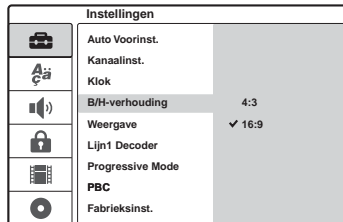
2 Druk op **↑/↓** om de optie te selecteren die u wilt instellen en druk vervolgens op **→**.



3 Druk op **↑/↓** om het item te selecteren dat u wilt instellen en druk vervolgens op **→**.

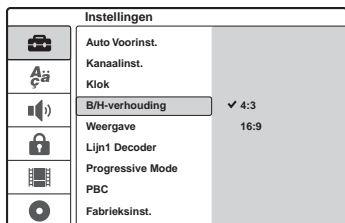
De opties voor het item verschijnen.

Voorbeeld: [B/H-verhouding]



- 4 Druk op **↑/↓** om het item te selecteren dat u wilt instellen en druk te bevestiging op **ENTER**.

Sommige opties vereisen aanvullende instellingen.




Het instelscherm afsluiten

Druk op **SET UP**.

Kanaal- en klokinstellingen

Via het instelscherm [Instellingen] kunt u de tuner, klok en kanalen van de recorder instellen.

Selecteer  [Instellingen] in het instelscherm. Voor informatie over het gebruik van het instelscherm zie "Instelschermen gebruiken" (pagina 73).



[Auto Voorinst.]

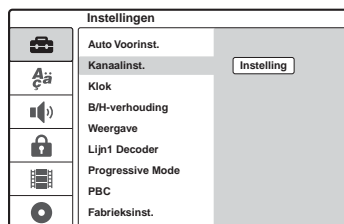
Stelt automatisch alle ontvangen kanalen in. Selecteer uw land. Selecteer daarna [Start] en druk op **ENTER**.

[Kanaalinst.]

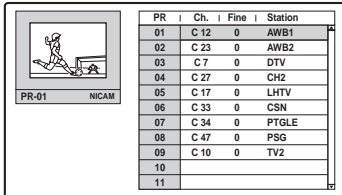
Hiermee kunt u de kanalen handmatig instellen. Als bepaalde kanalen niet kunnen worden ingesteld met de functie Auto Voorinst., kunt u deze handmatig instellen.

Als er geen geluid is of als het beeld is vervormd, is wellicht het verkeerde tunersysteem ingesteld door [Auto Voorinst.]. Voer de volgende stappen uit om het juiste tunersysteem handmatig in te stellen.

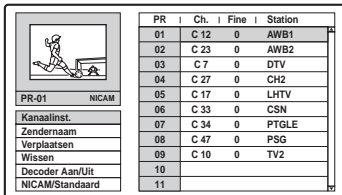
- 1 Selecteer [Kanaalinst.] en druk op **→**.



- 2 Druk op ENTER terwijl [Instelling] is geselecteerd.
De kanaallijst verschijnt.



- 3 Druk op \uparrow/\downarrow om de programmapositie te selecteren die u wilt instellen en druk op ENTER.



- 4 Selecteer een optie in het submenu en druk op ENTER.

[Kanaalinst.]: Stel het kanaal handmatig in. Zie "Kanalen handmatig instellen" hieronder.
[Zendernaam]: Wijzig de naam van de zender. Het invoerscherm voor tekens verschijnt. Als u tekens wilt invoeren, zie pagina 34.
[Verplaatsen]: Wijzig de programmaposities in de kanaallijst. Druk op \uparrow/\downarrow om de geselecteerde programmapositie naar een nieuwe locatie te verplaatsen.
[Wissen]: Wist een programmapositie die u niet nodig hebt.
[Decoder Aan/Uit]: Stelt de kanalen voor de decoder in. U moet deze instelling gebruiken als u programma's van PAY-TV/Canal Plus wilt kijken of opnemen. Druk op ENTER, zodat [Decoder] op het scherm verschijnt. Druk nogmaals op ENTER om de instelling uit te schakelen.
[NICAM/Standaard]: Stelt de kanalen voor NICAM-uitzendingen in. Gewoonlijk wordt [NICAM] weergegeven op het scherm. Als het geluid van NICAM-uitzendingen niet helder is, drukt u op ENTER, zodat [NICAM] verdwijnt.

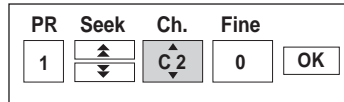
Opmerking

Selecteer de juiste programmapositie die u wilt uitschakelen. Als u per ongeluk een verkeerde programmapositie uitschakelt, moet u dat kanaal handmatig herstellen.

◆Kanalen handmatig instellen

Als u in stap 4 hierboven [Kanaalinst.] selecteert, verschijnt het instelscherm waarmee u kanalen kunt instellen.

- 1 Druk op \leftarrow/\rightarrow om een item te selecteren en druk op \uparrow/\downarrow om de instelling te wijzigen. [PR] geeft de geselecteerde programmapositie aan.



[Seek]: Zoekt automatisch naar een kanaal. Het zoeken stopt als de recorder op een kanaal afstemt.

[Ch.]: Wijzigt het kanaalnummer.

[Fine]: Wijzigt de fijnafstemming voor een kanaal om zo een beter beeld te krijgen.

[PAL/SECAM]: Dit wordt alleen weergegeven voor bepaalde modellen. Gebruikers in Frankrijk dienen kanalen te schakelen van PAL naar SECAM als de ontvangst slecht is.

- 2 Selecteer [OK] en druk op ENTER. De instelling wordt opgeslagen en de kanaallijst wordt opnieuw weergegeven. Als u andere kanalen wilt instellen, voer dan de procedure voor het instellen van de kanaallijst uit vanaf stap 3 (pagina 74).

◆Beschikbare kanalen

Televiesysteem	Kanalen
BG (West-Europese landen, behalve de landen die hieronder worden aangegeven) Kleursysteem: PAL	E2 - E12 VHF
	Italië A - H VHF
	E21 - E69 UHF
	S1 - S20 CATV
	S21 - S41 HYPER
	S01 - S05 CATV

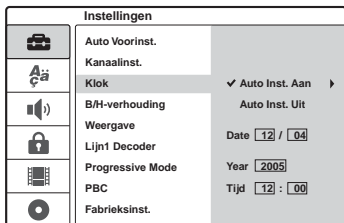
Televisiesysteem	Kanalen
DK (Oost-Europese landen) Kleursysteem: PAL	R1 – R12 VHF
	R21 – R69 UHF
	S1 – S20 CATV
	S21 – S41 HYPER
	S01 – S05 CATV
I (Groot-Brittannië/Ierland) Kleursysteem: PAL	Ierland A – J VHF
	Zuid-Afrika 4 – 13 VHF
	B21 – B69 UHF
	S1 – S20 CATV
	S21 – S41 HYPER
L (Frankrijk) Kleursysteem: SECAM	F2 – F10 VHF
	F21 – F69 UHF
	B – Q CATV
	S21 – S41 HYPER

[Klok]

◆[Auto Inst.]

De functie voor automatische instelling van de klok wordt ingeschakeld als een kanaal in uw gebied een tijdsignaal uitzendt.

- 1 Selecteer [Klok] en druk op ➡.



- 2 Selecteer [Auto Inst. Aan] en druk op ENTER.

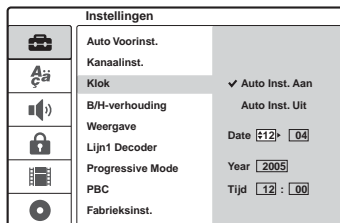
💡 Tip

Als u [Auto Inst. Aan] selecteert, wordt de functie voor automatische klokinstelling ingeschakeld wanneer de recorder wordt uitgeschakeld.

◆De klok handmatig instellen

Als de functie voor automatische klokinstelling de klok niet correct instelt voor uw locatie, kunt u de klok handmatig instellen.

- 1 Selecteer [Klok] en druk op ➡.
- 2 Druk op ➡.



- 3 Druk op ↑/↓ om de dag in te stellen en druk vervolgens op ➡. Stel achtereenvolgens de maand, het jaar, de uren en de minuten in. Druk op ←/➡ om het item te selecteren dat u wilt instellen en druk op ↑/↓ om de getallen in te stellen.


Als u de getallen wilt wijzigen, drukt u op ← om terug te keren naar het item dat moet worden gewijzigd, waarna u op ↑/↓ drukt.

- 4 Druk op ENTER om de klok te starten.

Tv- en video-instellingen

Met deze instellingen past u beeldaspecten, zoals grootte, aan.

Kies de instellingen op basis van het type televisie, tuner of decoder dat op de recorder is aangesloten.

Selecteer  [Instellingen] in het instelscherm. Voor informatie over het gebruik van het instelscherm zie "Instelschermen gebruiken" (pagina 73). Standaardinstellingen zijn onderstreept.



[B/H-verhouding]

Hiermee selecteert u de hoogte-breedteverhouding van de aangesloten televisie (4:3 of breedbeeld).

[4:3] Selecteer deze instelling als u een televisie met een 4:3-scherm aansluit. Als u [4:3] selecteert, stelt u hieronder [Weergave] in.

[16:9] Selecteer deze instelling als u een breedbeeldtelevisie of een televisie met breedbeeldfunctie aansluit.

[Weergave]

Hiermee bepaalt u hoe breedbeeldmateriaal op het scherm wordt weergegeven als [4:3] is geselecteerd voor [B/H-verhouding].

[Letter Box] Geeft breedbeeldmateriaal weer met zwarte stroken aan de bovenkant en onderkant van het scherm.

[Pan Scan] Geeft breedbeeldmateriaal automatisch weer op het volledige scherm, waarbij het overbodige gedeelte wordt weggesneden.

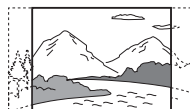
[16:9]



[4:3 Letter Box]



[4:3 Pan Scan]



Opmerking

Bij sommige discs kan automatisch [Letter Box] worden geselecteerd in plaats van [Pan Scan] en omgekeerd.

[Lijn1 Decoder]

Stelt de LINE 1-TV-aansluiting in voor invoer van gecodeerde videosignalen.

[Uit]

Voert de signalen van de LINE 1-TV-aansluiting in. Gewoonlijk selecteert u deze instelling.

[Aan]

De signaalinput van de LINE 1-TV-aansluiting wordt uitgevoerd naar de LINE 3/DECODER-aansluiting, zodat deze gedecodeerd kan worden. Het gedecodeerde signaal wordt vervolgens weer ingevoerd via de LINE 3/DECODER-aansluiting, zodat u PAY-TV/Canal Plus-programma's kunt opnemen of bekijken. Selecteer in dit geval "LINE 1" door op INPUT SELECT te drukken.

[Progressive Mode] (weergave van Progressive-indeling)

Bepaalt of de COMPONENT VIDEO OUT-aansluitingen progressive signalen uitvoeren.

[Uit]

Selecteer deze optie als uw tv niet compatibel is met progressive signalen of als de tv is aangesloten op andere aansluitingen dan de COMPONENT VIDEO OUT-aansluitingen.

[Aan] Selecteer deze optie als uw tv progressive signalen in de 625p-indeling accepteert en is aangesloten op de COMPONENT VIDEO OUT-aansluitingen. U krijgt dan beelden met een zeer nauwkeurige kleurweergave en een uitstekende beeldkwaliteit.

Opmerkingen

- U kunt [Aan] niet selecteren als de VIDEO OUT SELECT-schakelaar op het achterpaneel is ingesteld op "RGB" (pagina 15). Zorg ervoor dat deze schakelaar is ingesteld op "COMPONENT."
- Als u [Aan] selecteert, worden beelden weergegeven op een progressive-compatibele tv of monitor. In de progressive modus worden signalen alleen naar de COMPONENT VIDEO OUT-aansluitingen gezonden. Als u de instelling wilt annuleren, verwijdert u de disc en sluit u de disclade. Druk vervolgens op **■** (stoppen) op de recorder en houd deze knop vijf seconden ingedrukt.
- Als uw tv geen progressive signalen accepteert, wordt [Progressive Mode] na enkele seconden automatisch ingesteld op [Uit].

[PBC] (Playback Control)

Schakelt de PBC-functie in of uit wanneer u VIDEO-CD's afspeelt.

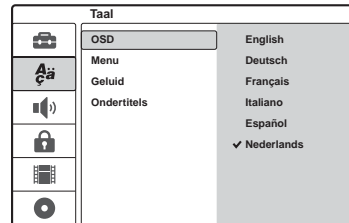
[Uit] De PBC-functie is niet geactiveerd. VIDEO-CD's met PBC worden op dezelfde manier afgespeeld als audio-CD's.

[Aan] De PBC-functie wordt geactiveerd als u VIDEO-CD's met PBC afspeelt.

Taalinstellingen

Via het instelscherm [Taal] kunt u een taal selecteren voor de schermweergave van de recorder en de discs.

Selecteer **Aa** [Taal] in het instelscherm. Voor informatie over het gebruik van het instelscherm zie "Instelschermen gebruiken" (pagina 73). Standaardinstellingen zijn onderstreept.



[OSD] (schermweergave)

De taal voor de schermweergave selecteren.

[Menu] (alleen DVD-VIDEO)

De taal van het DVD-menu selecteren.

[Geluid] (alleen DVD-VIDEO)

De taal voor het geluidsspoor selecteren.

[Ondertitels] (alleen DVD-VIDEO)

De taal selecteren voor de ondertiteling die is opgenomen op de disc.

[Origineel] Selecteert de voorkeurstaal op de disc.


[Overig] Het venster voor het invoeren van een taalcode verschijnt. Druk op de cijfertoetsen om een viercijferige code uit de "Taalcode lijst" (pagina 97) in te voeren en druk op ENTER.

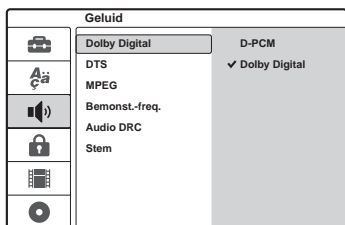
Opmerking

Als u voor [Menu], [Ondertitels] of [Geluid] een taal selecteert die niet op de DVD-VIDEO staat, wordt automatisch een van de opgenomen talen geselecteerd.

Geluidinstellingen

Via het instelscherm [Geluid] kunt u het geluid instellen op basis van de afspelomstandigheden en de aansluitingen.

Selecteer  [Geluid] in het instelscherm. Voor informatie over het gebruik van het instelscherm zie "Instelschermen gebruiken" (pagina 73). Standaardinstellingen zijn onderstreept.



[Dolby Digital] (alleen DVD's)

Selecteer het type Dolby Digital-sig-naal voor gebruik van de DIGITAL OUT (OPTICAL of COAXIAL) aansluiting.

-
- | | |
|--------------------------|---|
| [<u>D-PCM</u>] | Selecteer deze instelling als de recorder is aangesloten op een audiocomponent zonder ingebouwde Dolby Digital-decoder. |
| [<u>Dolby Digital</u>] | Selecteer deze instelling als de recorder is aangesloten op een audiocomponent met ingebouwde Dolby Digital-decoder. |
-

[DTS] (alleen DVD-VIDEO)

Geef aan of DTS-signalen moeten worden uitgevoerd bij gebruik van de DIGITAL OUT (OPTICAL of COAXIAL) aansluiting.

-
- | | |
|----------------|---|
| [<u>Uit</u>] | Selecteer deze instelling als de recorder is aangesloten op een audiocomponent zonder ingebouwde DTS-decoder. |
| [<u>Aan</u>] | Selecteer deze instelling als de recorder is aangesloten op een audiocomponent met ingebouwde DTS-decoder. |
-

[MPEG] (alleen DVD-VIDEO)

Selecteer het type MPEG-sig-naal voor gebruik van de DIGITAL OUT (OPTICAL of COAXIAL) aansluiting.

-
- | | |
|----------------|---|
| [<u>PCM</u>] | Selecteer deze instelling als de recorder is aangesloten op een audiocomponent zonder ingebouwde MPEG-decoder. Als u MPEG-geluidssporen afspeelt, voert de recorder stereosignalen uit via de DIGITAL OUT (OPTICAL of COAXIAL) aansluiting. |
|----------------|---|
-

- | | |
|----------------------|---|
| [<u>Bitstream</u>] | Selecteer deze instelling als de recorder is aangesloten op een audiocomponent met ingebouwde MPEG-decoder. |
|----------------------|---|
-

[Bemonst.-freq.] (alleen DVD-VIDEO)

Selecteer de samplingfrequentie van het geluidssig-naal.

-
- | | |
|------------------|--|
| [<u>48kHz</u>] | De audiosignalen van DVD-VIDEO's worden altijd omgezet naar 48 kHz/16 bits. |
| [<u>96kHz</u>] | Alle soorten signalen, met inbegrip van 96 kHz/24 bits, worden uitgevoerd in hun oorspronkelijke indeling. |
-

[Audio DRC] (Dynamic Range Control) (Alleen Dolby Digital-DVD's)

Zorgt voor een helder geluid als het volume wordt verlaagd tijdens het afspelen van een DVD met ondersteuning van [Audio DRC]. Dit is van invloed op het uitgangssignaal van de volgende aansluitingen:

- LINE 2 OUT (AUDIO L/R) aansluitingen
- LINE 1-TV-aansluiting
- LINE 3/DECODER-aansluiting
- DIGITAL OUT (OPTICAL of COAXIAL) aansluiting alleen als [Dolby Digital] is ingesteld op [D-PCM] (pagina 79).

[Uit]	Gewoonlijk selecteert u deze instelling.
[Aan]	Zorgt voor heldere lage tonen, zelfs bij een laag volume.

[Stem] (alleen karaoke-DVD)


Mengt karaoke-kanalen met het normale stereogeluid.

Deze functie werkt alleen voor karaoke-DVD's met meerdere kanalen.

[Uit]	Mengt karaoke-kanalen niet met het normale stereogeluid. U kunt het hulpkanaal voor de zang op een DVD met meerdere kanalen uitschakelen.
[Aan]	Gewoonlijk selecteert u deze instelling.


Kinderbeveiliging

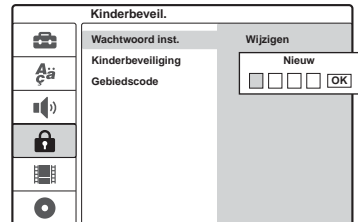
Het afspelen van bepaalde DVD-VIDEO's kan worden beperkt op basis van een vooraf ingesteld niveau, zoals een leeftijdsbeperking. Scènes kunnen in dit geval worden vergrendeld of vervangen door andere scènes.

Selecteer  [Kinderbeveil.] in het instelscherm. Voor informatie over het gebruik van het instelscherm zie "Instelschermen gebruiken" (pagina 73).


[Wachtwoord inst.]

Hiermee stelt u het wachtwoord voor [Kinderbeveil.] in of wijzigt u dit.

- 1 Selecteer [Wachtwoord inst.] en druk op . Het invoerscherm voor het wachtwoord verschijnt als u nog geen wachtwoord hebt ingevoerd.



Voer een viercijferig wachtwoord in met de cijfertoetsen en druk op ENTER. Voer het wachtwoord opnieuw in ter bevestiging en druk op ENTER terwijl [OK] is geselecteerd. Het wachtwoord wordt opgeslagen.

- Als u een fout maakt, drukt u herhaaldelijk op  om de cijfers een voor een te wissen, waarna u het wachtwoord opnieuw invoert.

- 2 Als u het wachtwoord wilt wijzigen, drukt u op ENTER terwijl [Wijzigen] is geselecteerd. [Wissen]: Wist het wachtwoord. Voer het opgeslagen wachtwoord in en druk op ENTER.
- 3 Voer het opgeslagen wachtwoord in en druk op ENTER.
- 4 Voer een nieuw viercijferig wachtwoord in en druk op ENTER.
- 5 Voer het wachtwoord nogmaals in ter bevestiging en druk op ENTER.

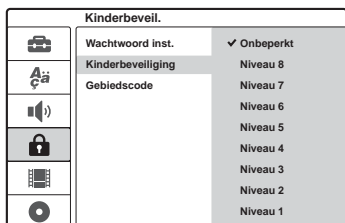
Tip

Als u het wachtwoord bent vergeten, wist u het wachtwoord en slaat u een nieuw wachtwoord op. Druk op SET UP om het instelscherm weer te geven. Voer het zescijferige getal 210499 in met de cijfertoetsen. Selecteer [OK] en druk op ENTER. Het opgeslagen wachtwoord is gewist.

[Kinderbeveiliging]

Selecteer het beveiligingsniveau.

- 1 Selecteer [Kinderbeveiliging] en druk op ➡.



U wordt gevraagd om een wachtwoord.

- 2 Voer het viercijferige wachtwoord in met de cijfertoetsen en druk op ENTER.
- 3 Selecteer het niveau en druk op ENTER. Hoe lager het niveau, hoe strenger de beperking. Als u [Onbeperkt] selecteert, wordt de kinderbeveiliging niet geactiveerd.

[Gebiedscode]

Selecteer een code voor een geografisch gebied als afspelbeperking. Zie "Lijst met gebiedscodes" (pagina 98).

- 1 Selecteer [Gebiedscode] en druk op ➡.
- 2 Voer het viercijferige wachtwoord in met de cijfertoetsen en druk op ENTER.
- 3 Druk op ↑/↓ om het eerste teken van het gebied in te voeren en druk op ➡.
- 4 Druk op ↑/↓ om het tweede teken in te voeren en druk op ENTER.

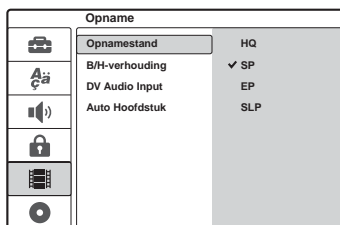
Opmerkingen

- Als u discs zonder kinderbeveiligingsfunctie afspeelt, kan het afspelen niet worden beperkt op deze recorder.
- Bij sommige discs moet u wellicht het kinderbeveiligingsniveau wijzigen. Voer in dat geval uw wachtwoord in en wijzig het niveau.

Opname-instellingen

Via het instelscherm [Opname] kunt u de beeldkwaliteit en het formaat van het opgenomen beeld aanpassen.

Selecteer [Opname] in het instelscherm. Voor informatie over het gebruik van het instelscherm zie "Instelschermen gebruiken" (pagina 73). Standaardinstellingen zijn onderstreept.



[Opnamestand]

Selecteer een van de volgende opnamemodi: HQ (hoge kwaliteit), SP (Standard Play), EP (Extended Play), SLP of (Super Long Play).

[B/H-verhouding] (alleen DVD-RW (VR-modus))

Selecteer het beeldformaat van het programma dat u wilt opnemen.

Als u opneemt op andere discs dan DVD-RW's (VR-modus), wordt altijd het schermformaat 4:3 gebruikt.

[4:3]	Stelt het beeldformaat in op 4:3.
[16:9]	Stelt het beeldformaat in op 16:9 (breedbeeld).

[DV Audio Input]

Selecteer het stereospoor als u opneemt van een digitale videocamera die is aangesloten op de DV IN-aansluiting op het voorpaneel.

[Stereo1]	Neemt het oorspronkelijke geluid van de video-opname op. Gewoonlijk selecteert u deze optie als u een DV/Digital8-tape kopieert.
[Stereo2]	Neemt alleen aanvullend geluid op dat is toegevoegd na de video-opname.

[Auto Hoofdstuk]

Verdeelt een opname (een titel) automatisch in hoofdstukken door met vaste tussenpozen hoofdstukmarkeringen in te voegen. De markeringen worden aangebracht tijdens de opname.


[Uit]	Er worden geen hoofdstukmarkeringen ingevoegd.
[5Min]	Stelt het interval in op 5 minuten.
[10Min]	Stelt het interval in op 10 minuten.
[15Min]	Stelt het interval in op 15 minuten.

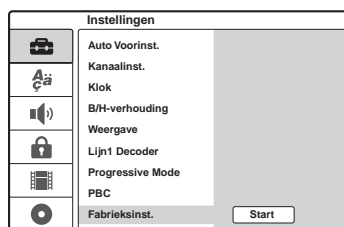
Opmerking

Afankelijk van de duur van de opname kan het daadwerkelijke interval verschillen van het interval dat is geselecteerd bij [Auto Hoofdstuk]. Het geselecteerde interval geldt slechts als indicatie voor het maken van hoofdstukken.

De standaardwaarden van de recorder herstellen (Fabrieksinst.)

Selecteer deze optie als u alle standaardinstellingen van de recorder wilt herstellen. De instellingen voor [Kinderbeveil.], [Auto Voorinst.], [Klok] en [OSD] blijven ongewijzigd.

- 1 Druk op SET UP om het instelscherm weer te geven.
- 2 Selecteer  [Instellingen] en druk op \rightarrow .
- 3 Selecteer [Fabrieksinst.] en druk op \rightarrow .



- 4 Druk op ENTER terwijl [Start] is geselecteerd.
U wordt gevraagd de bewerking te bevestigen.
- 5 Selecteer [OK] en druk op ENTER.

Problemen oplossen

Als u problemen ondervindt bij het gebruik van deze recorder, probeert u deze eerst zelf op te lossen aan de hand van de onderstaande lijst. Als het probleem daarmee niet wordt verholpen, raadpleegt u de dichtstbijzijnde Sony-leverancier.

Voeding

De recorder wordt niet ingeschakeld.

- Controleer of het netsnoer goed is aangesloten.

Beeld

Er is geen beeld.

- Sluit alle kabels goed aan.
- De aansluitkabels zijn beschadigd.
- Controleer de aansluiting op de televisie (pagina 13).
- Stel de ingangskeuzeschakelaar van de televisie zo in (bijvoorbeeld op "VCR") dat het signaal van de recorder op het televisiescherm verschijnt.
- Als u de recorder op de tv aansluit via de LINE 1-TV-aansluiting, stelt u de VIDEO OUT SELECT-schakelaar aan de achterzijde in op "RGB" (pagina 14).
- Als u de recorder op de tv aansluit via de COMPONENT VIDEO OUT-aansluitingen, stelt u de VIDEO OUT SELECT-schakelaar aan de achterzijde in op "COMPONENT" (pagina 14).
- Als [Progressive Mode] is ingesteld op [Aan] (pagina 77), worden signalen alleen naar de COMPONENT VIDEO OUT-aansluitingen verzonden.
- Met deze recorder kunt u geen NTSC-signalen opnemen.

Er verschijnt beeldruis.

- Als het videosignaal van de recorder via de videorecorder naar de televisie wordt verzonden of als de recorder is aangesloten op een gecombineerde tv/videorecorder, kan de kopieerbeveiliging van sommige DVD-programma's de beeldkwaliteit beïnvloeden. Als u nog altijd problemen hebt wanneer de recorder rechtstreeks is aangesloten op de televisie, probeert u de recorder aan te sluiten op de S VIDEO-ingang van de televisie.

- U hebt de recorder ingesteld op progressive (het PROGRESSIVE-lampje brandt) terwijl uw tv geen progressive signalen kan verwerken. Verwijder in dit geval de disc en sluit de disclade. Druk vervolgens op ■ (stoppen) op de recorder en houd deze knop vijf seconden ingedrukt.
- Als u de recorder instelt op progressive, kan dit van invloed zijn op het beeld, ook al is de tv compatibel met progressive signalen (625p). Verwijder in dit geval de disc en sluit de disclade. Druk vervolgens op ■ (stoppen) op de recorder en houd deze knop vijf seconden ingedrukt.
- U speelt een disc af die is opgenomen met een ander kleursysteem dan het systeem dat de tv gebruikt.

De ontvangst van het televisieprogramma is niet schermvullend.

- Stel het kanaal handmatig in via [Kanaalinst.] in het menu [Instellingen] (pagina 74).
- Selecteer de juiste bron met de toets INPUT SELECT of selecteer een kanaal met een televisieprogramma met de toetsen PROG +/-.

Het beeld van televisieprogramma's is vervormd.

- Richt de tv-antenne opnieuw.
- Pas het beeld aan (raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de televisie).
- Plaats de recorder en de televisie verder uit elkaar.
- Plaats de televisie en de antennekabels verder uit elkaar.
- De RF-kabel is aangesloten op AERIAL OUT van de recorder. Sluit de kabel aan op AERIAL IN.

Televisiekkanalen kunnen niet worden gewijzigd.

- Het kanaal is uitgeschakeld (pagina 74).
- Er is een timeropname gestart waardoor de kanalen zijn gewijzigd.

Het beeld van apparatuur die is aangesloten op de ingang van de recorder, is niet schermvullend.

- ➔ Als de apparatuur is aangesloten op de LINE 1-TV-aansluiting, selecteert u "LINE 1" in het uitleesvenster op het voorpaneel door op INPUT SELECT te drukken.

Als de apparatuur is aangesloten op de LINE 2 IN-aansluitingen, selecteert u "LINE 2" in het uitleesvenster op het voorpaneel door op INPUT SELECT te drukken.

Als de apparatuur is aangesloten op de LINE 4 IN-aansluitingen, selecteert u "LINE 4" in het uitleesvenster op het voorpaneel door op INPUT SELECT te drukken.

Als de apparatuur is aangesloten op de LINE 3/DECODER-aansluiting, selecteert u "LINE 3" in het uitleesvenster op het voorpaneel door op INPUT SELECT te drukken.

Als de apparatuur is aangesloten op de DV IN-aansluiting (die gewoonlijk wordt gebruikt om een digitale videocamera aan te sluiten), selecteert u "DV" in het uitleesvenster op het voorpaneel door op INPUT SELECT te drukken.

De beeldweergave of het televisieprogramma van apparatuur die is aangesloten op de recorder, is vervormd.

- ➔ Als het beeld van een DVD-speler, een videorecorder of een tuner via de videorecorder naar de televisie wordt verzonden, kan de kopieerbeveiliging van sommige programma's de beeldkwaliteit beïnvloeden. Koppel het bewuste afspelaapparaat los en sluit het rechtstreeks aan op de televisie.

Het beeld is niet schermvullend.

- ➔ Stel [B/H-verhouding] bij [Instellingen] in op basis van de hoogte-breedteverhouding van uw tv (pagina 77).

Het beeld is niet schermvullend, ook al is de hoogte-breedteverhouding voor [B/H-verhouding] in [Instellingen] correct ingesteld.

- ➔ De hoogte-breedteverhouding ligt vast op de DVD.

Het beeld is zwart-wit.

- ➔ Als u een SCART-kabel gebruikt, controleert u of de kabel een 21-pins kabel is.

Geluid

Geen geluid.

- ➔ Sluit alle kabels opnieuw goed aan.
- ➔ De aansluitkabel is beschadigd.
- ➔ De instelling voor de ingangsbron op de versterker of de versterkeraansluiting is niet correct.
- ➔ De recorder staat in de stand snel vooruit of achteruit afspelen, vertraagd afspelen of pauzeren.
- ➔ Als het audiosignaal niet via de DIGITAL OUT (OPTICAL of COAXIAL) aansluitingen komt, moet u de instellingen in het instelscherm [Geluid] controleren (pagina 79).

Het geluid bevat ruis.

- ➔ Als u een CD met DTS-geluidssporen afspeelt, is ruis hoorbaar via de LINE 2 OUT (AUDIO L/R)-aansluitingen, de LINE 1-TV-aansluiting of de LINE 3/DECODER-aansluiting (pagina 53).

Het volume is te laag.

- ➔ Het volume is te laag bij sommige DVD's. U kunt het volume verhogen door [Audio DRC] in het instelscherm [Geluid] in te stellen op [Aan] (pagina 80).

Er kan geen ander geluidsspoor worden opgenomen of weergegeven.

- ➔ Als een ander audiokanaal dan "Hoofd+Sub" is geselecteerd, kunt u niet zowel het hoofdgeluid als het subgeluid opnemen. Controleer het geselecteerde audiokanaal voordat u de opname start.
- ➔ Als een AV-versterker is aangesloten op DIGITAL OUT (OPTICAL of COAXIAL) en u het geluidsspoor tijdens de weergave wilt wijzigen, stelt u [Dolby Digital] bij [Geluid] in op [D-PCM] (pagina 79).

Afspelen

De disc wordt niet afgespeeld.

- ➔ De disc is ondersteboven geplaatst. Plaats de disc in de disclade met de afspeelbare zijde omlaag.
- ➔ De disc is niet correct geplaatst.
- ➔ Er is vocht gecondenseerd in de recorder. Verwijder de disc en laat de recorder ongeveer een half uur aan staan tot alle vocht is verdampd.
- ➔ Als de disc is opgenomen op een andere recorder, kan de recorder de disc niet afspelen als deze niet is afgesloten (pagina 36).

De disc wordt niet vanaf het begin afgespeeld.

- ➔ De functie voor weergave hervatten is ingeschakeld (pagina 49).
- ➔ U hebt een disc geplaatst waarvan het titelmenu of het DVD-menu automatisch op het televisiescherm verschijnt wanneer de disc wordt geplaatst. Start de weergave via het menu.

De disc wordt automatisch afgespeeld.

- ➔ De DVD-VIDEO is voorzien van een automatische afspeelfunctie.

Het afspelen stopt automatisch.

- ➔ Bij het afspelen van discs met een automatisch pauzesignaal stopt de weergave bij dit signaal.

Sommige functies, zoals stoppen, zoeken of slowmotion, werken niet.

- ➔ Voor sommige discs zijn bepaalde van de bovenstaande functies niet beschikbaar. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing bij de disc.

De taal voor het geluid kan niet worden gewijzigd.

- ➔ Er zijn geen meertalige tracks op de disc opgenomen.
- ➔ De taal voor het geluid van een DVD-VIDEO kan niet worden gewijzigd.
- ➔ Probeer de taal te wijzigen via het menu van de DVD-VIDEO.

De taal voor de ondertiteling kan niet worden gewijzigd of uitgeschakeld.

- ➔ Er zijn geen meertalige ondertitels opgenomen op de DVD-VIDEO.
- ➔ De taal voor de ondertitels kan niet worden gewijzigd op de DVD-VIDEO.
- ➔ Probeer de ondertitels te wijzigen via het menu van de DVD-VIDEO.
- ➔ De ondertitels van titels die met deze recorder zijn opgenomen, kunnen niet worden gewijzigd.

De hoeken kunnen niet worden gewijzigd.

- ➔ Er zijn niet meerdere hoeken opgenomen op de DVD-VIDEO.
- ➔ U probeert de hoek te wijzigen terwijl "∞" niet wordt weergegeven op het voorpaneel (pagina 50).
- ➔ Hoeken kunnen niet worden gewijzigd op de DVD-VIDEO.

- ➔ Probeer de hoek te wijzigen via het menu van de DVD-VIDEO.
- ➔ De hoeken van titels die met deze recorder zijn opgenomen, kunnen niet worden gewijzigd.

MP3-audiotracks of JPEG-afbeeldingsbestanden worden niet weergegeven.

- ➔ De MP3-audiotracks of JPEG-afbeeldingsbestanden zijn niet opgenomen in een indeling die de recorder kan weergeven (pagina 10).

Opnemen/timeropname/bewerken

De programmapositie kan niet worden gewijzigd vanaf het kanaal waarop u opneemt.

- ➔ Stel de ingangsbron van de televisie in op "TV".

De opname begint niet direct nadat u op de toets ● REC drukt.

- ➔ Bedien de recorder pas nadat "LOADING", "INITIALIZE" of "WRITE DISC" van het uitleesvenster op het voorpaneel is verdwenen.

Hoewel u de timer juist hebt ingesteld, is er niets opgenomen.

- ➔ De recorder was ingeschakeld toen de begintijd van de timeropname aanbrak. Zet de recorder stand-by voor de timeropname begint.
- ➔ Tijdens de opname is een stroomstoring opgetreden.
- ➔ De interne klok van de recorder is gestop vanwege een stroomstoring. Stel de klok opnieuw in (pagina 76).
- ➔ Het kanaal is uitgeschakeld nadat de timeropname is ingesteld. Zie [Kanaalinst.] op pagina 74.
- ➔ Haal de stekker uit het stopcontact en steek deze opnieuw in het stopcontact.
- ➔ Het programma bevat kopieerbeveiligingssignalen die het kopiëren beperken.
- ➔ De verschillende timerinstellingen overlappen elkaar (pagina 43).
- ➔ De recorder bevat geen opneembare disc.
- ➔ Er is onvoldoende discruimte beschikbaar voor de opname.
- ➔ De disc is beveiligd (DVD+RW, DVD-RW, DVD+R) (pagina 36).
- ➔ De recorder was bezig met een DV-kopie (pagina 69).

De opname stopt niet direct als u op **■** drukt.

- ➔ De recorder heeft enkele seconden nodig om discgegevens in te voeren voordat de opname kan worden beëindigd.

De timeropname is niet voltooid of is niet bij het begin begonnen.

- ➔ Voor of tijdens de opname is een stroomstoring opgetreden. Stel de klok opnieuw in (pagina 76).
- ➔ De verschillende timerinstellingen overlappen elkaar (pagina 43).
- ➔ Er is onvoldoende discruimte beschikbaar voor de opname.
- ➔ De PDC/VPS-functie is actief (pagina 40).

Eerder opgenomen inhoud is gewist.

- ➔ Gegevens die met een computer op een DVD zijn opgenomen, worden van de disc gewist als de disc wordt geplaatst.

De PDC/VPS-functie werkt niet.

- ➔ Controleer of de klok en de datum juist zijn ingesteld.
- ➔ Controleer of u de juiste PDC/VPS-tijd hebt ingesteld (er kan een fout staan in de televisiegids). Als de uitzending die u wilt opnemen, niet de juiste PDC/VPS-informatie verzendt, begint de recorder niet met opnemen.
- ➔ Als de ontvangst slecht is, kan het PDC/VPS-signaal zijn gewijzigd, waardoor de recorder niet opneemt.
- ➔ [PDC/VPS] is ingesteld op [Uit] (pagina 40).

Weergave

De klok is gestopt.

- ➔ Stel de klok opnieuw in (pagina 76).
- ➔ De klok is gestopt door een stroomstoring. Stel de klok opnieuw in (pagina 76).

Het TIMER REC-lampje knippert.

- ➔ Er is onvoldoende ruimte beschikbaar op de disc.
- ➔ Plaats een opneembare disc in de recorder.

De aanduiding voor de opnamemodus is onjuist.

- ➔ Wanneer het opnemen of kopiëren minder dan drie minuten duurt, wordt de opnamemodus mogelijk niet correct aangegeven. De opname vindt echter wel plaats in de geselecteerde modus.

Afstandsbediening

De afstandsbediening werkt niet.

- ➔ De batterijen zijn leeg.
- ➔ De afstand tussen de afstandsbediening en de recorder is te groot.
- ➔ De standaardwaarde voor de fabrikantcode van de afstandsbediening is hersteld bij het vervangen van de batterijen. Stel de code opnieuw in (pagina 19).
- ➔ Schakel de recorder in.
- ➔ De afstandsbediening is niet op de afstandsbedieningssensor van de recorder gericht.
- ➔ Voor de recorder en de afstandsbediening zijn verschillende bedieningsstanden gekozen. Stel dezelfde bedieningsstand in (pagina 20).
- ➔ Zet de TV/DVD-schakelaar op DVD (pagina 19).

Andere Sony-apparatuur reageert op de afstandsbediening.

- ➔ Voor het andere apparaat en de recorder is dezelfde bedieningsstand gekozen. Stel een andere bedieningsstand in voor de recorder (pagina 20).

Overige

De speler werkt niet correct.

- ➔ Start de recorder opnieuw. Houd **I/⏻** op de recorder gedurende meer dan tien seconden ingedrukt om de recorder uit te schakelen. Als de recorder nog een disc bevat, drukt u op **▶** (openen/sluiten) en verwijdert u de disc.
- ➔ Indien de werking van de recorder wordt verstoord door statische elektriciteit en dergelijke, zet de recorder dan uit en wacht tot de klok verschijnt in het uitleesvenster op het voorpaneel. Haal de stekker uit het stopcontact, laat de recorder een tijdje uitgeschakeld en steek dan de stekker opnieuw in het stopcontact.

De disclade wordt niet geopend als u op de toets **▶** (openen/sluiten) drukt.

- ➔ Het kan enkele seconden duren voordat de disclade wordt geopend nadat u een disc hebt opgenomen of bewerkt omdat de recorder discgegevens toevoegt aan de disc.

Er is een mechanisch geluid hoorbaar terwijl de recorder is uitgeschakeld.

→ Terwijl de recorder de klok automatisch instelt of kanalen zoekt voor de PDC/VPS-functie, kunnen er geluiden (zoals de interne ventilator) hoorbaar zijn, ook al is de recorder uitgeschakeld. Dat is normaal en duidt niet op storing.

Opmerkingen bij deze recorder

Werking

- Als u de recorder direct van een koude naar een warme omgeving verplaatst of als de recorder in een zeer vochtige omgeving wordt geplaatst, kan vocht condenseren op de lenzen in de recorder. Als dit het geval is, kan de werking van de recorder worden verstoord. Verwijder in dit geval de disc en laat de recorder ongeveer een half uur aan staan tot alle vocht is verdamppt.
- Haal de discs uit de recorder wanneer u deze verplaatst. Als u dit niet doet, kunnen de discs beschadigen.

Volumeregeling

Zet het volume niet hoger bij het beluisteren van een zeer stille passage of een onbespeeld gedeelte. Als u dit toch doet, kunnen de luidsprekers beschadigen als er plots een piekwaarde wordt bereikt.

Reiniging

Reinig de behuizing, het voorpaneel en de bedieningselementen met een zachte doek die lichtjes is bevochtigd met een mild reinigingsmiddel. Gebruik geen schuursponsje, schuurpoeder of oplosmiddelen, zoals alcohol of benzine.

Discs reinigen

Gebruik geen in de handel verkrijgbare reinigingsdisc. Dergelijke discs kunnen defecten veroorzaken.

Opmerkingen bij discs

- Pak de disc vast aan de rand, zodat deze schoon blijft. Raak het oppervlak niet aan. De disc kan defect raken door stof, vingerafdrukken of krassen.



- Stel discs niet bloot aan direct zonlicht of warmtebronnen, zoals warme luchtkanalen, en laat ze niet achter in een auto die in de volle zon geparkeerd staat en waarin de temperatuur sterk kan oplopen.
- Berg discs na gebruik weer op in de hoesjes.
- Reinig de disc met een zachte doek. Veeg de disc van binnen naar buiten schoon.



- Gebruik geen oplosmiddelen, zoals benzine, thinner en in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen, of antistatische sprays voor grammfoonplaten.
- Gebruik de volgende discs niet:
 - Discs met een speciale vorm (zoals een kaart of hart).
 - Discs met een label of sticker.
 - Discs met kleefmiddel van plakband of stickers.

Technische gegevens

Systeem

Laser: Halfgeleiderlaser

Kanalen:

PAL/SECAM (B/G, D/K, I, L)
 VHF: E2 tot E12, R1 tot R12, F1 tot F10,
 Italië A tot H, Ierland A tot J, Zuid-Afrika 4
 tot 13/UHF: E21 tot E69, R21 tot R69, B21 tot
 B69, F21 tot F69/CATV: S01 tot S05, S1 tot
 S20, Frankrijk B tot Q/HYPER: S21 tot S41

Het bovenstaande overzicht van kanalen geeft slechts aan welke kanalen binnen dit bereik kunnen worden ontvangen. Het biedt geen garantie dat het signaal ook onder alle omstandigheden ontvangen kan worden.

Video-ontvangst: Frequentiesynthesizersysteem

Audio-ontvangst: Gescheiden draaggolfsysteem

Antenne-uitgang: 75-ohm asymmetrische antenne-aansluiting

Timer: Klok: kwartsgestuurd/Timeraanduiding: 24-uurs (digitaal)

Indeling voor video-opname: MPEG Video

Indeling voor audio-opname: Dolby Digital/ 2 kan

Ingangen en uitgangen

LINE 2 OUT

(AUDIO): Phono-aansluiting/2 Vrms/600 ohm

(VIDEO): Phono-aansluiting/1,0 Vp-p

(S VIDEO): 4-pins mini DIN/Y:1,0 Vp-p,
 C: 0,3 Vp-p (PAL)

LINE 2 IN/LINE 4 IN

(AUDIO): Phono-aansluiting/2 Vrms/meer dan 47 kohm

(VIDEO): Phono-aansluiting/1,0 Vp-p

(S VIDEO): 4-pins mini DIN/Y:1,0 Vp-p,
 C: 0,3 Vp-p (PAL)

LINE 1 -TV: 21-pins

CVBS IN/OUT

RGB OUT (upstream)

LINE 3/DECODER: 21-pins

CVBS IN/OUT

Decoder

DV IN: 4-pins/i.LINK S100

DIGITAL OUT (OPTICAL): Optische uitgang/
 –18 dBm (golflengte: 660 nm)

DIGITAL OUT (COAXIAL): Phono-aansluiting/0,5-Vp-p/75 ohm

COMPONENT VIDEO OUT

(Y, P_B/C_B, P_R/C_R):

Phono-aansluiting/Y: 1,0 V_{p-p}, P_B/C_B:

0,7 V_{p-p}, P_R/C_B: 0,7 V_{p-p}

Algemeen

Voeding: 220-240 V AC, 50/60 Hz

Stroomverbruik: 30 W

Afmetingen (ca.): 430 × 75 × 293 mm (breedte/
hoogte/diepte) incl. uitstekende onderdelen

Gewicht (ca.): 4,0 kg

Gebruikstemperatuur: 5 °C tot 35 °C

Vochtigheidsgraad bij gebruik: 25 % tot 80 %

Meegeleverde toebehoren:

Audiokabel (1)

Videokabel (1)

Antennekabel (1)

Afstandsbediening (1)

R6 (AA) batterijen (2)

Ontwerp en technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Compatibele kleursystemen

Deze recorder is ontworpen voor opname en weergave van het PAL-kleursysteem.

De signalen van het SECAM-kleursysteem kunnen wel worden ontvangen en opgenomen, maar ze kunnen alleen worden afgespeeld in het PAL-kleursysteem. Opname van videobronnen gebaseerd op andere kleursystemen kan niet worden gegarandeerd.

Betreffende de i.LINK-aansluiting

De DV IN-aansluiting van deze recorder voldoet aan de i.LINK-norm. Hieronder volgt een beschrijving van de i.LINK-standaard en de mogelijkheden ervan.

Wat is i.LINK?

i.LINK is de naam voor een digitale seriële interface voor de overdracht van digitale video, digitale audio en andere gegevens in twee richtingen tussen apparaten die beide beschikken over een i.LINK-aansluiting. Tevens is deze aansluiting geschikt voor de bediening van andere apparatuur.

i.LINK-compatibele apparaten kunnen worden aangesloten met één i.LINK-kabel. Hiermee is gegevensoverdracht en bediening mogelijk van allerlei digitale audio/video-apparatuur. Als er twee of meer i.LINK-compatibele apparaten indirect zijn doorverbonden met deze recorder, is niet alleen bediening en gegevensoverdracht mogelijk met de apparatuur die rechtstreeks op deze recorder is aangesloten, maar ook met de doorverbonden apparaten.

Overigens kan de werking wel verschillen, afhankelijk van de eigenschappen en specificaties van de aangesloten apparatuur, zodat gegevensoverdracht en bediening van bepaalde apparatuur soms niet mogelijk is.

Opmerking

Doorgaans kunt u slechts één apparaat via de i.LINK-kabel (DV-aansluitkabel) op deze recorder aansluiten. Voor meer informatie over het aansluiten van i.LINK-compatibele apparatuur met twee of meer i.LINK-aansluitingen (DV-aansluitingen) raadpleegt u de bijgeleverde handleiding.

Betreffende de naam "i.LINK"

i.LINK is een door SONY voorgestelde naam voor de IEEE 1394-aansluiting voor gegevensoverdracht en is als zodanig door diverse internationale ondernemingen als handelsmerk erkend.

IEEE 1394 is een internationale norm, vastgesteld door het Institute of Electrical and Electronic Engineers.

i.LINK-baudrate

De maximale overdrachtsnelheid van i.LINK kan verschillen per apparaat. Er zijn drie maximale snelheden vastgesteld:

- S100 (ca. 100 Mbps*)
- S200 (ca. 200 Mbps)
- S400 (ca. 400 Mbps)

De baudrate staat vermeld onder "Specificaties" in de handleiding van de betreffende apparatuur. Bovendien staat op sommige apparaten de overdrachtssnelheid ook vermeld bij de i.LINK-aansluiting.

Voor apparatuur waarbij de maximale baudrate niet apart wordt vermeld, zoals dit apparaat, geldt gewoonlijk de snelheid "S100".

Als dit apparaat wordt aangesloten op apparatuur met een afwijkende maximale overdrachtsnelheid, kan de feitelijke snelheid verschillen van de aangegeven snelheid.

*Wat is Mbps?

Mbps staat voor megabit per seconde, dat wil zeggen: de hoeveelheid gegevens die in één seconde kan worden verzonden of ontvangen. Een baudrate van 100 Mbps betekent bijvoorbeeld dat in één seconde 100 megabits gegevens kunnen worden verzonden.

i.LINK-functies van deze recorder

Voor informatie over kopiëren wanneer deze recorder is aangesloten op andere video-apparatuur met een DV-aansluiting, zie pagina 69.


De DV-aansluiting van deze recorder kan alleen DVC-SD-signalen invoeren. Hij kan geen signalen uitvoeren. De DV-aansluiting is niet geschikt voor MICRO MV-signalen van apparatuur zoals een MICRO MV digitale videocamera met een i.LINK-aansluiting.

Voor meer informatie zie de opmerkingen op pagina 69.

Nadere voorzorgsmaatregelen bij het aansluiten van andere apparatuur vindt u tevens in de gebruiksaanwijzing van de aan te sluiten apparatuur.

Vereiste i.LINK-aansluitkabel

Gebruik de Sony i.LINK 4-pins naar 4-pins kabel (voor DV kopiëren).

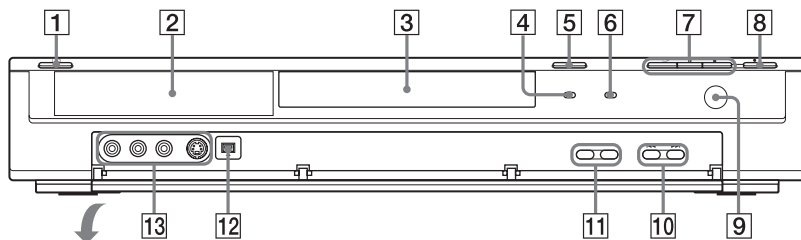
i.LINK en  zijn handelsmerken.

Onderdelen en bedieningselementen

Zie de pagina's tussen haakjes voor meer informatie.

Voorpaneel

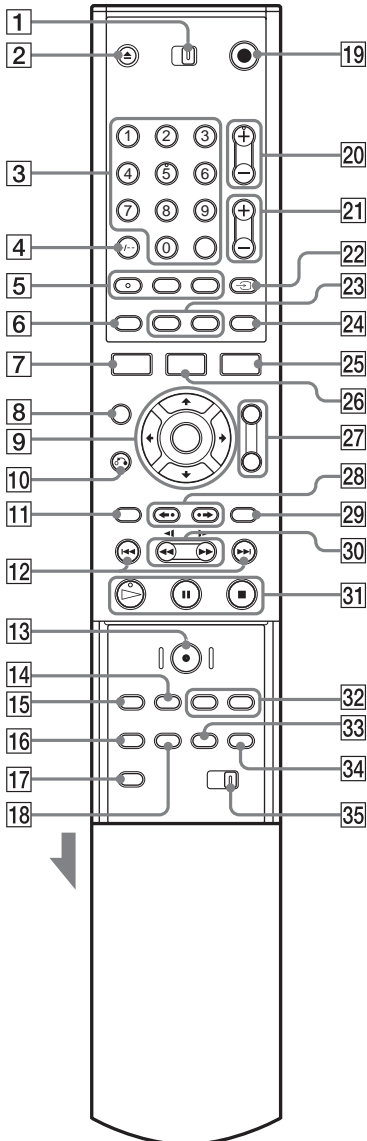
De knoppen op de recorder hebben dezelfde functie als de toetsen op de afstandsbediening als deze dezelfde of een soortgelijke naam hebben.



- | | |
|---|--|
| 1 I/O (aan/stand-by) knop (21, 28, 39, 41) | 8 ● REC-knop (29, 44, 47, 70) |
| 2 Uitleesvenster op voorpaneel (33, 93) | 9 (afstandsbedieningssensor) (18) |
| 3 Disclade (28) | 10 ◀▶ (vorige/volgende) knoppen (20, 50, 56) |
| 4 TIMER REC-lampje (39, 41) | 11 PROGRAM +/- knoppen (29, 44) |
| 5 ≡ (openen/sluiten) knop (28, 50, 56) | 12 DV IN-aansluiting (69) |
| 6 PROGRESSIVE-lampje (15) | 13 LINE 2 IN (VIDEO, AUDIO L/R, S VIDEO) aansluitingen (25) |
| 7 ▷ (afspelen) knop (48, 55) | |
| ■ (pauze) knop (44, 50, 56, 58) | |
| ■ (stoppen) knop (20, 29, 30, 77) | |

Afstandsbediening

De toetsen op de afstandsbediening hebben dezelfde functie als de knoppen op de recorder als deze dezelfde of een soortgelijke naam hebben. Toetsen waarnaast een oranje stip wordt weergegeven, kunnen voor de televisie worden gebruikt als de TV/DVD-schakelaar op TV is gezet.

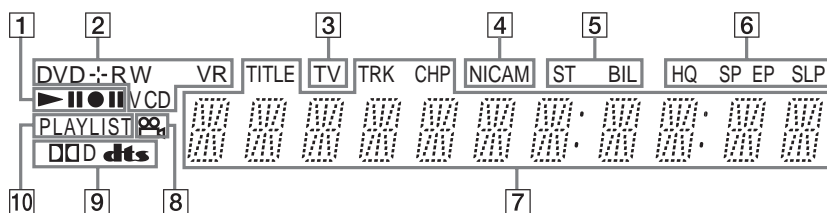


- 1** TV/DVD-schakelaar (19, 20, 28)
- 2** ▲ (openen/sluiten) toets (28, 50, 56)
- 3** Cijfertoetsen* (35, 41, 53)
SET-toets (53)
Cijfertoets 5 is voorzien van een reliëfpunt.
- 4** CLEAR/-/-- (tientallen) toets (41, 43, 53)
- 5** ○○○ (audio) toets* (50)
De toets is voorzien van een reliëfpunt.
⋯ (ondertiteling) toets (50)
⏏ (hoek) toets (50)
- 6** TIME-toets (33)
- 7** DISPLAY-toets (32, 45, 53)
- 8** □ (Picture-in-Picture) toets (52)
- 9** ←/↑/↓/→/ENTER-toets (21, 30, 34)
- 10** ♂ RETURN-toets (30, 39, 43, 55, 58)
- 11** TOP MENU-toets (48, 55, 58)
- 12** ⏮ (vorige)/⏭ (volgende) toetsen (50, 56, 58)
- 13** ● REC-toets (29, 44, 47, 70)
- 14** INPUT SELECT-toets (47, 70)
- 15** REC MODE-toets (29, 38, 47, 70)
- 16** REPEAT-toets (52, 56)
- 17** SET UP-toets (21, 28, 73)
- 18** A-B-toets (52, 56)
- 19** I/⏻ (aan/stand-by) toets (19, 21, 28, 39, 41)
- 20** PROG (programma) +/- toetsen* (29, 44)
De toets + is voorzien van een reliëfpunt.
- 21** ▽ (volume) +/- toetsen (19)
- 22** ⇄ (TV/video), TV/DVD-toets (19, 45)
- 23** SUR (surround) toets (50, 56)
ZOOM-toets (51)
- 24** ◻ (breedbeeld) toets (19)
- 25** TIMER-toets (39, 41, 43)
- 26** TITLE LIST-toets (30, 48, 62)
- 27** BOOKMARK-toets (53)
SEARCH MODE-toets (53)
- 28** ⏪ (direct herhalen)/⏩ (direct vooruit) toetsen (50)

- 29** MENU-toets (48, 55)
- 30** ◀◀◀▶▶▶ (zoeken) toetsen (50, 56)
- 31** ▷ (afspelen) toets* (48, 55)
De toets is voorzien van een reliëfpunt.
▮▮ (pauze) toets (44, 50, 56, 58)
■ (stoppen) toets (29, 30)
- 32** CHAPTER MARK-toets (66)
PICTURE MARK-toets (31)
- 33** RANDOM-toets (52, 56)
- 34** PROGRAM-toets (57)
- 35** COMMAND MODE-schakelaar (DVD 1, 2, 3) (20)

* Gebruik het reliëfpunt als referentie wanneer u de recorder bedient.

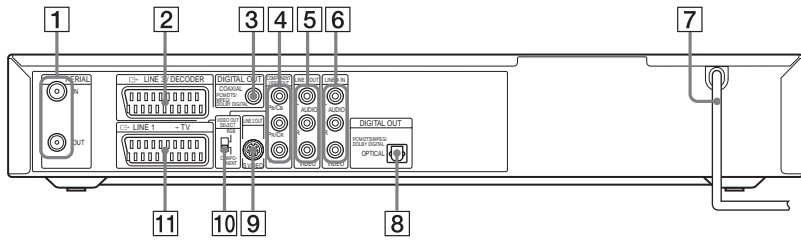
Uitleesvenster op het voorpaneel



- 1** Weergave-/opnamestatus (33, 45)
- 2** Disctype*/opname-indeling (8)
- 3** TV-aanduiding (19)
- 4** NICAM-aanduiding (38)
- 5** ST (stereo)/BIL (tweetalig) aanduidingen (38)
- 6** Aanduidingen voor opnamemodus (29, 38, 47, 70)
- 7** Toont het volgende (33, 45, 53):
- Speelduur/resterende speelduur
 - Huidige titel/hoofdstuk/tracknummer
 - Opnameduur/resterende duur
 - Klok
 - Programmapositie
- 8** ∞ (hoek) aanduiding (50)
- 9** Aanduidingen voor audiosignaal (32, 50, 55)
- 10** PLAYLIST-aanduiding (31, 61)

*Geeft DATA-CD's weer als "CD."

Achterpaneel



- | | |
|---|--|
| 1 AERIAL IN/OUT-aansluitingen (13) | 6 LINE 4 IN (AUDIO L/R, VIDEO) aansluitingen (25) |
| 2 LINE 3/DECODER-aansluiting (24, 26, 27) | 7 Netsnoer (18) |
| 3 DIGITAL OUT (COAXIAL) aansluiting (16) | 8 DIGITAL OUT (OPTICAL) aansluiting (16) |
| 4 COMPONENT VIDEO OUT (PB/CB, PR/CR, Y) aansluitingen (14) | 9 LINE 2 OUT (S VIDEO) aansluiting (14) |
| 5 LINE 2 OUT (AUDIO L/R, VIDEO) aansluitingen (14, 16) | 10 VIDEO OUT SELECT-schakelaar (14) |
| | 11 LINE 1 - TV-aansluiting (14) |

Verklarende woordenlijst

Album (pagina 55)

Een eenheid waarin MP3-audiotracks op een DATA-CD worden opgeslagen. (Deze definitie van album geldt uitsluitend voor deze recorder.)

Bestand (pagina 58)

Een JPEG-afbeelding die is opgenomen op een DATA-CD. (Deze definitie van bestand geldt uitsluitend voor deze recorder.) Eén bestand bevat één afbeelding.

Dolby Digital (pagina 79)

Technologie voor digitale audiocompressie, ontwikkeld door Dolby Laboratories. Deze technologie is compatibel met meerkanaals surround-sound. Het achterste kanaal is stereo en er is een afzonderlijk subwooferkanaal. Dolby Digital biedt dezelfde afzonderlijke kanalen met digitaal geluid van hoge kwaliteit als "Dolby Digital" surround-sound systemen voor bioscopen.

Een goede kanaalscheiding is mogelijk doordat de gegevens voor alle kanalen afzonderlijk worden opgenomen. Bovendien treedt er weinig kwaliteitsverlies op omdat alle kanaalgegevens digitaal worden verwerkt.

DTS (pagina 79)

Technologie voor digitale audiocompressie, ontwikkeld door Digital Theater Systems, Inc. Deze technologie is compatibel met meerkanaals surround-sound. Het achterste kanaal is stereo en er is een afzonderlijk subwooferkanaal. DTS levert gescheiden kanalen met digitaal geluid van hoge kwaliteit.

Een goede kanaalscheiding is mogelijk doordat de gegevens voor alle kanalen afzonderlijk worden opgenomen. Bovendien treedt er weinig kwaliteitsverlies op omdat alle kanaalgegevens digitaal worden verwerkt.

DVD+RW (pagina 8)

Een DVD+RW (uitgesproken als "plus RW") is een opneembare en herschrijfbaar disc. De gebruikte opname-indeling voor DVD+RW is vergelijkbaar met DVD-VIDEO.

DVD-RW (pagina 8)

Een DVD-RW (ook wel uitgesproken als "min RW") is een opneembare en herschrijfbaar disc van hetzelfde formaat als een DVD-VIDEO. Een DVD-RW kan worden opgenomen in twee verschillende modi: VR-modus en Video-modus. Een DVD die is opgenomen in de Video-modus, heeft dezelfde indeling als een DVD-VIDEO, terwijl de inhoud van een disc die is opgenomen in de VR-modus (Video Recording), kan worden geprogrammeerd en bewerkt.

DVD+R (pagina 8)

Een DVD+R (ook wel uitgesproken als "plus R") is een opneembare disc met hetzelfde formaat als een DVD-VIDEO. Op een DVD+R kan slechts eenmaal worden opgenomen en de inhoud heeft dezelfde indeling als een DVD-VIDEO.

DVD-R (pagina 8)

Een DVD-R (ook wel uitgesproken als "min R") is een opneembare disc van hetzelfde formaat als een DVD-VIDEO. Op een DVD-R kan slechts eenmaal worden opgenomen en de inhoud heeft dezelfde indeling als een DVD-VIDEO.

DVD-VIDEO (pagina 10)

Een disc die tot 8 uur beeld kan bevatten, met dezelfde diameter als een CD. De gegevenscapaciteit van een enkelzijdige, enkellaags DVD bedraagt 4,7 GB (gigabyte). Dit is zevenmaal zo veel als de capaciteit van een CD. De datacapaciteit van een enkelzijdige, dubbellaags DVD bedraagt 8,5 GB, van een dubbelzijdige, enkellaags DVD 9,4 GB en van een dubbelzijdige, dubbellaags DVD 17 GB. Voor de beeldgegevens wordt de MPEG 2-indeling gebruikt, een wereldwijde norm voor digitale compressietechnologie. De beeldgegevens worden gecompriemd tot ongeveer 1/40e (gemiddeld) van de oorspronkelijke grootte. De DVD maakt ook gebruik van codeertechnologie met variabele snelheid die de hoeveelheid gebruikte gegevens aanpast aan het soort beeld. Geluids-informatie wordt opgenomen met een meerkanaals systeem, zoals Dolby Digital, zodat de geluidswaergeving levensechter is. Een DVD biedt ook tal van geavanceerde mogelijkheden, zoals meerdere hoeken, meerdere talen en kinderbeveiliging.

Hoofdstuk (pagina 53)

Delen van een beeld of muziekstuk die korter zijn dan titels. Een titel bestaat uit verscheidene hoofdstukken. Sommige discs bevatten geen hoofdstukken.

Interlace-indeling (pagina 77)

De interlace-indeling geeft beeldlijnen om en om weer als een "veld" en is de standaardmethode voor beeldweergave op televisie. De even velden tonen de even beeldlijnen en de oneven velden de oneven beeldlijnen.

Kopieerbeveiligingssignalen (pagina 39)

Kopieerbeperking die wordt ingesteld door de eigenaars van het auteursrecht en dergelijke. Sommige software of tv-programma's bevatten dergelijke signalen en kunnen niet met deze recorder worden opgenomen.

Map (pagina 58)

Een eenheid waarin JPEG-afbeeldingsbestanden op een DATA-CD worden opgeslagen. (Deze definitie van map geldt uitsluitend voor deze recorder.)

MPEG-audio (pagina 79)

Internationaal coderingssysteem voor het comprimeren van digitale audiosignalen, goedgekeurd door ISO/IEC. MPEG 2, dat voor DVD's wordt gebruikt, is compatibel met 7.1-kanaals surround.

Origineel (pagina 61)

Titels die daadwerkelijk zijn opgenomen op een DVD-RW (VR-modus). Als u originele titels wist, komt er disruimte vrij.

Progressive indeling (pagina 77)

In tegenstelling tot de interlace-indeling die beeldlijnen (velden) beurtelings toont om het beeld samen te stellen, toont de progressive indeling het hele beeld ineens. Dit betekent dat met de progressive indeling 50-60 beelden per seconde kunnen worden getoond in plaats van 25-30 beelden/50-60 velden met de interlace-indeling. De algemene beeldkwaliteit is hoger en stilstaande beelden, tekst en horizontale lijnen ogen scherper.

Speellijst (Playlist) (pagina 61)

Afspeelinformatie gemaakt van werkelijke opnamen op een DVD-RW (VR-modus). Een speellijst laat de originele titels intact en bevat alleen informatie die nodig is om de weergave te bepalen. Een speellijsttitel neemt zeer weinig disruimte in beslag.

Titel (pagina 53)

Het grootste deel van een beeld of muziekstuk DVD, film en dergelijke in videosoftware of een heel album in audiosoftware.

Track (pagina 53)

Delen van een beeld of muziekstuk op een VIDEO-CD, CD of DATA-CD (de lengte van een nummer). (Deze definitie van track geldt uitsluitend voor deze recorder.)

Taalcodelijst

Voor meer informatie zie pagina 78.

Taalspelling conform ISO 639: 1988 (E/F).

Taal	Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal	Code
Abkhazian	6566	Galician	7176	Marathi	7782	Tatar	8484
Afar	6565	Georgian	7565	Moldavian	7779	Telugu	8469
Afrikaans	6570	German	6869	Mongolian	7778	Thai	8472
Albanian	8381	Greek	6976	Nauru	7865	Tibetan	6679
Amharic	6577	Greenlandic	7576	Nepali	7869	Tigrinya	8473
Arabic	6582	Guarani	7178	Norwegian	7879	Tonga	8479
Armenian	7289	Gujarati	7185	Oriya	7982	Turkish	8482
Assamese	6583	Hausa	7265	Punjabi	8065	Turkmen	8475
Aymara	6588	Hebrew	7387	Pashto; Pushto	8083	Twi	8487
Azerbaijani	6590	Hindi	7273	Persian	7065	Ukrainian	8575
Bashkir	6665	Hungarian	7285	Polish	8076	Urdu	8582
Basque	6985	Icelandic	7383	Portuguese	8084	Uzbek	8590
Bengali; Bangla	6678	Indonesian	7378	Quechua	8185	Vietnamese	8673
Bhutani	6890	Interlingua	7365	Rhaeto-Romance		Volapük	8679
Bihari	6672	Irish	7165		8277	Welsh	6789
Breton	6682	Italian	7384	Romanian	8279	Wolof	8779
Bulgarian	6671	Japanese	7465	Russian	8285	Xhosa	8872
Burmese	7789	Javanese	7487	Samoan	8377	Yiddish	7473
Byelorussian	6669	Kannada	7578	Sanskrit	8365	Yoruba	8979
Cambodian	7577	Kashmiri	7583	Scots Gaelic	7168	Zulu	9085
Catalan	6765	Kazakh	7575	Serbian	8382		
Chinese	9072	Kirghiz	7589	Serbo-Croatian	8372		
Corsican	6779	Korean	7579	Shona	8378		
Croatian	7282	Kurdish	7585	Sindhi	8368		
Czech	6783	Laothian	7679	Singhalese	8373		
Danish	6865	Latin	7665	Slovak	8375		
Dutch	7876	Latvian; Lettish	7686	Slovenian	8376		
English	6978	Lingala	7678	Somali	8379		
Esperanto	6979	Lithuanian	7684	Spanish	6983		
Estonian	6984	Macedonian	7775	Sundanese	8385		
Faroese	7079	Malagasy	7771	Swahili	8387		
Fiji	7074	Malay	7783	Swedish	8386		
Finnish	7073	Malayalam	7776	Tagalog	8476		
French	7082	Maltese	7784	Tajik	8471		
Frisian	7089	Maori	7773	Tamil	8465		

Lijst met gebiedscodes

Voor meer informatie zie pagina 81.

Code	Gebied	Code	Gebied	Code	Gebied	Code	Gebied
AF	Afghanistan	FI	Finland	LY	Libië	SG	Singapore
AN	Nederland	FJ	Fiji	MA	Marokko	SI	Slovenië
	Antillen	FR	Frankrijk	MC	Monaco	SK	Slowaakse republiek
AR	Argentinië	GB	Groot- Brittannië	MN	Mongolië	SN	Senegal
AT	Oostenrijk			MV	Maldiven	SV	El Salvador
AU	Australië	GL	Groenland	MX	Mexico	TH	Thailand
BE	België	GR	Griekenland	MY	Maleisië	TR	Turkije
BO	Bolivia	HK	Hong Kong	NG	Nigeria	TW	Taiwan
BR	Brazilië	HM	Heard- en McDonaldeilan den	NL	Nederland	UA	Oekraïne
BT	Bhutan			NO	Noorwegen	UG	Uganda
CA	Canada	HR	Kroatië	NP	Nepal	US	Verenigde Staten
CG	Kongo	HU	Hongarije	NZ	Nieuw-Zeeland	UY	Uruguay
CH	Zwitserland	ID	Indonesië	OM	Oman	UZ	Oezbekistan
CL	Chili	IL	Israël	PA	Panama	VN	Vietnam
CN	China	IN	India	PH	Filippijnen	ZA	Zuid-Afrika
CO	Colombia	IT	Italië	PK	Pakistan	ZW	Zimbabwe
CR	Costa Rica	JM	Jamaica	PL	Polen		
CZ	Tsjechische republiek	JP	Japan	PT	Portugal		
DE	Duitsland	KE	Kenia	PY	Paraguay		
DK	Denemarken	KH	Cambodja	RO	Roemenië		
EC	Ecuador	KR	Zuid-Korea	RU	Russische Federatie		
EG	Egypte	KW	Koeweit	SA	Saudi-Arabië		
ES	Spanje	LK	Sri Lanka	SE	Zweden		
ET	Ethiopië	LU	Luxemburg				

Index

Woorden tussen
aanhalingstekens worden
weergegeven in de
weergavevensters.

Numerics

[16:9] 23, 77, 81
[4:3] 23, 77, 81
[48kHz] 79
[96kHz] 79

A

Aansluiten

- antennekabel 13
- audiokabels 16
- videokabels 14

A-B herhalen 52, 56

[A-B wissen] 63

Achterpaneel 94

Af speelbare discs 10

Afspelen 48, 50, 55

- A-B herhalen 52, 56

- direct herhalen 51

- direct vooruit 51

- Herhaaldelijk afspelen
52, 56

- Slowmotion 51

- Snel achteruit/snel

 - vooruit 50, 56

- Weergave hervatten 49

- Willekeurige volgorde
52, 56

Afstandsbediening 18, 92

Album 55, 95

Antenne 13

[Audio DRC] 80

Audiokabel 16

[Auto Hoofdstuk] 46, 82

[Auto Inst.] 76

[Auto Voorinst.] 21, 74

B

[B/H-verhouding] 23, 77, 81

Batterijen 18

Bedieningsstand 20

Behandeling van discs 87

[Bemonst.-freq.] 79

Bestand 58, 95

[Beveiliging] 36, 64

[Bewerken] 36, 63, 65

Bewerken 61

[Bitstream] 79

Bladwijzer 54

C

Canal Plus 27

CD 10

Cijfertoetsen 35, 41, 54

[Combineren] 66

COMPONENT VIDEO OUT
14

Copy-Free 39

Copy-Never 39

Copy-Once 39

CPRM 8

D

DATA-CD 10

[Decoder Aan/Uit] 75

[Definaliseren] 37

Diapresentatie 59

DIGITAL OUT 16

Digitale videocamera 69

[Disc Info] 28

[Discnaam] 35

Discruimte 61

Discs reinigen 87

Disctypes 8

Dolby Digital 17, 79, 95

[D-PCM] 79

DTS 79, 95

[DV Audio Input] 71, 81

DV IN 69

DV kopiëren 69

[DVD formatteren] 29

DVD+R 8, 95

DVD+RW 8, 95

DVD-R 8, 95

DVD-RW 8, 61, 95

DVD-VIDEO 10, 95

F

[Fabrieksinst.] 82

[Finaliseren] 37

[Fine] 75

[Full Play] 49, 66

G

Gebiedscode 81, 98

Geluid 78, 79

Geschiedte discs 8, 10

H

Herhaaldelijk afspelen 52, 56

Hoek 51

Hoofdstuk 46, 66, 96

Hoofdstukken maken 66

Hoofdstuklijst 31, 48, 65, 68

I

i.LINK 89

INPUT SELECT 47, 71

Instelscherm 73

Interlace-indeling 96

J

JPEG-afbeeldingsbestanden
58

K

[Kanaalinst.] 74

Kanaallijst 75

Kinderbeveiliging 49, 80, 81

Kleursystemen 89

[Klok] 23, 76

Klok automatisch instellen
23, 76

Klok handmatig instellen 76

Kopieerbeveiliging 96

Kopieerbeveiligingssignalen
39

L

[Letter Box] 77

[Lijn1 Decoder] 77

LINE 1-TV 14

LINE 2 IN 25

LINE 2 OUT 14, 16

LINE 3/DECODER 24, 26,
27

LINE 4 IN 25

M

Map 58, 96
MENU 48
Menu 78
 DVD-menu 48
 Hoofdmenu 48
Miniatuur 31
MP3-audiotracks 55
MPEG 79, 96

N

Netsnoer 18
NICAM 38, 75

O

Ondertiteling 51, 78
[Opname] 71, 81
Opnamemodus aanpassen 41
[Opnamestand] 81
Opneembare discs 8
Opnemen 29, 38, 44, 47, 81
 Een opgenomen titel
 overschrijven 46
 Opnameduur 38
 Opname-indeling 8
 Opnamemodus 38, 81
 Tijdens het bekijken van
 een ander
 programma 45
Origineel 31, 61, 96
OSD-taal 21, 78
Overzicht van disc types 8

P

[Pan Scan] 77
PAY-TV 27
PBC (Playback Control) 49, 78
[PCM] 79
PDC 40
Picture-in-Picture 52
Playlist 31
Problemen oplossen 83
Programmeren 57
Progressive modus 15, 77, 96

Q

Quick Timer 45

R

REC 30, 44
Regio code 11
Resterende tijd 33

S

S VIDEO 14, 15
SET 54
ShowView 41
Speelduur 33
Speellijst 61, 67, 96
Standaardwaarden van de recorder herstellen 82
[Stem] 80
[Stereo1] 81
[Stereo2] 81
Submenu 31
Super VIDEO-CD 10
[SUR ON] 51, 56
Surround 17, 51, 52, 56

T

Tekens invoeren 34
Televisies bedienen met de afstandsbediening 19
TIME 33
TIMER 39, 41
Timergestuurde opname
 Controleren/wijzigen/
 annuleren 43
 Handmatige instelling 39
 Opnamemodus
 aanpassen 41
 ShowView 41
 Timerlijst 43
Timerlijst 43
Titel 30, 48, 96
Titellijst 30, 48, 62
[Titelnaam] 34, 63
TITLE LIST 30, 48
[Tonen] 66
TOP MENU 48
Track 55, 96
TV/DVD 45
TV/DVD-schakelaar 19, 28
Tweetalige opnamen 38

U

Uitleesvenster op het voorpaneel 33, 93

V

Venster 32
 Instelscherm 73
 Submenu 31
[Verbergen] 66
[Verdelen] 64
[Verplaatsen] 68, 75
VIDEO OUT
SELECT-schakelaar 15
VIDEO-CD 10, 49
Video-ingang 15
Videokabel 14
Video-modus 8
Voorpaneel 91
VPS 40
VR-modus 8

W

[Wachtwoord inst.] 80
[Weergave] 77
Weergave
 Instelscherm 73
 Uitleesvenster op het
 voorpaneel 33, 93
 Venster 32
Weergave hervatten 49
Willekeurige volgorde 52, 56
[Wissen] 63, 65, 75

Z

[Zender naam] 75
Zoeken
 Begin van een titel/
 hoofdstuk/track 50,
 56
 Snel achteruit/snel
 vooruit 50
 Zoekmodus 53
Zoomen 51
ZWEITON 38



Gedrukt met VOC (vluchtige organische
verbinding)-vrije inkt op basis van
plantaardige olie.